

ἄδασίλευτος , ος, ον : qui n'a pas de roi

Ἀβυδηνός , ή, όν : d'Abydos

Ἀβυδηνός , ή, όν : d'Abydos ; / Ἀβυδηνοῦ (ό) : l'habitant d'Abydos

Ἄβυδος , ου (ό) : Abydos (*ville juste au sud de l'entrée étroite de l'Hellespont, face à Sestos*)

Ἀγάθαρχος , ου (ό) : Agatharkhos, *nom d'homme*

ἀγαθός , ή, όν ¹ : bon, brave, honnête, noble, vertueux ; // ἀγαθά , ὦν (τά) : les biens

ἄγαλμα , ἀγάλματος (τό) ³ : la statue (d'un dieu ou d'une déesse, le plus souvent)

ἀγανακτέω / ἀγανακτῶ ² : (*impf ἡγανάκτουν*) : s'indigner, s'irriter, se mettre en colère, s'emporter (+ D: contre)

ἀγαπάω / ἀγαπῶ ² : (*impf ἡγάπων , aor ἡγάπησα*) : **1** chérir, aimer ; **2** se contenter de + D , ou + *inf.*, ou + *part. au N* se satisfaire de ; être satisfait ;

ἀγεννής , ής, ές : **1** de basse naissance ; **2** sans noblesse, vulgaire, vil ; (*comparatif ἀγεννέστερος*)

ἄγιος , α, ον : sacré, saint (*sup ἁγιώτατος*)

Ἄγις , Ἄγιδος (ό) : (*A Ἄγιν*) : Agis, roi de Sparte dont Alcibiade suborna l'épouse Timaiá, alors qu'il était parti en expédition à l'étranger, épouse dont il eut un fils... cf ch. 23 ;

ἀγκάλη , ης (ή) : l'étreinte des bras, les bras

ἀγνοέω , ὤ ² : ne pas connaître, ignorer

ἀγνοέω , ὤ ² : ne pas discerner la vérité, se tromper ;

ἄγνοια / ἀγνοία , ας (ή) : manque de discernement ; ignorance ; erreur ;

ἀγνωμονέω / ἀγνωμονῶ : (*f ἀγνωμονησω , aor ἡγνωμόνησα*) : ne pas prendre la bonne décision, mal se comporter, être irréfléchi ou de mauvaise foi

ἀγορά , ἀγορᾶς (ή) ² : l'agora

Ἄγραυλος , ου (ή) : Agraule , *fille de Kécrops, était dotée d'un sanctuaire – Ἀγραύλιον ἱερόν – sur l'Acropole, dans ou devant lequel les éphèbes (18-20ans) prêtaient serment pendant leur formation militaire (l'éphébie)*

ἀγροικία , ας (ή) : caractère rustique, rusticité, grossièreté campagnarde, mœurs campagnardes

Ἀγρυλῆθεν : du dème Agrylè

ἄγω ¹ : (ἄζω , ἡγαγον , ἦχα ; *impf ἦγον , inf aor ἀγαγεῖν ; adj verb : ἀκτέον*) : **1** conduire, pousser, emmener, mener ; **2** faire ; passer (du temps) *expr.* : ἄγειν ἡμέραν : passer sa journée;

ἀγώγιμος , ος, ον : susceptible de se laisser entraîner (πρός + A : par)

ἄγών , ἄγῶνος (ὁ) ¹: la lutte, le combat (*D pl ἄγῶσι (v)*)

ἀγωνίζομαι ²: combattre, lutter

ἄδεια , ἀδείας (ή) ³: **1** absence de crainte, sécurité ; / ἐπ' ἀδείας : en sécurité ; **2** sûreté, vie sauve, impunité ; **3** liberté de (*de faire ce que l'on veut*) ;

Ἀδείμαντος , ου (ὁ) : Adimantos / Adimante

ἀδελφός , οὔ (ὁ) ¹: le frère

ἄδηλος , ος, ον ⁴: **1** trouble, incertain, douteux ; **2** inconnu, non connu ;

ἀδικέω , ὤ ¹: (*aor ἡδίκησα*) : **1** être en faute, injuste, coupable, être criminel, commettre un crime ; ἀ-δικέω τι : être coupable de quelque chose ; **2** faire du tort, faire du mal, faire du mal à (+A) , être injuste, commettre un crime ; + 2A : commettre une injustice (A) contre (A); // MP ἀδικέομαι , ἀδικοῦμαι (*part. aor. ἀδικηθεῖς*) ¹: subir un tort, un dommage, être victime d'une injustice ;

ἀδικία , ας (ή) ⁴: l'injustice

ἄδοξος , ος, ον : sans réputation, peu estimé, obscur

ἀδόξως : *adv.* ; sans gloire ; de manière ignominieuse, dans l'infâmie ;

ἀδύνατος , ος, ον ³: faible, incapable de (+ *inf.*) ; / *sup.* ἀδυνατώτατος, η, ον;

ᾄδω / ἀείδω (ᾄσομαι / ἀείσομαι *épq et poét.* , ᾄσα ; *impft ᾄδον*) : chanter, entonner

Ἀδώνια , Ἀδωνίων (τά) : les fêtes d'Adonis

ἀεί ¹: toujours, chaque fois;

ἀήττητος , ος, ον : **1** non vaincu, invaincu; **2** invincible ;

Ἀθηνᾶ , ᾶς (ή) : Athéna

Ἀθῆναι , Ἀθηνῶν (αἱ) : Athènes (*A Ἀθήνας*)

Ἀθηναῖος , α, ον : *adj et nom* : Athénien

Ἀθήνησι : à Athènes (*sans mvt*)

ἄθικτος , ος, ον : + *D* : non touché par ; qui ne peut être touché par, inaccessible à

ἀθροίζω ⁴: (*part pft P ἡθροισμένος*) : rassembler, assembler

ἄθρόως : en masse, d'un seul coup

ἀθυμέω , ὤ : (*impft ἡθύμουν*) : être découragé, être abattu

Αἶας , Αἴαντος (ὁ) : Ajax

Αἰγῆς , Αἰγίδος (ή) : la tribu Aigeis, l'une des dix tribus clisthénienne, à Athènes

Αἰγὸς ποταμοί : Aegos-Potamoï ; fleuves et ville de Chersonnèse de Thrace ;

αἰδέομαι / αἰδοῦμαι ⁴: (*aor épq ἡδέσθην ; part. aor. αἰδεσθεῖς*) : **1** avoir honte devant (A); **2** avoir du respect, des égards pour, respecter ;

αἰδοῖα , ων (τά) : les parties sexuelles, le sexe

αἰρέω, ὤ¹: (αἰρήσω, εἶλον, ἥρηκα ; *inf aor* ἐλεῖν, *part. aor.* : ἐλών, ἐλοῦσα, ἐλόν) : **1** s'emparer de, prendre ; **2**, saisir, prendre de force, faire prisonnier ; **3** choisir ; // **MP** αἰρέομαι / αἰροῦμαι¹: (αἰρήσομαι, εἰλόμην – 3ème *p pl* εἶλοντο -, ἥρημαι ; *inf aor.* : ἐλέσθαι) : choisir, élire ; choisir (+ *inf* : *de*); // **P** (*aor* ἡρέθην) être élu, être nommé ;
 // **M** αἰρέομαι, οὔμαι¹: (αἰρήσομαι, εἰλόμην – 3ème *p pl* εἶλοντο -, ἥρημαι) :
 αἶρω²: (*part aor* : ἄρας, ἄραντος) : **1** lever, soulever, hisser ; **2** lever l'ancre et mettre à la voile ; **3** élever, exalter ; // **M et P** αἶρομαι (*f* ἄροῦμαι, *aor* ἤρθην, *part aor* : ἀρθείς, ἀρθέντος ; *optatif*: ἀροίμην) : être exalté ; être transporté, être soulevé ;
 αἰσθάνομαι²: (αἰσθήσομαι, ἡσθόμην, ἡσθημαι ; *part pr* αἰσθανόμενος, η,ον ; *part aor* αἰσθόμενος) : + **G ou A** (*surtout neutre*) : percevoir, remarquer, s'apercevoir, avoir conscience de, se rendre compte de; + **A de personne**, accompagné d'un participe : s'apercevoir que qqn + *indicatif* ;
 αἰσχρῶς : honteusement ; (*cpr* αἶσχιον) ;
 αἰσχύνη, ης (ή)²: la honte, le déshonneur
 αἰσχύνομαι²: (αἰσχυνοῦμαι, ἡσχύνθην) : + **A** rougir devant ;
 αἰτέω, ὤ²: (*aor* ἤτησα) : demander
 αἰτία, ας (ή)¹: **1** la cause, la raison, le motif ; **2** la responsabilité ; // *expr.* : αἰτίαν ἔχειν τινός : avoir la responsabilité de, être incriminé de qqch ; **3** le motif, le chef d'accusation, le reproche; être accusé ; αἰτίαν παρέχειν : présenter une occasion d'accusation, être impliqué ; **4** l'accusation;
 αἰχμάλωτος, ος, ον⁴: pris à la pointe de la lance, prisonnier de guerre, prisonnier ; pris à la guerre, prise de guerre // αἰχμάλωτος, αἰχμαλώτου (ὁ, ή) : le prisonnier (la prisonnière) de guerre
 αἰωρέομαι / αἰωροῦμαι : flotter dans les airs ; / **P** se balancer dans les airs ; se balancer sur l'eau => se balancer à l'ancre, être à l'ancre ;
 ἀκέραιος, ος, ον : non endommagé, intact
 ἀκολασταίνω : s'abandonner à la licence, se livrer à la débauche
 ἀκόλαστος, ος, ον : sans tenue, qui dépasse la mesure ; sans retenue; licencieux, débauché ;
 ἀκολουθέω / ἀκολουθῶ + **D**⁴: **1** accompagner, suivre ; **2** servir ;
 ἀκόντιον, ἀκοντίου (τό) : petit javelot, javenine
 ἀκοντιστής, ῦ (ὁ) : soldat armé d'un javelot, lanceur de javelots
 ἀκούω¹: (ἀκούσομαι, ἤκουσα, ἀκήκοα ; *inf f*: ἀκούσασθαι ; *inf aor*: ἀκοῦσαι ; *part aor* : ἀκούσας, ἀκουσάντος ; *impér. aor.* : ἄκουσον) : **1** écouter, entendre ; + **G** écouter qqn ou

qqch; **2** entendre dire, apprendre (+ *prop inf* ou *part*: que) ; // κακῶς ἀκούω ¹: avoir mauvaise réputation, être décrié (ὑπό +G : par)
 ἄκρα , ας (ή) : le(s) sommet(s), les hauteurs
 ἄκρατος (*ionien* ἄκρητος) , ος, ον : pur, à l'état pur, non mélangé
 ἄκριτος , ος, ον : **1** indistinct, mêlé ; **2** non jugé, sans jugement ;
 ἀκροάομαι / ἀκροᾶμαι ⁴: (*impf 3^{ème} p pl ἤκροᾶντο*) : écouter avec attention (+ G : qqn) ;
 ἀκροστόλιον , ου (τό) : ornement de la poupe *ou* de la proue d'un navire, figure de proue
 ἀκρωτηριάζω (*part aor P ἀκρωτηριασθείς, ἀκρωτηριασθέντος*) : couper aux extrémités, mutiler, amputer (+ *A de la partie coupée*)
 ἄκων , ἄκουσα , ἄκον , *G ἄκοντος , ἀκούσης , ἄκοντος* ²: **1** malgré moi, toi, lui, soi, contre ma volonté ; **2** de force, sous la contrainte, contraint ;
 ἀλαζονεύομαι : fanfaronner
 ἀλέκτωρ , ορος (ὁ) : le coq
 ἀληθινός , ή , όν : véritable, réel
 ἀληθῶς ³: véritablement, en vérité ; // οὐκ ἀληθῶς : faussement ;
 ἀλίμενος , ος, ον : sans port ;
 ἀλίσκομαι ²: (ἀλώσομαι , ἐάλων , ἐάλωκα ; *part aor : ἀλών , ἀλόντος ; part pft : ἐαλωκώς , ἐαλωκότος*) : *M* prendre ; // *P I* être fait prisonnier ; être pris;
 ἀλκή , ἀλκῆς (ή) ⁴: vaillance, force agissante, force efficace ;
 Ἀλκιβιάδης , ου (ὁ) : (*V Ἀλκιβιάδης*) Alcibiade (450-404; *neveu de Périclès, était de la famille des Alcmeonides; homme politique et stratège athénien, souvent chef du parti démocratique; disciple de Socrate*)
 Ἀλκμαιωνίδης , ου : descendant d'Alcméon, Alcméonide
 ἀλλά ¹: mais, au contraire, bien au contraire, pourtant, cependant ; *n'indique parfois qu'une progression ... « et »* ; (*élidé : ἀλλ'*)
 ἀλλήλους , ἀλλήλων ¹: (*pr réciproque*) : l'un l'autre, les uns les autres...
 ἀλλόκοτος , ος, ον : étrange, bizarre, anticonformiste ;
 ἄλλος , η, ο (ν) ¹: autre ; / *adjectif substantivé* : un autre , autrui ; ἄλλος,η,ον (ὁ, ή, τό) ¹: le reste de ; ἄλλοι (οἱ) : les autres, tous les autres ; ἄλλα ,ων (τά): les autres choses, le reste, tout le reste ; // *expr.* : τά τε ἄλλα καί ... : le reste, et en particulier ; εἴ τις ἄλλος : s'il en existe un autre => plus que tout autre ;
 ἄλογος , ος,ον : déraisonnable
 ἀλουργής , ής, ές / ἀλουργός , ός, όν: teint en pourpre

ἄμα ¹: en même temps, à la fois, ensemble, simultanément ; ἄμα καί : en même temps que, et en même temps, et simultanément ; // ἄμα + D ¹: en même temps que, avec ; dès ; / *expr.* : ἄμα τῇ ἡμέρᾳ : au point du jour ; / *élidé en ἄμ'* ;
 ἄμαξα , ἀμάξης (ῆ) : le chariot
 ἀμάρτημα , ἀμαρτήματος (τό) ²: la faute
 ἀμαρτία , ας (ῆ) ³: la faute, l'erreur
 ἀμαυρόω / ἀμαυρῶ : rendre moins visible ; effacer, anéantir
 ἀμαχεί : *adv.* : sans combat
 ἄμαχος , ος, ον : qu'on ne peut combattre, irrésistible, invincible
 ἀμβλύς , ἀμβλεῖα , ἀμβλύ : émoussé, faible (*cpr* ἀμβλύτερος)
 ἀμέλει : *adv.* sans aucun doute ; en vérité ;
 ἀμελέω / ἀμελῶ ²: (*aor* ἡμέλησα) : laisser tomber, ne pas se soucier de
 ἀμελῶς : de façon négligente, avec négligence, sans soin ;
 ἀμίμητος , ος , ον : inimitable
 ἄμμα , ἄμματος (τό) : le nœud ; *tech.* nœud formé par les bras entrelacés des lutteurs ;
 ἄμπελος , ἀμπέλου (ὅ) : la vigne
 ἀμπέχομαι : +A : (*part pr* ἀμπεχόμενος) : être enveloppé de, être revêtu de
 ἀμυδρός , ἄ, ὄν : imperceptible, indistinct, obscur, vague
 Ἀμύκλα , ας (ῆ) : Amycla
 ἀμύνω (*f* ἀμυνῶ ; *aor* ἤμυνα) ²: + D : **1** combattre, défendre , protéger, porter secours ; **2** se battre, combattre ; // MP ἀμύνομαι ²: se défendre (+ A : contre) , contr'attaquer ; **2** réprimer, punir ;
 ἀμφίδολος , ος, ον : ambigu , équivoque, douteux
 ἀμφοτέροι ,αι,α ¹: les deux, tous les deux
 ἀμῶς / ἀμῶς γέ πως : de quelque façon, d'une manière quelconque
 ἄν ¹: particule indiquant l'éventualité, ou le conditionnel (ne se traduit pas) : ἄν + infinitif : idée de possibilité ; ἄν + optatif : potentiel ; avec l'imparfait de l'indicatif, marque l'irréel ; ἄν + *aor.* de l'ind. : irréel du passé ; ἄν + subj : éventuel ; ἄν + subj *aor* : répétition dans le passé ;
 ἀναβαίνω ²: monter ; remonter (vers l'intérieur des terres) ;
 ἀναβάλλω ⁴: (*inf. aor. M* : ἀναβαλέσθαι) : remettre à plus tard
 ἀναβολή , ῆς (ῆ) : le délai, le report ;

ἀναγκάζω ¹: (*impf* ἡνάγκαζον ; *aor.* ἡνάγκασα ; *subj aor 3^{ème} p sg* : ἀναγκάσῃ) forcer, obliger à, contraindre ; // ἀναγκάζομαι (*impf* ἡναγκαζόμην , *aor* ἡναγκάσθην ; *part parfait* ἡναγκασμένος) : être obligé de, forcé de, contraint à

ἀνάγκη , ης (ῆ) ¹: la nécessité ; // ἀνάγκη (*s e ἐστι*) : c'est nécessaire, inévitable; ἀνάγκη ἐστι + *inf.* : il est de toute nécessité que, il faut ;

ἀναγορεύω : (*inf aor* ἀνειπεῖν) : ordonner par proclamation (+*A* +*inf*: à qqn de) ;

ἀναγράφω (*aor* ἀνέγραψα) ⁴: inscrire, écrire, reporter par écrit

ἀνάγω (*aor A* : ἀνήγαγον ; *part. aor* : ἀναγαγών ; *aor. P* : ἀνήχθην) ³: **1** conduire ; amener vers le haut ; / εἶς + *A* : élever au rang de, faire remonter à ; **2** conduire en haute mer, emmener au large ; // *M et P* gagner le large

ἀναθαρρέω , ὤ : reprendre courage

ἀνάθημα , ατος (τό) : l'offrande religieuse

ἀναιρέω / ἀναιρῶ ²: (ἀναιρήσω , ἀνείλον , ἀνήρηκα ; *subj* ἀναιρῇ ; *part aor P* : ἀναιρεθείς) : **1** enlever ; **2** enlever (*des morts après un combat, des naufragés après un naufrage*), récupérer, recueillir ; **3** anéantir, supprimer, tuer ; // **M.** ἀναιροῦμαι (*aor* ἀνείλόμην) : prendre dans ses bras, recueillir

ἀναισχυντία , ας (ή) : l'impudence, l'arrogance

ἀνακεράννυμι : mélanger ; **MP** ἀνακεράννυμαι : (*pf* ἀνακέκραμαι , *pl que pft 3^{ème} p sg* : ἀνεκέκρατο) : se mêler, se mélanger à

ἀνακρούω : (*inf aor* : ἀνακροῦσαι) : ramener en arrière, tirer en arrière

ἀνακτάομαι / ἀνακτῶμαι : (*impf 3^{ème} p pl* ἀνεκτῶντο) : recouvrer, ramener à soi

ἀναλαμβάνω (ἀναλήψομαι , ἀνέλαβον , ἀνείληφα ; *part aor* ἀναλαβών) : prendre avec soi, retenir, reprendre, ressaisir

ἀνάλωτος , ος , ον : qui ne peut être pris , incorruptible, inaccessible

ἀναμίγνυμι : (*inf aor A* : ἀναμεῖζαι / ἀναμῖζαι ; *MP impf* ἀνεμιγνύμην) : mêler, mélanger; // **MP** se mêler, s'unir ;

ἄνανδρος , ος , ον : non viril, indigne d'un homme, lâche

Ἀναξίλαος , Ἀναξιλάου (ό) : Anaxilaos, *byzantin*

ἀνάξιος , ος , ον ³: indigne (+ *G* : de)

ἀναπεῖθω : (*pft.* ἀναπέπεικα , *part. aor. P* : ἀναπεισθείς) : persuader (*en faisant changer d'avis*) ; persuader (ὥς + *part. futur* : que) ; **P** : se laisser persuader ;

ἀναπλέω : (*inf pr* ἀναπλεῖν) : naviguer en remontant

ἀναστρέφω : (*aor.* ἀνέστρεψα) : s'en retourner de, revenir

ἀνασώζω : (*aor* ἀνεσωσα , *part aor* ἀνασώσας , ἀνασώσαντος) : retrouver sain et sauf, recouvrer, reprendre

ἀνατίθεμαι ⁴: (*part aor* ἀναθείς) : **1** mettre sur; **2** attribuer la cause de qqch à, reporter sur, imputer à ;

ἀναφανδόν : *adv.* : ouvertement, au grand jour

ἀναφέρω ⁴: (ἀνοίσω , ἀνήνεγκον , ἀνενήνοχα ; *impft* ἀνέφερον) : **1** porter en haut, remonter ; **2 intr.** : se remettre, sortir de, reprendre ses sens, être ranimé ;

ἀναφλέγω : (*part. aor.* ἀναφλέξας) : enflammer

ἀναχωρέω / ἀναχωρῶ : se retirer, battre en retraite, reculer

Ἀνδοκίδης , Ἀνδοκίδου (ὁ) : Andodice (440 ?-390 ? av JC) , orateur attique

ἀνδραγαθία , ας (ή) : vertu virile, bravoure, vaillance

ἀνδρεία , ας (ή) : le courage, la bravoure

Ἀνδροκλῆς , Ἀνδροκλέους (ὁ) : Androclès

Ἄνδρος , ου (ή) : Andros, une île du nord des Cyclades, à 80 km à l'est d'Athènes

ἀνδρώδης , ης,ες : viril, courageux

ἀνδρῶν , ἀνδρῶνος (ὁ) : l'appartement des hommes

ἀνελεύθερος , ος, ον : indigne d'un homme libre

ἀνεπιτήδευτος , ος, ον : à quoi on ne peut s'appliquer, impraticable

ἄνευ + G ²: sans

ἀνέχω ²: (*f* ἀνασχῆσω , *inf f* ἀνασχῆσιν) : lever ; // MP ἀνέχομαι (*f* ἀνέξομαι , *aor* ἤνεσχόμην *3ème p sg* ἤνέσχετο) ²: supporter, admettre ;

ἀνεψιός , ου (ὁ) ⁴: cousin germain

άνήρ , άνδρός (ὁ) ¹: (A sg άνδρα , D pl άνδράσιν ; άνήρ = ὁ + άνήρ) : **1** l'homme ; **2** le mari

Ἀνθεμίων , ωνος (ὁ) : Anthémion

ἀνθίστημι : se dresser contre ; tenir tête, résister ; (M ἀνθ-ίσταμαι)

ἄνθος , ους (τό) : la fleur

ἄνθρωπος , ανθρώπου (ὁ) (ή) ¹: l'homme, l'être humain ; *au pl* : les gens ; // la femme

ἀνιάω / ἀνιῶ : (*impft* : ἡνίων , ἡνίας , ἡνία) : chagriner, affliger, ennuyer, mécontenter ; // **P**

ἀνιάομαι / ἀνιῶμαι : (*part pr* ἀνιώμενος , η, ον) : être dans l'affliction, être dans le tourment

ἀνίστημι ²: (ἀναστήσαι : *inf aor* à sens actif ; ἀναστήσας , ἀναστήσαντος : *part aor* à sens

actif) : relever, faire lever; faire se lever, faire partir ; // ἀνίσταμαι ²: M et actif à sens

intransitif (*inf aor* : ἀναστήναι ; *part aor* : ἀναστάς , ἄσα, άν ; *inf pft* 2 ἀνεστάναι) : **1** se

lever; se relever ; **2** s'élever, se dresser ; // NB l'*inf pft* ἀνεστάναι est parfois considéré

comme un passif (« être érigé ») et construit comme tel.

ἄνοδος , ἀνόδου (ή) : le voyage qui va vers le haut, *ou* vers l'intérieur des terres ;
 ἀνόητος , ος, ον ⁴: qui ne pense pas, sot, stupide ;
 ἀνοίγνυμι / ἀνοίγω ³: (*part aor P : ἀνοιχθείς*) : ouvrir
 ἀνομοιότης , ητος (ή) : différence, disparité, hétérogénéité
 ἀνταγωνιστής , οῦ (ό) : l'adversaire, le rival
 ἀντανάγομαι : (*impf ἀντανηγόμην*) : sortir avec sa flotte pour s'opposer
 ἀντεξελαύνω : (*aor ἀντεξήλασα*) : pousser (*une armée par ex.*) contre, s'avancer contre
 ἀντεραστής , οῦ (ό) : le rival en amour
 ἀντέρως , ἀντέρωτος (ό) : l'amour de retour, l'amour partagé
 ἀντεφορμέω / ἀντεφορῶ : + D : être à l'ancre en face de, être mouillé en face de
 ἀντέχομαι + G : s'attacher à ;
 ἀντί + G ¹: au lieu de, à la place de , contre
 ἀντιβόλῃω / ἀντιβόλῳ : + A : supplier ;
 ἀντικολακεύω : flatter en retour
 ἀντιλαμβάνομαι : + G : s'occuper de, se charger de
 ἀντιλέγω ²: (*f ἀντερῶ; aor. ἀντεῖπον*) : dire le contraire, s'opposer à, parler contre, être en désaccord avec
 ἀντιμαρτυρέω / ἀντιμαρτυρῶ : témoigner contre, prouver le contraire
 Ἀντίοχος , Ἀντιόχου (ό) : Antiokhos, *nom d'homme*
 Ἀντισθένης , ους (ό) : Antisthène (~ 445-360 av. J.C.) , *philosophe , élève de Socrate, fondateur de l'école cynique*
 ἀντιτάττω : (*inf aor ἀντιτάζει ; part aor ἀντιτάζας*) : ranger en bataille en face de, opposer à (πρός + A);
 Ἀντιφῶν , Ἀντιφῶντος (ό) : Antiphon, (*orateur athénien, 480-411, maître de Thucydide ?*)
 ἀντιχορηγέω / ἀντιχορηγῶ : être chorège en rivalité avec qqn
 ἀντωνέομαι / ἀντωοῦμαι : *pris abst* : surenchérir ;
 Ἄνυτος , Ἀνύτου (ό) : Anytos, *amoureux éconduit d'Alcibiade, et accusateur de Socrate*
 ἄνωθεν : en remontant ; (*dans un récit*) depuis le commencement ; dès le commencement
 ἀνωμαλία , ας (ή) : l'inégalité, l'irrégularité
 ἀξιόλογος , ος, ον : digne d'être rapporté, digne de considération, considérable, mémorable
 ἀξιόμαχος , ος, ον : + D : capable de combattre, assez fort
 ἄξιος , α, ον ¹: + G digne de,
 ἄξιος , α, ον ¹: + G digne de; qui mérite ; qui a la valeur de, conforme à ; // ἄξιον <ἐστι> + *inf.* : il vaut la peine de, il est juste de, il convient

ἀξιόω / ἀξιῶ¹: (*impf 3^{ème} p sg ἡξίου* , *aor ἡξίωσα*) : **1** + A + G estimer, juger qqn digne de qqch, honorer qqn de qqch ; **2** estimer, croire, penser; **3** + A : croire juste, réclamer ; + *inf.* juger digne, estimer bon que, penser qu'il faut; demander de, réclamer que ; prétendre ; **4** se résigner à , daigner ;

ἀξίωμα , ἀξιώματος (τό) : **1** la dignité, la valeur, l'autorité, le prestige ; **2** la condition (*sociale*), le rang

ἀπαγορεύω²: (*aor M ἀπειπάμην*) : refuser

ἀπάγω³: (*inf aor ἀπάγαγειν* ; ; *part aor ἀπαγαγών* ; *aor P ἀπήχθην*) : **1** emmener ; **2** ramener (*à la maison*) ;

ἀπαθής , ἥς, ἐς : **1** exempt de souffrance ; **2** sans être affecté, non affecté (par : ὑπό + G) ;

ἀπαίρω : (*aor ἀπῆρα*) : *intr.* partir

ἀπαλλαγή , ἥς (ή) : **1** la séparation, le divorce, la délivrance, la libération; **2** le moyen d'échapper à, de se tirer de (+ G)

ἀπ-αλλάττω¹: (*inf aor ἀπαλλάξαι*) : + G : écarter de, délivrer de ; // **P** ἀπαλλάσσομαι /

ἀπαλλάττομαι¹: (*f 2 ἀπαλλαγῆσομαι* , *ἀπηλλάγην* , *ἀπήλλαγμα* ; *part. aor : ἀπαλλαγεῖς* , *ἀπαλλαγέντος* ;) : + G : être libéré, être délivré ;

ἀπάνθρωπος , ος, ον : contraire à l'humanité, inhumain, cruel ;

ἀπαντάω / ἀπαντῶ³: (*part aor ἀπαντήσας*) : aller à la rencontre de

ἀπαξιόω / ἀπαξιῶ : (*inf ἀπαξιοῦν*) : + *inf*: regarder comme indigne de, dédaigner de, refuser de

ᾧπας , ᾧπασα , ᾧπαν¹: (*plus fort que πᾶς*) tout sans exception, absolument tout, tout, tout entier ; *pl* : tous ;

ἀπάτη , ἥς (ή) : la tromperie

ἀπειλέω / ἀπειλῶ⁴: (*aor : ἡπειλήσα*) : menacer ;

ᾧπειμι² : (*impft 3^{ème} pers sg : ἀπῆμι* ; *inf. pr ἀπιέναι* ; *part pr : ἀπίων* , *ἀπιοῦσα* , *ἀπίον* ;) s'en aller, se retirer, partir ; ἐκ + G quitter, s'éloigner de

ἀπελαύνω⁴: (*ἀπέλῶ* , *ἀπήλασα* , *ἀπελήλακα*) : **1** chasser de (+G) , exclure ; **2** repousser de (+G)

ἀπέρχομαι²: (*ἀπελεύσομαι* , *ἀπῆλθον* , *ἀπελήλυθα*) : s'en aller , retourner, revenir

ἀπιστέω / ἀπιστῶ³: (*aor ἡπίστησα*) : ne pas ajouter foi, ne pas croire, douter ; +D : ne pas ajouter foi à, douter de;

ἀπιστία , ας (ή) : l'in-crédulité

ᾧπιστος , ος, ον³: non digne de foi, non fiable ;

ἀπλόος / ἀπλοῦς , ῆς, οῦν³: franc, honnête ;

ἀπλῶς ³: franchement, en un mot (*adv qui sert souvent à résumer*) ; tout bonnement ;
 ἀπό + G ¹: **1** à partir de, issu de, qui provient de, au sortir de, hors de, de, depuis ; **2** en se séparant de, en s'éloignant de, loin de, de ; **3** à cause de, par, du fait de, au moyen de ; **4** aux dépens de ; / (ἀφ' devant esprit rude)
 ἀποβαίνω ⁴: (ἀποβήσομαι , ἀπέδην , ἀποβέδηκα ; *part aor ἀποβάς*) : débarquer (de + G)
 ἀποβάλλω : (*part aor ἀποβαλὼν , ἀποβαλόντος*) : **1** rejeter, jeter ; **2** abandonner, quitter ; **3** perdre ;
 ἀποβλέπω ⁴: (*aor ἀπέδλεψα*) : tourner les yeux, tenir le regard fixé ; / P : être l'objet de l'attention, être le point de mire de ;
 ἀπογινώσκω : (*inf aor 2 ἀπογινῶναι ; part aor ἀπογινούς ; part pf ἀπεγνωκώς , ἀπεγνωκότος*) : + G **1** renoncer ; renoncer à ; **2** désespérer ; désespérer de ;
 ἀπόγονος , ἀπογόνου (ὅ) : le descendant
 ἀπογράφομαι ²: (*aor. ἀπεγραψόμην*) + A : enregistrer pour soi, faire inscrire comme ;
 ἀποδείκνυμι ²: (*impf ἀπεδείκνυον ; part aor ἀποδείξας , ἀποδείξαντος ; part aor P : ἀποδειχθείς ; part pf P : ἀποδεδειγμένος*) : **1** montrer, désigner ; **2** déclarer, proclamer ; **3** faire devenir, rendre (+ A et participe accordé à l'A) ;
 ἀποδέχομαι ³: (*part. aor. ἀποδεξάμενος , η, ον*) : accueillir, recevoir
 ἀποδέω + G : manquer, être inférieur
 ἀποδημέω / ἀποδημῶ ⁴: être absent (*de son pays*)
 ἀποδιδράσκω (ἀποδράσομαι , ἀπέδραν , ἀποδέδρακα ; *part aor ἀποδράς*) : **1** s'enfuir secrètement, s'enfuir, faire une fugue ; **2** + A : fuir qqn ou qqch, échapper à
 ἀποδίδωμι (*f : ἀποδώσω ; aor 3^{ème} p pl ἀπέδοσαν ; pf : ἀποδέδωκα ; inf aor ἀποδοῦναι*) ¹: donner en échange, rendre, restituer ; // λόγον ἀποδίδοναι + D : rendre compte à ; // M (*part. aor : ἀποδόμενος , η, ον*) vendre
 ἀποθνήσκω ¹: (ἀποθανοῦμαι , ἀπέθανον , τέθνηκα ; *inf pf τεθνάναι , part pf : τεθνηκώς , τεθνηκός*) : mourir, périr
 ἄποικος , ος, ον : colon ; peuple colonie, colonie (*ville fondée par des gens venus d'une métropole, et qui ne gardent avec elle en principe que des liens religieux*)
 ἀποκαλέω , ὦ : traiter qqn de (+ 2A)
 ἀποκλείω : **1** écarter, séparer ; **2** + inf. : empêcher de ;
 ἀποκναίω : écorcher, gratter ; user ;
 ἀποκόπτω : (*aor ἀπέκοψα*) : couper
 ἀποκρίνομαι ²: répondre

ἀποκτείνω ¹: (ἀποκτενῶ , ἀπέκτεινα , ἀπέκτονα ; *inf. aor. ἀποκτεῖναι*) : tuer, exécuter, mettre à mort

ἀπολαμβάνω ²: (*part aor ἀπολαδών , ἀπολαδόντος ; aor P : ἀπελήφθην ; part aor P ἀποληφθείς , ἀποληφθέντος ;*) : **1** recevoir en retour ; recouvrer ; **2** retenir, cerner, bloquer ;

ἀπολαύω ³: + G : tirer profit de

ἀπολείπω ²: (*f ἀπολείψω , impft ἀπέλειπον ; aor ἀπέλιπον , pft ἀπολέλοιπα ; inf aor ἀπολιπεῖν ; pft P : ἀπολέλειμμαι ; part aor P ἀπολειφθείς ;*) : **1** laisser, laisser derrière soi, abandonner ; / *sens jur.* : quitter son mari, divorcer ; **2** s'éloigner de, manquer ; // ἀπόλειπει μικρόν + G *de mesure* : il s'en faut de peu que, => ça mesure, ça atteint à peu près (*tel ou tel nombre*) ;

ἀπόλειψις , ἀπολειψέως (ή) : abandon du mari par sa femme, divorce (*demandé par la femme*)

ἀπολισθάνω (*impft ἀπωλισθάνων*) : + G : perdre prise en glissant de ; échapper à ;

ἀπόλλυμι ¹: (ἀπολῶ , ἀπόλεσα , ἀπολώλεκα ; *inf pr ἀπολλύναι , part pr ἀπολλύς , ἀπολλύντος ; part aor ἀπολέσας*) : **1** faire périr, faire mourir, détruire, anéantir, ruiner, perdre, causer la perte de ; **2** perdre ; // **MP** ἀπόλλυμαι ¹: (ἀπόλοῦμαι , ἀπωλόμην , ἀπόλωλα ; *part pr ἀπολλύμενος ; inf aor. ἀπολέσθαι ; part pft : ἀπολωλώς , ἀπολωλότος*) : périr, mourir, être perdu, être anéanti, être détruit ;

Ἀπόλλων , Ἀπόλλωνος (ὁ) : Apollon

ἀπολογέομαι / ἀπολογοῦμαι ²: (*impér 3^{ème} p sg ἀπολογείσθω*) : plaider pour soi, se défendre; plaider pour se défendre de qqch

ἀπολογία , ας (ή) ²: la défense

ἀπολύω ³: (*aor ἀπελυσά*) : libérer, absoudre, acquitter ;

ἀπομιμέομαι / ἀπομιμοῦμαι : imiter, parodier

ἀπομίμησις , ἀπομιμήσεως (ή) : l'imitation

ἀπομνημόνευμα , ἀπομνημονεύματος (τό) : le fait mémorable (parole ou action)

ἀπονητί : sans fatigue, sans peine, sans effort

ἀπόνοια , ας (ή) : égarement de la pensée, absence de raison

ἀποπέμπω : (*impft : ἀπέπεμπον ; aor ἀπέπεμψα ; inf. aor : ἀποπέμψαι*) : renvoyer

ἀποπλέω : (*aor ἀπέπλευσα*) : s'éloigner par mer, mettre à la voile, prendre le large

ἀπορέω / ἀπορῶ ²: être dans l'embarras, être en difficulté, ne pas savoir ; / (ἀπορίομες : *ind pr 1^{ère} p pl forme dorienne*)

ἀπόρρητος , ος, ον ⁴: dont on ne doit pas parler, secret

ἀπορρίπτω : (*aor P ἀπερρίφην*) : rejeter

ἀποσιωπάω / ἀποσιωπῶ : (*impft 3^{ème} p sg ἀπεσιώπα*) : cesser de parler, se taire

ἀποσσεύω : (3^{ème} p sg aor P en laconien : ἀπεσσοῦα) : chasser ; // **P 1** s'enfuir ; **2** (sens figuré) : mourir ;

ἀποστάντες , ὦν : s'étant retirés, ayant fait défection, ayant déserté (de ἀφίστημι)

ἀπόστασις , ἀποστάσεως (ή) : la défection

ἀποστέλλω ³ : (ἀποστελῶ , ἀπέστειλα , ἀπέσταλκα ; part aor P : ἀποσταλείς , ἀποσταλέντος) : envoyer

ἀποστερέω , ὤ ¹ : (aor. ἀπεστέρησα ; part aor P ἀποστερηθείς , ἀποστερηθέντος) : dépouiller de, priver qqn de qqch (+ G de la chose)

ἀποστρέφω : (inf aor ἀποστρέψαι) : ramener en arrière ; détourner ;

ἀποστροφή , ῆς (ή) : action de se détourner, recours contre

ἀποσφάζω / ἀποσφάττω : (aor ἀπέσφαζα ; / P aor ἀπεσφάγην ; inf aor P ἀποσφαγῆναι) : égorger, faire égorger

ἀποτειχίζω : (part aor pft P ἀποτετειχισμένος) : bloquer par un mur ou un retranchement

ἀποτέμνω : (ἀποτεμῶ , ἀπέτεμον , ἀποτέμνηκα) : couper en séparant, sectionner, couper, découper, arracher

ἀποτρέπω ⁴ : (impf ἀπέτρεπον) : détourner;

ἀπόφημι : (aor ἀπέφησα) : + inf : déclarer que ne pas, dire que ne pas

ἀποφράς , ἀποφράδος : néfaste, maudit ; / ἀποφράς , ἀποφράδος (ή) : jour néfaste, pendant lequel il ne peut y avoir aucun acte public politique ou judiciaire

ἀποφράττω / ἀποφράσσω : boucher, obstruer

ἀποχράομαι / ἀποχρῶμαι : (inf pr ἀποχρῆσθαι) : +D : tirer parti de , profiter de

ἀποχωρέω / ἀποχωρῶ : se retirer, faire retraite, battre en retraite

ἀπραγμόνως : sans affaires, sans souci, dans l'inaction

ἄπρακτος , ος,ον : **1** improductif, non ouvrable (jour); **2** qui n'a rien fait, sans résultat ;

ἀπροσδόκητος , ος,ον : inattendu

ἀπροσδοκῆτως : à l'improviste, de façon inattendue, sans prévenir

ἀπρόσιτος , ος,ον : inaccessible

ἄπτω **1** / ἄπτομαι ³ : (ἄψω , ἥψα , impft M ἡπτόμην , inf aor ἄψασθαι) : + G toucher, palper, mettre la main à ou sur, atteindre; // au M : + G : **1** toucher à, attaquer ; **2** s'attacher à, atteindre ; **3** s'adonner à ;

ἄπωθεν : adv. : de loin

ἄρα adv. ¹ : or

ἄρά , ἄρᾱς (ή) ⁴ : l'imprécation, la malédiction

Ἀργεῖος , α, ον : *adj* argien, grec ; // *subst* : Ἀργεῖοι , ον (οἱ) : les Argiens (*habitants d'Argos, cité du Péloponnèse*)

Ἄργος , ους (τό) : Argos, *cité du Péloponnèse*

ἀργός 2 , ή, όν : **1** inactif; **2** sans résultat, stérile ;

ἀργύρεος ,α,ον / ἀργυροῦς , ᾱ, οῦν : d'argent, en argent

ἀργύριον , ου (τό) ¹: l'argent

ἀργυρολογέω / ἀργυρολογῶ : (*f ἀργυρολογήσω , impf ἤργυρολογοῦν*) : recueillir de l'argent, lever des taxes

ἀρέσκω ³: (*impf ἤρεσκον*) : + D : plaire à ;

ἀρετή , ης (ή) ¹: **1** excellence du corps ; **2** excellence de l'âme, vertu

ἀριστεῖον , ου (τό) : le prix de la bravoure ; // ἀριστεῖα , ον (τά) : la décoration (*militaire*), la marque d'honneur

ἀριστερός , ά, όν : situé à gauche

ἀριστεύω (*aor ἤρίστευσα*) : exceller en bravoure, se distinguer

ἄριστος , η, ον : le plus brave, très brave, le meilleur; très bon; excellent, remarquable,

accompli ; // οἱ ἄριστοι, ἀρίστων (*pol.*) : les meilleurs, *c-à-d* les aristocrates ;

Ἀριστοφάνης , ους (ό) : Aristophane, ~445- ~385 *av. J.C.*, *auteur comique athénien* (422 : *Les Guêpes* ; 414 : *les Oiseaux* ; 405 : *les Grenouilles...etc.*)

Ἀριστοφών , Ἀριστοφῶντος (ό) : Aristophon, *nom d'un peintre*

Ἀρίφρων , Ἀρίφρονος (ό) : Ariphron, *frère de Périclès*

ἄρμα , ἄρματος (τό) ³: le char

ἀρμοστής , οῦ (ό) : l'harmoste, *gouverneur spartiate envoyé dans une cité étrangère*

ἀρνεόμαι / ἀρνοῦμαι ⁴: (*inf pr ἀρνεῖσθαι*) : nier

ἄρρην , ην, ἄρρεν, *G ἄρρενος adj.* ³: mâle, masculin

Ἀρταξέρξης , ου (ό) : (*A Ἀρταξέρξην*) : Artaxerxès, *nom de plusieurs rois de Perse*

Ἀρτεμίσιον , ου (τό) : l' Artémision, *cap au Nord-Ouest de l'Eubée près duquel les flottes grecque et perse s'affrontèrent en 480 av. J.C.*

ἄρτι ⁴: à l'instant, récemment, juste, seulement

Ἀρχέστρατος , ου (ό) : Arkhéstratos, *stratège lors de l'expédition de Potidée en 431, où s'illustra le jeune Alcibiade, alors compagnon de Socrate.*

ἀρχή , ἀρχῆς (ή) ¹: **1** le commencement, le début , l'origine, le fondement ; / ἐξ ἀρχῆς ¹: depuis le début; **2 a)** le commandement; **b)** la magistrature, la charge;

ἀρχηγέτις , ιδος (ή) : la fondatrice

ἀρχηγός , οῦ (ό) : fondateur (d'une race, d'une ville) ;

Ἀρχιππος , ου (ὁ) : Arkhippos / Archippos , *auteur comique contemporain d'Aristophane*

ἄρχω + G ¹: (ἄρξω , ἡρξα , ἡρχα) : commander, régner sur, gouverner ; // M ἄρχομαι (pft. ἡργμαι ; part. pr ἀρχόμενος , η, ον ; part. aor. M ἀρξάμενος ;) : commencer ; + inf¹: commencer à ;

ἄρχων , ἄρχοντος (ὁ) ²: 1 le chef ; 2 l'archonte ; 3 le magistrat, le gouvernant

ἀσεδέω / ἀσεδῶ ²: être impie (περί + A : à l'égard de)

ἀσέλγεια , ἀσελγείας (ή) : insolence, impudence

ἀσκέω / ἀσκῶ ³: (part pft passif ἡσκημένος , η, ον) : travailler avec art, façonner avec art, parer

ᾄσμα , ᾄσματος (τό) : le chant, l'ode

ἀσπάζομαι : (impf ἡσπαζόμην) accueillir avec affection ou empressement, saluer avec joie ; saluer avec amitié (celui qu'on quitte), saluer ;

Ἀσπενδος , ου (ή): Aspendos, ville de Pamphlie, sur la rive sud de la Turquie actuelle

ἀσπίς , ἀσπίδος (ή) ³: le bouclier

ἀστή , ἀστῆς : adj.f: née dans la ville, de la ville

ἀστός , οὔ (ὁ) ⁴: le citoyen d'origine athénienne ;

ἀστράγαλος , ου (ὁ) : l'osselet (pl : le jeu des osselets)

ἀστρολόγος , ου (ὁ) : l'astronome, l'astrologue

ἄστυ , ἄστεως (τό) ²: la ville (fortifiée, entourée de remparts) , la cité

Ἀστύοχος , ου (ὁ) : Astyokhos

ἀσφάλεια , ἀσφαλείας (ή) ³: la sûreté, la sécurité

ἀσφαλῶς ³: sans glisser, sûrement, en sûreté, sans risque

ἄσωστος , ος, ον : qui ne peut être sauvé, qui ne mérite pas d'être sauvé (dict. Chassang), misérable

ἀτάκτως : sans respecter les postes de combat, sans discipline

ἄτε + participe : étant donné que

ἄτεγκτος , ος, ον : 1 qu'on ne peut amollir ; 2 inébranlable ; 3 insensible à (+D) ;

ἀτελής , ής, ές ⁴: inachevé, incomplet, imparfait

ἀτεχνῶς : réellement, vraiment (attention à l'accentuation !)

ἄτολμος , ος, ον : sans hardiesse, timide, modeste

ἄτοπος , ος, ον ³: 1 déplacé ; 2 absurde ; ἄτοπόν έστιν + prop inf : il est absurde que

ἀτρέμα adv. : lentement, doucement ;

ἀτρεμέω / ἀτρεμῶ : ne pas trembler, rester calme

ἀτρεμέω / ἀτρεμῶ : (part aor ἀτρεμήσας) : ne pas trembler, rester calme

ἄτρεπτος , ος, ον : qui ne se détourne pas, qui ne s'émeut pas, indifférent

ἄτρωτος , ος, ον : in-vulnér-able, non blessé (ὕπό + G : à, par)

Ἀττική , Ἀττικῆς (ή) : l'Attique

ἄττικίζω : être du parti des Athéniens

Ἀττικός , ή, όν : *adj.* : Attique, de l'Attique

ἀτύχημα , ἀτυχήματος (τό) : l'insuccès, le malheur

ἀτυχία , ας (ή) ⁴: le malheur ; le désastre ;

αὖ ¹: à l'inverse, en sens inverse, au contraire ; d'un autre côté

αὖθις ²: **1** à l'inverse ; **2** encore, de nouveau, une nouvelle fois ; **3** ensuite

αὐλειτάω / αὐλειῶ : souffler dans la flûte (αὐλείωσαν : *forme béotienne, subj. 3^{ème} p pl*)

αὐλέω / αὐλῶ : jouer de la flûte ; jouer sur la flûte (+ A)

αὐλητής , οῦ (ό) : joueur de flûte

αὐλητικός , ή, όν : qui concerne l'art de jouer de la flûte ; // αὐλητική, ῆς (ή) : l'art de jouer de la flûte

αὐλός , οῦ (ό) : la flûte <flûte droite (à hanche)>

αὐξάνω / αὔξω ⁴: croître, augmenter, grandir ; augmenter, accroître ; // αὐξάνομαι / αὔξομαι :

s'accroître, grandir, croître, se lever, enfler, grossir ; progresser, s'améliorer ;

αὐτόθεν : *adv. de lieu* : **1** d'ici même ; **2** de là ; **3** dès lors ;

αὐτοκράτωρ , αὐτοκράτορος : muni des pleins pouvoirs (+ G *ou* πρὸς + A : pour)

αὐτόν , αὐτήν , αὐτό ¹: *pr de rappel*; il (*avec un verbe à la 3^{ème} personne*)

αὐτόν , αὐτήν , αὐτό ¹: *pr de rappel* (lui, le, elle, la... eux, elles, les...) ;

αὐτός , ή, ό ¹: **1 a)** *apposé au sujet* : -même, *notamment en position de sujet ou apposé au sujet*) (*moi-même, toi-même, lui-même, à lui seul, spontanément ...*); **b)** *avec l'article placé derrière* : αὐτὸς ὁ ἄνθρωπος : l'homme lui-même ; **c)** αὐτός,ή,ό (ό, ή, τό) ¹: le même, la même ; **2** il (lui, le, elle, la... eux, elles, les...) (*pr. de rappel*) ; il (*avec un verbe à la 3^{ème} personne*)

ἄφαιρέω / ἄφαιρῶ ¹: (ἄφαιρήσω , ἀφεῖλον , ἀφήρηκα ; *part aor ἀφελών , ἀφελόντος*) ;

enlever, ôter, dépouiller de, retrancher (*double accusatif*) ; // M ἀφαιρέομαι ¹: (*aor ἀφειλόμην* ; *inf aor* : ἀφελέσθαι ; *part. aor* : ἀφελόμενος ; *pft* ἀφήρημαι ; *part pft* ἀφηρημένος) : +2 A priver qqn de qqch ; enlever à ;

ἀφειδέω / ἀφειδῶ : (*part aor ἀφειδήσας*) : + G : ne pas épargner, ne pas ménager

ἀφειδῶς : sans compter, sans lésiner ; avec prodigalité ;

ἀφίημι ¹: (*aor. ἀφήκα* ; *inf aor* 2 ἀφεῖναι ; *part pr* : ἀφίεις , ἀφιεῖσα , ἀφιέν ; *part aor* ἀφείς , ἀφέντος) : + A : **1** lancer, jeter ; **2** laisser, quitter, abandonner, rejeter; laisser aller, laisser tomber, lâcher ; **3** relâcher, libérer ;

ἀφικνέομαι , οὔμαι ¹: (ἀφίζομαι , ἀφίκομην , ἀφῖγμαι ; *inf pft* ἀφῖχθαι ; *part pft* : ἀφιγμένος) :

venir , arriver ; +A : arriver parmi ;

ἀφίστημι (*aor* ἀπέστησα) ²: **1** éloigner, écarter (+ G de); **2** amener à la défection ; // M ἀφ-

ίσταμαι (ἀποστήσομαι , ἀπέστην , ἀφέστηκα ; *inf aor 2* : ἀποστήναι; *part pft2* ἀφεστώς) ²: +

G : **1** s'écarter pour laisser la place à ; **2** se dérober à ; *abs^t* : faire défection ;

ἄφνω : subitement, tout à coup, soudain

ἀφομοιόω / ἀφομοιῶ : (*inf* ἀφομοιοῦν) : rendre semblable à (+ A, *ou* πρὸς τι) ; comparer, copier ;

ἀφοσιόω / ἀφοσιῶ : (*part pr M* : ἀφοσιούμενος , *inf aor M* ἀφοσιώσασθαι) : purifier ; // M détourner par une expiation ;

ἄχθομαι ⁴: (*aor* ἤχθόμην , *3^{ème} p* ἤχθετο) : + D : être affligé, fâché de, s'irriter de , supporter avec peine ; ἄχθομαι + *part.* : être fâché que, *ou* de ;

Ἀχιλλεύς / Ἀχιλεύς , Ἀχιλλέως, (ὁ) : Achille

ἀχρηματία , ας (ή) : le manque d'argent

ἄχρι + G : jusqu'à

Βαγαῖος , Βαγαίου (ὁ) : Bagaeos /Bagaiōs, *nom d'homme, perse*

βαδίζω ³: marcher, avancer, aller

βαίνω ²: (βήσομαι , ἔδην , βέδῃκα ; *inf. aor* βῆναι) : marcher, aller

βάλλω ²: (βαλῶ , ἔδαλον , βέδληκα *impft* ἔδαλλον) frapper, frapper à distance, atteindre;

(*abs^t* : lancer un projectile, jeter un trait, lancer un objet)

βάρβαρος , βαρβάρου (ὁ) ¹: le barbare (= le non-grec)

βαρύνω : mécontenter, irriter ; // M βαρύνομαι : +A : supporter avec peine ;

βασιλεία , ας (ή) ³: la royauté

βασιλεύς , βασιλέως (ὁ) ¹: **1** le roi ; **2** le Roi, le Grand Roi (= *le roi de Perse*)

βασιλεύω + G ⁴: devenir roi de, être roi de, régner sur

βασιλικῶς : de façon royale, royalement, d'une manière digne d'un roi

βδελύττομαι : détester, rejeter, avoir en horreur, vomir, dégueuler

βέβαιος , βέβαιος / βεδαία , ον ³: sûr, certain ;

βεβαιόω / βεβαιῶ : (*aor* ἐβεδαίωσα ; *inf aor*: βεβαιῶσαι) : **1** affermir, consolider; **2** confirmer, garantir ;

βεδαίως : fermement, solidement

βέλτιον ¹: (*n.adv.*) mieux ;

βία , ας (ή) ²: la violence

βιάζομαι ²: (*part pr βιαζόμενος*) : **1** exercer une violence, violenter ; **2** *M* exercer une violence, contraindre, forcer ; *M intr* : s'ouvrir un passage de force ;

βιβλίον , ου (τό) : le livre

Βιθυνία , ας (ή) : la Bithynie , *au sud du Pont-Euxin (mer Noire actuelle)*

Βιθυνός , οῦ (ό) : l'habitant de Bithynie, le Bithynien

βίος , ου (ό) ¹: la vie, l'existence

βιώω / βιῶ : (*inf pr βιοῦν*) ³: vivre

Βισάνθη , ης (ή) : Bisantè , *ville située sur la côte N (Thrace) de l'Hellespont* ;

βλάπτω (*futur βλάψω , aor ἔδλαψα, impf ἔβλαπτον*) ²: +A : nuire à, porter atteinte à , faire du mal à ; + 2 A nuire à qqn en qqch ;

βλασφημέω / βλασφημῶ : (*impft ἔδλασφήμουν*) : prononcer de mauvaises paroles

βοάω / βοῶ ³: (*impf ἐδόων*) : **1** pousser un *ou* des cris, crier ; **2** +A appeler en criant ; acclamer, célébrer ;

βοή , ης (ή) ⁴: le cri, la clameur ; l'appel, la proclamation ; (*dorien βοά , βοᾶς*)

βοήθεια , βοηθείας (ή) : l'aide, le secours

βοηθέω / βοηθῶ ¹: + D : aider, aller au secours de

Βοιωτός , οῦ (ό) : *adj ou nom* : Béotien (*la Béotie : juste au Nord-Ouest de l'Attique, capitale Thèbes*)

βολή , ης (ή) : l'action de lancer, le jet

βουλεύω ¹: (*aor ἐβούλευσα*) : projeter, machiner ; / **M** βουλεύομαι ¹: délibérer ; + A, *ou περί* + G délibérer sur

βουλή , βουλῆς (ή) ¹: le Conseil (*des 500 : prépare les délibérations de l'assemblée du peuple - ἐκκλησία - , seule souveraine*)

βούλομαι ¹: (*βουλήσομαι , ἐδουλήθην , βεδούλημαι*) : vouloir, (+ *inf.*)

βροντή , βροντῆς (ή) : le tonnerre ; *au pl* : les coups de tonnerre ;

βυζάντιος , α,ον : de Byzance, *ville thrace (aujourd'hui Constantinople)* ; Byzantin ;

Βυζάντιοι, Βυζαντίων (οἱ) : les Byzantins

βωμολόχος , ος , ον : bouffon, vulgaire

γάμος , ου (ό) ¹: le mariage;

γάρ ¹: car, en effet ; γάρ ¹: *en début de narration, γάρ est explétif et ne doit pas être traduit*

γαστήρ , γαστρος (ή) : (*A γαστέρα*) : le ventre

γε ¹: (*particule d'insistance, souligne le mot qui précède*) **1** donc, oui, certes, assurément (*parfois ironique*); **2** au moins, du moins ; **3** pourtant (*indique une restriction*)

γεγονός , ότος (τό) : l'événement, le fait (> γίγνομαι : arriver)

γελάω / γελῶ : (*impft ἐγέλων*) : **1** rire, sourire ; **2** se réjouir ;

γέλως , γέλωτος (ὁ) ⁴: le rire

γενεά , ἄς (ἡ) : **1** la génération, la naissance ; **2** progéniture, postérité, famille ;

γενναῖος , α, ον ³: bien né, noble

γένος , ους (τό) ¹: **1** la naissance, l'origine ; **2** la famille, la descendance, le clan ; **3** race, l'espèce ;

γῆ , γῆς (ἡ) ¹: **1** la terre, le terrain, le sol ; **2** la terre, la terre ferme ; // Γῆ , Γῆς (ἡ) : Terre (divinité primordiale, épouse d'Ouranos ; sert de témoin aux serments, car elle sait tout ce qui se fait sur terre)

advenir, arriver, se produire ; arriver à (+D) ; **4** être, se trouver (notamment à l'aoriste ou au pft)

γίγνομαι ¹ (*γενήσομαι* , *ἐγενόμην* , *ἐγένονα* / *γεγέννημαι* ; *impér 3^{ème} p sg γενηθήτω* ; *part pft attique* : *γεγονώς* , *γεγονότος* ; *inf aor γενέσθαι* ; *part. aor.* : *γενόμενος* , *η, ον*) : **1** naître (+ G ou ἐκ + G: de qqn); être le fait de (+ G) ; **2** devenir, se transformer en ; **3** advenir, arriver, se produire ; arriver à (+D) ; γίγνεσθαι τι : arriver à quelqu'un de ...+ *inf*; **4** être, se trouver (notamment à l'aoriste ou au pft) ; *γενέσθαι* sert d'infinitif aoriste au verbe être

γινώσκω ¹: (*γνώσομαι* , *ἔγνω* , *ἔγνωκα* ; *subj aor, 3^{ème} p pl* : *γνῶσι* ; *part aor γνούς* ; *inf. aor.* : *γνῶναι* ; *part aor P γνωσθείς*) : choisir, décréter, décider; décider de ;

γλίσχρως : petitement, chichement, mesquinement

γλῶσσα , γλώσσης / γλῶττα , ης (ἡ) ³: la langue, => la parole

γνώμη , ης (ἡ) (*γνώμα dorien*) ¹: **1** faculté de jugement (*mise en rapport des moyens et des fins*); **2** la conception, l'opinion, le sentiment, l'idée ; **3** l'avis, la volonté , la sentence, la décision ; **4** l'attente (*ce qu'on attend de qqn, de qqch*) ; / *expr* : *κατὰ γνώμην τινός* : selon le désir de qqn, conformément aux attentes de qqn ;

γνωρίζω : (*aor. ἐγνώρισα*) : reconnaître

γνώριμος , ος, ον ⁴: bien connu, connu, familier ; remarquable ; // γνώριμος , γνώριμου (ὁ) ⁴: le notable ; οἱ γνώριμοι , τῶν γνωρίμων : les connaissances (*de qqn*) ;

γοῦν ³: **1** ce qui est sûr, c'est que... ; en tout cas ; **2** bref; ainsi ;

γράμμα , ατος (τό) ²: **1** la lettre, le caractère ; le dessin ; **2** tout texte écrit : demande, requête , lettre etc... ; // *pl* τὰ γράμματα,ων ²: **1** les lettres de l'alphabet, l'alphabet ; **2** le texte ; la lettre, le message ;

γραμματοδιδασκαλεῖον , ου (τό) : l'école (où l'on apprend les lettres)

γράφω ¹: (γράψω , ἔγραψα , γέγραφα *P* γράφομαι γραφήσομαι ἐγράφην γέγραμμαι) : **1** figurer, écrire; **2** inscrire ; citer ; **3** proposer un projet de loi, proposer une loi (νόμον *sous-entendu ou non - vocabulaire politique*) ; **4** peindre, décorer

Γύλιππος , ου (ὁ) : Gylippos, *général lacédémonien*

γυμνάσια, γυμνασίων (τά) : les exercices physiques ; les exercices, l'entraînement ;

γυμναστικός , ή,όν : habile aux exercices gymniques

γύναιον , ου (τό) : jeune femme ; petite femme (*terme d'affection*);

γυνή , γυναικός (ή) (*V sg γύναι A sg γυναιῖκα D pl γυναιζίν*) ¹: **1** la femme ; **2** l'épouse

δαδοῦχος , δαδούχου (ὁ) : le porteur de torche ; le dadouque, *célébrant qui lève le premier la torche lors des Mystères* ;

δαιμόνιον , δαιμονίου (τό) : la divinité, le démon, le génie (*supérieur aux hommes, mais inférieur aux dieux olympiens*)

δαίμων , δαίμονος (ὁ,ή) ²: la divinité, le dieu ;

δαίς , δᾱδος (ή) : (A δᾱδα) : la torche

δάκνω (*aor ἔδακον ; inf aor δακεῖν ; part aor P δηχθείς ; part pft P : δεδηγμένος*) : mordre, piquer ; // *au P* : être mordu , piqué ; => *au fig.* : être blessé, être choqué

δάκρυον ,ου (τό) ²: la larme, les pleurs

δακρύω ⁴: pleurer

δέ (*employé seul*) ¹: **1** et, d'autre part, or ; **2** mais ; **3** alors ; / δ' ¹: *abréviation de δέ devant voyelle* ;

δεῖ ¹: il faut, il est nécessaire de, il est besoin de (+ *prop inf ou + inf*);

δεῖδω ¹: (δείσομαι , ἔδεια , δεδία / δέδοικα ; *part pft δεδοικώς , δεδοικότος ; part aor δείσας , δείσαντος ; inf pft : δεδιέναι ; part pft δεδίως D pl δεδίοσι*) ¹: craindre, redouter, avoir peur de ; être pris de terreur ; *pft δεδία / δέδοικα*: j'ai peur, je crains ; μή + *subj* : craindre que

δείκνυμι ¹: (δείζω , ἔδειξα , δέδειχα *impf I^{ère} p sg ἐδείκνυν 3^{ème} p pl ἐδείκνυσαν*) : montrer, faire voir, révéler

δεικνύω : montrer, présenter ; représenter ;

δείλη , δείλης (ή) : le soir

Δεινομάχη , ης (ή) : Deinomakhè

δεινός , ή, όν ¹: **1** à craindre, redoutable ; **2** terrible, affreux ; **3** habile à ;

δεινότης , δεινότητος (ή) : habileté (*dans l'action*), ingéniosité, talent

δεῖπνον , ου (τό) : le repas, le dîner, le banquet

Δειραδιώτης , ου : du dème Deirades

δέκα ⁴: dix

Δεκέλεια , ας (ή) : Décélie, ville de l'Attique à une vingtaine de km d'Athènes

δεξιά , δεξιᾶς (ή) ³: la main droite

δεξιόομαι / δεξιοῦμαι : (*part aor δεξιωσάμενος*) : saluer de la main, tendre la main (*droite*) ;

δεξιός , ἄ, ὄν ³: qui est à droite, de droite, droit ;

δέομαι ²: (*δεήσομαι* , *ἐδεήθην* , *δεδέημαι* ; *inf* *δεήσεσθαι* ; *part pr* *δεόμενος* , *η, ον* ; *part aor* *δεηθείς* , *δεηθέντος*) : + G: **1** demander, implorer ; prier qqn (G) de (+ *inf*) ; solliciter (+G : qqn); **2** + G avoir besoin de, être en manque de, désirer

δέον , δέοντος (τό) : ce qu'il faut, le nécessaire ; τὰ δέοντα : *même sens* ;

δέος , δέους (τό) : la peur, la crainte, l'angoisse

δεσμωτήριον , ου (τό) ⁴: la prison

δεύτερος , α, ον ⁴: (*G δευτέρου* , *ης, ου*) : **1** deuxième, second, en deuxième ; / τὰ δεύτερα : le second prix ; τὰ δεύτερα φέρεσθαι : remporter le second prix ; **2** qui vient après, ultérieur ;

δέχομαι ¹: (*aor* *ἐδεξάμην* ; *part pr* *δεχόμενος* ; *part aor* *δεξάμενος* ; *part pft* : *δεδεγμένος*) : recevoir, accueillir, accepter ; + A + G : accepter qqch de qqn;

δέω ^{1 2}: (*δήσω* , *ἔδησα* , *δέδηκα* ; *part aor P* : *δεθείς* , *δεθέντος*) : lier, attacher, enchaîner, emprisonner ;

δή (souligne le mot après lequel il se place) ¹: donc (souvent à valeur ironique) ; certes, vraiment ;

δηγμός , οῦ (ό) : ce qui pique, ce qui mord, le mordant

Δήλιον , Δηλίου (τό) : Délion, ville de Béotie, devant laquelle Athènes subit une défaite en 424

δῆλος , η, ον ³: clair, évident ; // *expr.* δῆλον ἔστιν : c'est clair; δῆλός ἐστι + *participle* : il est clair qu'il ; δῆλός εἰμι... + *participle* : il est clair que je... ; δῆλον (ἐστιν) ὅτι ²: il est évident que ;

δημαγωγέω / δημαγωγῶ : (*impft* *ἐδημαγῶγον* , *aor* *ἐδημαγῶγησα*) : **1** gouverner le peuple ; **2** *abs^t* concilier le peuple ; *d'ou* +A se concilier, être populaire parmi, avoir les faveurs de ;

δημαγωγός , οῦ (ό) : **1** le conducteur du peuple, le chef du peuple; orateur populaire ; **2** démagogue ;

δημεύω ⁴: confisquer (*au profit de l'Etat*)

Δημήτηρ , τρος (ή) : Déméter , déesse du blé , et de la fertilité agricole et humaine (A :

Δήμητρα ou Δήμητραν)

δημοκρατέομαι / δημοκρατοῦμαι : être gouverné démocratiquement, vivre sous le régime démocratique

Δημοκράτης , ους (ό) : Démocratès

δημοκρατία , ας (ή) ²: la démocratie , le gouvernement du peuple

δῆμος , δήμου (ὁ) ¹: **1** le peuple (*class. : considéré comme un ensemble politique*); la masse ; **2** l'état démocratique; la démocratie ; **3** l'assemblée du peuple ;

Δημοσθένης , ους (ὁ) : Démosthénès (Démosthène), *général athénien pendant la guerre du Péloponnèse, exécuté par les Syracusains après avoir été fait prisonnier en 413 av. J.C.*

δημοσία *adv.* : **1** en public ; **2** au nom de l'Etat, pour le service de l'Etat, sur le plan politique ;

δημόσιος , α, ον ²: *adj.* public ; fait au nom de l'Etat; / *subst.* : δημόσιον , ου (τό) : *tout ce qui est d'ordre public* : l'Etat, la vie publique, les institutions *etc.* ... ; τὰ δημόσια , ων : les biens de l'Etat, les revenus publics ; τὰ δημόσια πράττειν : faire de la politique ;

Δημόστρατος , ου (ὁ) : Démocrate

διά + A ¹: (*élidé* : δι') : **1** à travers ; **2** pendant ; **3** à cause de, en raison de, du fait de, pour; / *expr.* : διὰ τοῦτο : à cause de cela, c'est pourquoi ; **4** par l'intermédiaire de, par

διά + G ¹: (*élidé* : δι') **1** à travers, au milieu de; **2** par l'intermédiaire de, par l'entremise de, au moyen de ; **3** sous l'effet de, à cause de, par;

διαβάλλω ²: (διαβαλῶ , διέβαλον , διαβέβληκα *impft* διέβαλλον) : calomnier, accuser, s'en prendre à, décrier

διαβολή , διαβολῆς (ή) ³: accusation, calomnie, attaque calomnieuse , médisance

διαγίγνομαι : (*part aor διαγενόμενος*) : être dans l'intervalle, passer (*temps*)

διαγιγνώσκω ⁴: (*inf aor διαγινῶναι*) : reconnaître distinctement

διαδίδωμι : (*part aor διαδούς*) : répandre tout autour, diffuser (*une rumeur...*)

δίαιτα , διαίτης (ή) ³: genre de vie, manière de vivre, vie ;

δαιτᾶσθαι / δαιτῶμαι : vivre, habiter

διακομίζω : (*aor P διεκομίσθην*) : transporter ; // *P* se transporter à travers, traverser ;

διακόσιοι , αι, α : deux cents (*G διακοσίων*)

διακωλύω : (*aor διεκώλυσα*) : préserver de, empêcher de (*μή+ inf.*)

διαλάμπω : briller à travers, resplendir

διαλέγομαι ¹: (*aor. διελέχθην , inf aor διαλεχθῆναι , part. aor διαλεχθείς*) : **1** converser, discourir, argumenter, discuter, s'exprimer ; **2** s'entretenir avec, discuter avec (*D ou πρὸς +A*) de qqch (*A ou περί +G*)

διαλείπω : (*impf 3^{ème} p sg διέλειπε*) : laisser un intervalle de temps ;

διάλυσις , διαλύσεως (ή) : **1** cessation (*d'une guerre*) ; **2** réconciliation (*πρὸς τινα* : avec qqn) ; **3** solution (*d'un problème*) ; **4** annulation (*de dettes*) ;

διαλύω ²: (*aor P διελύθην*) : délier, dissoudre ; / *P* : se dissoudre, se dissiper ;

διαμαρτάνω ³: (*aor 2 διήμαρτον*) : se tromper complètement, échouer ; / + *G* : se tromper complètement sur, échouer à propos de ;
 διαμετρέω / διαμετρῶ : (*aor διεμέτρησα*) : mesurer, mesurer pour partager ;
 διανυμαχέω / διανυμαχῶ : livrer un combat naval, livrer bataille sur mer
 διανοέομαι / διανοοῦμαι ³: (*impft 3^{ème} p sg : διανοεῖτο*) penser, réfléchir, méditer, projeter
 δίανοια , ας (ή) ²: la pensée, la réflexion, le dessein, le projet ;
 διάπλεως , διάπλεα , διάπλεων : + *G* : tout plein de (*A m sg : διάπλεων*)
 διαπόντιος , ος , ον : outremer, au-delà des mers, en traversant les mers
 διαπορέω / διαπορῶ : être dans l'incertitude ou l'embarras ; + *interr indirecte* : se demander ;
 διαπράττω ²: (*aor διέπραξα , aor M 3^{ème} p pl διεπράζαντο , part aor P διαπραχθείς , διαπραχθέντος*) : faire jusqu'au bout, accomplir , achever ; // *M* : + *infinitive* : faire en sorte que, faire que ;
 διαπρεπῶς *adv.* : remarquablement, magnifiquement
 διαπυνθάνομαι : chercher à savoir, s'informer
 διάπυρος , ος , ον : enflammé, ardent
 διαρπάζω ⁴: (*subj aor 3^{ème} p pl διαρπάσωσιν*) : piller
 διασκεδάννυμι : (*aor διεσκέδασα*) : disperser
 διασπείρω : disperser
 διαταράττω / διαταράσσω : (*aor διετάραξα ; part aor P διαταραχθείς*) : bouleverser, mettre dans la confusion
 διατελέω / διατελῶ ²: (*impf διετέλουν*) : + *participe ou adj* : passer sa vie ou son temps à, ne pas cesser de, continuer à ;
 διατριβή , ης (ή) ⁴: *1* occupation, étude ; *2* amusement, distraction ; *3* conversation, temps perdu ; *4* lieu pour passer le temps ;
 διατρίβω ²: passer le temps qqe part, séjourner
 διαφεύγω ³: (*aor. διέφυγον*) :
 διαφεύγω ³: (*aor. διέφυγον ; inf aor διαφυγεῖν ; part aor διαφυγόν , διαφυγόντος*) : *1* s'échapper, s'enfuir ; *2* + *A* : échapper à, se soustraire à ;
 διαφθείρω ¹: (*διαφθερῶ , διέφθειρα , διέφθαρκα ; part pft διεφθαρκώς , διεφθαρκότος ; aor P : διεφθάρην ; pl que pft P : διεφθάρμην ; part aor P : διαφθαρείς , διαφθαρέντος ; part pft P διεφθαρμένος*) : *1* détruire, ruiner, tuer ; *2* corrompre, gâter ; séduire ;
 διαφλέγω : *A* enflammer ; / *P* s'enflammer, être enflammé
 διαφορά , διαφορᾶς (ή) ⁴: le différend, le désaccord, le conflit
 διαφυγή , ης (ή) : moyen de fuir, moyen d'échapper, échappatoire

διαχλιδάω / διαχλιδῶ (*part pft διακεχλιδώς*) : s'abandonner à la mollesse

διάχρυσος , ος , ον : (*G διαχρύσου*) : brodé d'or, rehaussé d'or, incrusté d'or

διδάσκαλος , ου (ό) ⁴: le maître, le professeur, l'enseignant

διδάσκω ¹: (*διδάζω , ἐδίδαξα , δεδίδαχα ; impft ἐδίδασκον*) : **1** enseigner, expliquer, instruire, soutenir, apprendre, faire voir (+ *2 A : qqch à qqn*); **2** + *A et ὡς ou inf*: expliquer à qqn que *ou* de ; // **2 P** : se laisser enseigner, apprendre

δίδωμι ¹: (*futur δώσω ; aor 2 ἔδωκα , ἔδωκας , ἔδωκε , ἐδώκαμεν / ἔδομεν , ἐδώκατε / ἔδοτε , ἔδωκαν / ἔδοσαν ; impér. δίδου ; inf et part pr. διδόναι , διδούς ; inf aor δοῦναι , part aor : δούς , δόντος ; pft δέδωκα ; inf pft δεδωκέναι , part pft δεδωκώς ; imp aor δός , δότε ;*) : donner, confier; attribuer, accorder, offrir ; / donner comme épouse à un homme ;

διεκπλέω : (*part aor διεκπλεύσας*) : s'ouvrir un passage à travers une flotte

διέξειμι (*inf pr διεξίεναι ; part pr διεξιών , διεξιόντος ;*) ³: examiner, parcourir, passer en revue ;

διεξέρχομαι ³: (*inf aor διεξελθεῖν*) : **1** aller à travers, traverser ; **2** parcourir, raconter

διεργάζομαι : (*aor διεργασάμην*) : détruire, faire périr

διέρχομαι ²: (*διελεύσομαι , διήλθον , διελήλυθα*) : faire un parcours; se répandre (εις+A : chez)

διεσθίω (*aor διέφαγον ; inf aor διαφαγεῖν*) : manger entièrement, dévorer

διέχω : (*aor διέσχον , part aor : διασχών , όντος*) : **1 tr.** écarter ; **2 intr.** s'écarter de droite et de gauche

διημερεύω : passer la journée

δίιστημι: *tr* : (*inf aor διασπῆσαι ;*) séparer , diviser;

δικάζομαι ¹: faire un procès, aller en justice ; être en procès avec ; δικάζομαι δίκην : intenter un procès ; / ό δικασάμενος , ου : l'accusateur ;

δίκαια , δικαίων (τά) : les droits

δίκαιος , α , ον ¹: juste, qui mérite de (+ *infinitif*) ; δίκαιόν ἐστι + *inf* : il est juste que ; // *expr.*

τῷ δικαιοτάτῳ λόγῳ : en toute justice ;

δικαστήριον , ου (τό) ¹: le tribunal

δίκη , ης (ή) ¹: **1** la justice ; / *expr* δίκην φεύγειν : être accusé ; **2** le procès

διό ⁴: donc, c'est pourquoi, voilà pourquoi (δι' ό)

Διοκλείδας , ου (ό) : Diocleidas

Διομήδης , ους (ό) : Diomède, *nom d'homme* ;

διορθόω / διορθῶ (*part pft MP διορθωμένος*) : redresser, corriger (*des erreurs d'orthographe , en relisant, ici*)

δῖς ³: deux fois ; / *expr.* δις τόσον : deux fois autant

διώκω ²: (*impf* ἐδίωκον , *pft* : δεδίωχα) : **1** poursuivre, lancer la poursuite ; **2** chercher à atteindre, se lancer à la poursuite de ;

δοκέω / δοκῶ ¹: (δόζω , ἔδοξα , δέδογμαι ; *impf* ἐδόκουν ; *pft* 3^{ème} p sg δέδοκται) :: **1** sembler, paraître ; passer pour, avoir la réputation de ; **2** sembler bon ; // *expr.* : μοι δοκεῖ + *inf*¹: il me semble bon de **3** penser, croire, juger, estimer ; // *hellénisme* : ἐμοὶ δοκεῖ + *inf*: je crois que ; δόλος , ου (ὅ) : **1** la ruse, le piège; **2** la trahison

δόξα , δόξης (ή) ¹: **1** l'opinion, la croyance, le sentiment ; **2** la conjecture ; **3** la réputation, la renommée; la gloire ;

δορυφορέω / δορυφορῶ : (*part aor* δορυφορήσας) : être garde du corps ; protéger, escorter ;

δοῦλος , δούλου (ὁ) ¹: l'esclave

δοῦλος , η, ον : *adj* : esclave, asservi

Δοῦρις , ιδος (ὁ) : Douris, *nom d'un historien*

δραπετεύω : s'échapper (*en parlant d'un esclave*) , s'enfuir

δράω / δρῶ ¹: (*aor* ἔδρασα ; *inf* δρᾶν ; *opt attique* : δρώην) : faire, accomplir (*une action* +A) ; agir ;

δρόμος , ου (ὁ) ⁴: la course ; / *expr* : δρόμῳ : au pas de course ;

δύναμαι ¹: (δυνήσομαι , ἐδυνήθην , δεδύνημαι) : pouvoir, avoir du pouvoir, avoir du crédit, être puissant;

δύναμις , δυνάμεως (ή) ¹: **1** la puissance, le pouvoir, l'influence ; **2** la force, les forces, les troupes ;

δυνατός , ή, όν ²: qui peut, puissant ; + *inf* : capable de , apte à ; (*sup.* δυνατότατος)

δύο ²: deux

δυστυχία , ας (ή) : le malheur, la mauvaise fortune

δυσχείρωτος , ος,ον : difficile à conquérir ou à vaincre, intraitable

δυσχεραίνω : (*impft* ἐδυσχέραινον) : + D : **1** supporter avec peine, être mécontent ou indigné de ; **2** s'indigner, s'irriter contre;

δωρέομαι / δωροῦμαι : (*aor* ἔδωρησάμην) : donner une gratification, payer ;

δῶρον , ου (τό) ³: le cadeau

ἐάν / ἄν / ἤν + *subj* ¹: si (*éventuel* ; *négation* μή)

ἐάνπερ / ἄνπερ ⁴: au cas précisément où ; pour le cas où ;

ἐαυτόν / αὐτόν , ἐαυτοῦ / αὐτοῦ ¹: *pr. réfléchi* 3^{ème} p. (*noter l'esprit rude*) : lui-même, elle-même, soi-même; ἐαυτούς / αὐτούς , ἐαυτῶν / αὐτῶν : nous-, vous-, eux –mêmes ; ἐαυτοῦ / αὐτοῦ : G : de soi-même, de lui-même (*d'ou* , *en traduction* : son propre)

ἐάω / εἰάω/ ἐῷ (ἐῷς , ἐῷ ; *impft* εἶων ; *aor actif* 3^{ème} *p* : εἶασεν ; *inf* ἐῷν) ¹: **1** laisser, permettre ; / *avec négation + inf* : ne pas permettre de ; aviser *ou* conseiller de ne pas faire ;
2 laisser, négliger ; // *expr* : ἐῷν χαίρειν τινα : envoyer promener qqn ;
 ἐβδομήκοντα : soixante-dix
 ἐγγίγνεται (*subj aor* ἐγγένηται) ³: il se produit pour, il est possible à ... de (+ *inf*.)
 ἐγγυάομαι , ἐγγυῶμαι ⁴: se porter garant ;
 ἐγγυητής , οὔ (ὁ) ³: le garant
 ἐγγύς ²: *adv* : auprès, tout près ;
 ἐγείρω : (*aor* ἤγειρα , *part aor* ἐγείρας) : éveiller, réveiller
 ἐγκαθεύδω : + D : dormir sur
 ἐγκαθίστημι : (*part aor 1* : ἐγκαταστήσας) : établir
 ἐγκαλέω , ὧ ²: (*impft* ἐνεκάλουν) : reprocher
 ἐγκαλέω / ἐγκαλῶ ²: (*impft* ἐνεκάλουν) : **1** reprocher , faire des reproches ; faire des reproches à (+D) ; **2** accuser ;
 ἐγκαλλωπίζομαι : (*inf aor* ἐγκαλλωπίσασθαι) : + D : faire le beau devant, faire le fanfaron devant
 ἔγκειμαι : (*impft* ἐνεκείμην , 3^{ème} *pers pl* ἐνέκειτο) : + D : **1** être sur, pourchasser, poursuivre ; **2** presser sur, être placé sur, insister sur ;
 ἐγκελεύομαι : encourager, pousser, exhorter à
 ἔγκλημα , ἐγκλήματος (τό) ²: le grief ; l'accusation
 ἐγχειρίδιον , ἐγχειριδίου (τό) : le poignard
 ἐγώ , μέ , μοῦ , μοί (με , μου , μοι ; ἐμέ , ἐμοῦ , ἐμοί) ¹: moi, je ; // ἔγωγε : pour moi, je
 ἔδος , οὐς (τό) : tout endroit où l'on réside ; (*par ex* sa statue, pour un dieu...))
 ἐθέλω ¹: (*f*. ἐθέλῃσω ; *aor*. ἠθέλησα) : **1** vouloir, désirer ; **2** vouloir bien, consentir à ;
 εἰ ¹: **1** si (*dans un système conditionnel*), pour voir si ; que, *ou* si, *dans une interrogative indirecte* (*ex* : je me demande si..., je m'étonne que...)) ; // *expr*. : εἴ ποτε : **1** si un jour, si jamais ; **2** puisque, s'il est vrai que ;
 εἰ ¹: **1** si (*dans un système conditionnel*); εἰ μή , sauf si ; **2** s'il est vrai que, puisque ;
 εἰάω / εἰῷ (*aor actif*, 3^{ème} *p* : εἶασεν) ¹: permettre
 εἶδος , εἶδους (τό) : **1** l'apparence, l'aspect la forme ; **2** la beauté des formes, la beauté
 εἶδωλον , οὐ (τό) : **1** image, simulacre ; **2** image réfléchi (*dans l'eau*, *dans un miroir*), le reflet
 εἰδώς , οὐα , ὅς (*G* εἰδότος) : sachant (*participe du verbe* οἶδα : savoir)
 εἰθισμένος , η , ον ²: + *inf* : habitué à ;

εἰκός , ὅτος (τό) (cf ἔοικα) : ce qui est vraisemblable, logique ; ce qui paraît bon, ce qui est juste, ce qui est normal, convenable , naturel ; // *expr.* : εἰκός (ἐστίν) : c'est vraisemblable, logique ; εἰκός ἐστὶ ou εἰκός + *infinitive* : il est logique, naturel, normal que... ; ὥς εἰκός : comme il est naturel ;

εἰκός , ὅτος: *neutre* : vraisemblable, logique ; (cf ἔοικα)

εἴκοσι: vingt

εἶμι¹ : (pr 3^{ème} p sg : εἶσιν ; impft ἦα , ἦεισθα , ἦει , ἦμεν , ἦτε , ἦσαν ; inf ἰέναι ; part. pr. ἰών ἰόντος , ἰούσα , ης ...) : aller, venir, passer ;

εἶμι¹ : **1** être (impft : ἦ (ἦν) , ἦσθα , ἦν , ἦμεν , ἦτε , ἦσαν ; inf pr εἶναι , inf futur : ἔσσεσθαι / ἔσσεσθαι ; impératif ἴσθι ; part pr ὦν , ὄντος , οὔσα , οὔσης , ὄν , ὄντος) ; **2** ἐστὶ : il y a (ἐστὶ en tête de phrase = souvent : il y a) ; **3** εἶμι + G : je fais partie de ; j'appartiens à ; je suis le fils de ; ἐστὶ (εἰσίν) ; **4**+ D : qqch est à qqn ; traduire en inversant nominatif et datif, et en substituant le verbe « avoir » au verbe « être » (qqn a qqch) ; **5** ἔστι : + *infinitif*¹ : il y a à + inf, on peut, il est possible de ; τ' ἐστὶ + D : il est possible à quelqu'un de, c'est possible pour quelqu'un ;

εἶργω / εἶργω³ : (aor εἶρξα , inf aor εἶρξαι) : fermer dedans, enfermer;

εἶρεσία , ας (ή) : airs qui rythment les battements de rames.

εἰρήνη , ης (ή)¹ : la paix

εἰρηνικός , ή , όν : pacifique

εἷς , μία , ἓν (G ἑνός , μιᾶς , ἑνός)¹ : **1** un, une, un seul, d'un seul tenant (*attention à l'esprit !*) ; **2** dans une énumération : le premier ; / ἓν μὲν ... ἕτερον δέ ... τρίτον δέ : en premier ... en second ... en troisième ...

εἰς / ἐς + A¹ : **1** dans , vers, jusqu'à , sur, contre, à (*avec mvt*) ; **2** jusqu'à ; vers (*temps*) ; **3** pour, en ce qui concerne ; **4** avec un nom de nombre : environ, à peu près, dans les ... ;

εἰσαγγελία , ας (ή) : eisangélie, *procédure d'urgence de dénonciation d'un citoyen devant la Boulé ou l'assemblée du peuple* ; procédure d'urgence, dénonciation ; accusation ;

εἰσαγγέλλω : (aor εἰσήγγειλα) : +A + inf : poursuivre qqn pour avoir..., accuser qqn de

εἰσάγω² : (part aor fém εἰσαγαγοῦσα ; part pr MP εἰσαγόμενος) : introduire, faire entrer qqn ou qqch dans (+ 2 A souvent) ;

εἰσακούω : (inf aor εἰσακούσαι) : prêter l'oreille à, écouter (+ G, ou A, ou D)

εἰσέρχομαι² : (εἰσελεύσομαι , εἰσῆλθον , εἰσελήλυθα inf.pr courant : εἰσιέναι ; inf aor εἰσελθεῖν) : **1** entrer ; entrer dans, pénétrer dans, s'introduire dans ; **2** se présenter ;

εἰσηγέομαι : (aor εἰσηγησάμην) : **1** introduire ; **2** proposer ;

εἴτα ¹: ensuite, tout de suite après, puis, et puis ; et après cela, et après ça (*indignation*) ; ainsi donc , alors (*élide en εἴτ' / εἴθ' devant esprit rude*)

εἴτε ... εἴτε ... ¹: soit ... soit ; soit que ... soit que ...

εἴωθα ⁴: (*pl que pft εἰώθειν ; part. εἰωθώς , εἰωθότος*) : avoir coutume, avoir l'habitude de

ἐκ / ἐξ + G ¹: **1** hors de, à partir de, au sortir de, de ; **2** issu de, provenant de, de *ou* descendant de (*généalogie*) ; **3** à la suite de ; , depuis, par suite de ; **4** sous l'effet de, par, au moyen de ;

ἕκαστος , η, ον ¹: *adj.* chaque ; *pr.* chacun ;

ἐκάστοτε : chaque fois, à chaque fois

ἐκατέρωθεν : des deux côtés

ἐκατόν : cent

ἐκδιάζω : (*inf aor P ἐκδιασθῆναι*) : contraindre, faire sortir de force, arracher

ἐκδοάω / ἐκδοῶ : (*inf aor ἐκδοῆσαι*) : se mettre à crier

ἐκδοθηέω / ἐκδοθηῶ : (*part aor ἐκδοθηήσας*) : accourir au secours ; faire une sortie contre, sortir contre (ἐπί + A)

ἐκδείρω (*aor ἐξέδειρα*) : écorcher vif

ἐκδέχομαι : **1** recevoir ; **2** attendre ;

ἐκεῖ ²: là, là-bas (οἱ ἐκεῖ : *hellénisme* : les gens de là-bas) ;

ἐκεῖθεν : à partir de là, de là-bas (*κάκεῖθεν = καί + ἐκεῖθεν*)

ἐκεῖνος / κεῖνος , ἐκείνη , ο ¹: *pr* celui-là, celle-là, cela ; lui, elle ; // *adj* ce, cette (*désigne au théâtre et dans les procès ce qui est loin, ou illustre*), ce fameux ;

ἐκκλησία , ας (ή) ²: l'assemblée, l'assemblée du peuple

ἐκκλησιάζω : tenir une séance de l'Assemblée

ἐκκλίνω (*aor ἐξέκλινα*) : dévier, se détourner, s'écarter

ἐκκομίζω : emporter *un corps*, porter en terre, enterrer ;

ἐκλείπω ²: (*part aor ἐκλιπών , ἐκλιπόντος ; impf MP ἐξελεειπόμην*) : abandonner

ἐκνέω : s'échapper à la nage

ἐκπέμπω ³: (*ἐκπέμψω , ἐξέπεμψα , ἐκπέπομφα*) : **1** envoyer dehors, faire sortir ; **2** faire partir à l'étranger

ἐκπίπτω ³: (*ἐκπεσοῦμαι , ἐξέπεσον , ἐκπέτωκα ; inf pft ἐκπεπτωκέναι*) : + G : **1** tomber hors de, se précipiter hors de ; **2** s'en aller ; **3** être précipité de, être exclu de, être chassé de ; **4** être exilé, être banni ; **5** échouer ;

ἐκπλέω (*f ἐκπλεύσομαι ; aor ἐξέπλευσα , inf aor ἐκπλεῦσαι , part aor ἐκπλεύσας*) ³: prendre la mer, embarquer, s'embarquer, partir

ἔκπληξις , ἐκπλήξεως (ή) : effroi, épouvante paralysante

ἐκπλήσσω / ἐκπλήττω ⁴: (*impf* ἐξέπληττον) : frapper de stupeur, frapper ; étonner ; // P

ἐκπλήσσομαι (*aor.* 2 ἐξεπλάγην ; *inf aor* P : ἐκπλαγῆναι ; *part pft* P : ἐκπεπληγμένος , η, ον) :

être frappé de stupeur ou d'épouvante être terrorisé par (avec A de relation de la personne qui fait peur)

ἔκπλους , ἔκπλου (ό) : le départ d'un navire, ou d'une flotte

ἐκποδών *adv* ⁴: hors des pieds; n'embarrassant plus ; / *expr.* ἐκποδὼν ποιήσασθαι + A : se débarrasser de qqn ;

ἔκπωμα , ἐκπώματος (τό) : la coupe

ἐκτομή , ἐκτομῆς (ή) : le fait de couper, l'entaille, la coupure

ἕκτος , η, ον : sixième

ἐκτραχύνω : (*impft* ἐξετράχυνον) : exaspérer

ἐκτρέφω : nourrir, élever

ἐκτρέχω : (*f* ἐκδραμοῦμαι , *aor* ἐξέδραμον) : +G sortir en courant de, se précipiter hors de

ἐκφαίνω : (*f* ἐκφανῶ , *aor* ἐξέφηνα ; *part aor* 2 P ἐκφανείς , ἐκφανείσα ;) : révéler,

montrer ; / MP : se montrer

ἐκφέρω ³: (ἐξοίσω , ἐξήνεγκα / ἐξένεγκον , ἐξενήνοχα *part aor* M ἐξενεγκάμενος) :

déclencher, mettre au jour, ressortir

ἐκφεύγω (ἐκφεύζομαι , ἐξέφυγον , ἐκπέφευγα) ⁴: +A : échapper à ;

ἐκχέω : 1 verser, répandre ; 2 faire couler, faire répandre

ἐλαία , ας (ή) : l'olivier

ἐλαττώ / ἐλαττώ : rendre inférieur ; / P avoir le dessous, être inférieur ;

ἐλάττων , ων, ον (A sg: ἐλάττω NVA pl ἐλάττους) ¹: plus petit que (+G), moindre, inférieur (en nombre ou en qualité)

ἐλαύνω ³: (ἐλῶ , ἤλασα / ἔλασα , ἐλήλακα) : 1 chasser ; 2 faire avancer ; pousser sur les rames, ramer ;

ἐλάχιστα : n *adv* : le moins, très peu

ἐλεγεία , ας (ή) : l'élégie

ἐλέγχω ²: reprocher, blâmer ;

ἐλευθερία , ας (ή) ²: la liberté

ἐλευθέριος , α, ον : qui convient à un homme libre ; libéral ;

ἐλεύθερος , α, ον ²: libre , de naissance libre

Ἐλευσίς , Ἐλευσῖνος (ή) : Eleusis

ἔλκω (*aoriste* εἴλκυσα) ⁴: tirer, traîner;

Ἑλλάνικος , ου (ό) : Hellanikos, *de Mytilène (Lesbos), polygraphe du 5^{ème} siècle av JC*

Ἑλλάς, Ἑλλάδος (ή) : l'Hellade, la Grèce

ἐλλείπω ⁴: rester en arrière ; être inférieur ; // *part. subst.* : ἐλλείπον , ἐλλείποντος (τό) :

l'insuffisance, le défaut, le manque

Ἕλλην , ηνος (ό) : le Grec (*D pl* Ἕλλησι(ν) ; Ἑλλάνων : *G pl dorien*)

Ἑλλήσποντος , ου (ό) : l'Hellespont, *détroit qui sépare l'Europe de l'Asie*

ἐλπίζω ²: (*impf* ἤλπιζον , *inf aor* ἐλπίσαι , *pft tardif* : ἤλπικα) : **1** + A s'attendre à ; **2** espérer

ἐλπίς , ἐλπίδος (ή) ¹: l'attente (*positive* : espoir ; *négative* : crainte ; *ou neutre*)

ἐμβαίνω (ἐμβήσομαι , ἐνέδην , ἐμβέδηκα ; *inf aor* ἐμδίηναι , *part aor* : ἐμδάς) ⁴: monter sur (*un navire*), embarquer

ἐμβάλλω ²: (ἐμβαλῶ , ἐνέβαλον , ἐμβέδληκα ; *part aor* ἐμβάλων , ἐμβαλόντος ; *part. aor.*

part pft ἐμβέδληκώς , ἐμβέδληκός ; *part aor P* : ἐμβληθείς) ²: **1** jeter sur, jeter dans; placer

dans, mettre dans ; **2** εἰς+A: se jeter sur *ou* dans ; entrer violemment dans ;

ἐμός , ἐμή , ἐμόν ¹: mon, ma, mien ; / *expr.* : ἐξ ἐμοῦ : à cause de moi, par mon fait

ἐμπειρία , ας (ή) ⁴: l'expérience

ἐμπύμπρημι (*impft* 3^{ème} *p pl* ἐνεπίμπρασαν) / ἐμπύμπρημι : (*aor* ἐνέπρησα ; *inf aor* ἐμπρήσαι) : brûler ; incendier, faire incendier

ἐμπίπτω ³: (ἐμπεσοῦμαι , ἐνέπεσον , ἐμπέτωκα ; *impft* : ἐνέπιπτον) : tomber *dans un état*; être l'objet de (εἰς +A)

ἐμφαίνομαι : apparaître dans, se révéler dans, se manifester par

ἐμφορής , ής , ἐς : + D : qui ressemble, ressemblant à

ἐν + D ¹: **1** dans (*sans chgt de lieu*) , à, dans la région de, en ; **2** devant (*un public...*); **3**

pendant ; / *expr* : ἐν ᾧ : pendant que ; **4** pour, en ce qui concerne, eu égard à ;

ἐναγώνιος , ος , ον : qui convient aux compétitions des jeux publics ; propre aux combats, aux jeux gymniques *ou* scéniques ; propre aux concours ;

ἐναντιόομαι / ἐναντιοῦμαι : (*inf aor* ἐναντιωθῆναι) : s'opposer à

ἐναντίος , α , ον ¹: **1** contraire, opposé ; **2** adversaire, ennemi, hostile ; **3** : + D : qui est en face de ; / *expr* ἐξ ἐναντίας : en face, à l'opposé, depuis le côté opposé

ἐνδεής , ής , ἐς ³: + G : qui manque de, dépourvu de, qui a besoin de

ἐνδείκνυμι ³: montrer; // MP ἐνδείκνυμαι (*impft* M ἐνεδεικνύμην) ³: montrer, manifester

ἐνδίδωμι : (*f* ἐνδώσω ; *impft* ἐνεδίδουν ; *inf pr* ἐνδιδόναι ; *part pr* ἐνδιδούς , ἐνδιδόντος) : **1**

procurer, fournir, donner ; remettre aux mains de, livrer ; **2** fléchir, faiblir ; faire des

concessions ; **3** s'abandonner à (+ D) ;

ἐνδον ³: *adv* : à l'intérieur, dedans;

ἔνδοξος , ος , ον : **1** renommé, célèbre, glorieux, illustre ; **2** conforme à l'opinion générale ;
(*sup.* ἐνδοξότατος)

ἐνδόξως : glorieusement

ἔνεκα (οὔνεκα , εἵνεκα , ἔνεκεν) ¹: G + ἔνεκα : *souvent post-position : le génitif se place avant !* : **1** pour, en vue de ; **2** à cause de, à propos de ; en ce qui concerne, s'il ne s'agit que de (*cf* *syntaxe Bizos p 114*)

ἔνη , ἔνης (ή) : *adj. substantivé* : le jour qui précède la nouvelle lune

ἔνιοι , αι, α ²: (G ἐνίων) : certains, certaines ; quelques-uns

ἐνίστημι : **1** *tr.* placer; **2** *intr.* arriver ; // M ἐνίσταμαι (*inf* M ἐνίστασθαι) : prendre position contre, s'opposer à

ἐνοράω / ἐνορᾶω : + D : voir dans

ἐνταῦθα ²: alors

ἐντευκτικός , ή, όν : d'un abord facile

ἐντός ⁴: ou τὸ δ' ἐντός : *adv.* : à l'intérieur, en privé ;

ἐντρίβω (*aor.* ἐνέτριψα) : + D : frotter sur, asséner un coup à

ἐντροφάω / ἐντροφᾶω : (*inf aor* ἐντροφήσαι) : **1** vivre dans la mollesse, mener une vie de plaisirs ; **2** +D : se railler de, se moquer de , être insolent envers ; **3** se railler, se vanter, se glorifier ;

ἐντυγχάνω ³: (ἐντεύζομαι , ἐνέτυχον , ἐντεύχηκα ; *inf aor* ἐντυχεῖν) : **1** se présenter ; **2** + D : rencontrer par hasard, tomber sur; rencontrer

ἐξαγγέλλω : (*aor* ἐξήγγειλα) : porter une nouvelle, faire un rapport ; + *part* : faire rapport de + *inf.*

ἐξαδυνατέω / ἐξαδυνατῶ : +*inf*: être incapable de

ἐξαιρέω / ἐξαιρῶ ³: (*aor* 2 ἐξεῖλον ; *inf aor* ἐξελεῖν ; *part aor* : ἐξελών , ἐξελόντος) : saisir, emporter de vive force, s'emparer de ; retirer qqch ou qqn (A) de (G), soustraire qqn à ;

ἐξαίφνης : tout à coup, soudain

ἐξάλλομαι : (*part pr* ἐξάλλόμενος) : bondir hors de;

ἐξαμαρτάνω ²: (*aor.* ἐξήμαρτον ; *inf aor* ἐξαμαρτεῖν) : commettre une faute

ἐξαπατάω / ἐξαπατῶ ¹: (*pl que pf* P ἐξηπατήμην) : tromper complètement

ἐξαπορέομαι / ἐξαποροῦμαι : (*aor* ἐξηπορήθην) : être dans un grand embarras

ἐξάπτω (*inf aor* ἐξάψαι ; *part aor* ἐξάψας) +A + G : attacher qqch à qqch ; // M ἐξάπτομαι (*impf* ἐξηπτόμην) : +G : s'attacher à, attaquer (τῶν πολέμιων *exprimé ou s e*) ;

ἐξελαύνω (ἐξελεῶ , ἐξήλασα) ³: **1** faire avancer hors de, conduire hors de (+G) ; **2** chasser, pousser hors de (+G) , expulser, bannir

ἐξεργάζομαι ⁴: (*aor* ἐξείργασάμην ; *part pft* P : ἐξείργασμένος , η,ον) : exécuter, réaliser, accomplir

ἔξεστι / ἔστι / ἔστιν (*inf* ἐξεῖναι) +D + *infinitif* ¹: il est permis (ou il est possible) à qqn de... , que (souvent sens conditionnel à l'imparfait ἐξῆν : il serait permis ou il aurait été permis) ; ἔξεστι μοι : il m'est permis de

ἐξετάζω ²: (*impft* ἐζήταζον) : examiner soigneusement

ἐξηγέομαι / ἐξηγοῦμαι : (*part pr* ἐξηγούμενος) : expliquer, interpréter ;

ἐξίστημι ⁴: (*part pr* ἐξιστάς , ἐξιστάντος) : changer de nature, changer ;

ἐξομιλέω / ἐξομιλῶ : être en relation avec (+D)

ἐξυδρίζω : (*aor* ἐξύδρισα) : déborder d'orgueil ou d'arrogance

ἔξω ²: *adv* : dehors ; au dehors, à l'extérieur, en public ;

ἔξωθεν *adv* : du dehors, de l'extérieur, vu de l'extérieur

ἐξωθέω : (*f* ἐξώσω , *aor* ἐξέωσα) : pousser hors de ; pousser violemment, jeter dans ou sur (εἰς +A) ;

ἔοικα *pft* à sens présent de εἶκω (*impft* en forme de *pl* que *pft* ἐόκειν) ¹: + *inf* : paraître, sembler ;

ἐορτή , ἐορτῆς (ή) ⁴: la fête ;

ἐπαγανακτέω / ἐπαγανακτῶ : (*impft* ἐπηγανάκτουν) : s'indigner, s'irriter

ἐπαγγέλλω / ἐπαγγέλλω ³: **1** proclamer ; **2** faire une promesse, promettre ;

ἐπάγω ⁴: (ἐπάζω , ἐπήγαγον , ἐπήχα) : **1** conduire, amener (contre ou vers) , faire venir contre ; **2** *intr.* se (ἐαυτόν s e) mettre en marche ou continuer sa marche (*intention hostile*) ;

ἐπαινέω / ἐπαινῶ ¹: (*impft* 3 pers sg ἐπῆναι) : donner des éloges, admirer, louer, approuver

ἐπαίρω ³: (*aor* ἐπήρα) : **1** lever, soulever ; **2** exalter ; exciter ; + *inf* : inciter à ;// **MP** (*aor* ἐπήρην ; *part pft* ἐπηρμένος , η,ον) : être exalté, transporté (notamment d'orgueil) , s'enorgueillir de

ἐπαιτιάομαι / ἐπαιτιῶμαι : (*part aor* P ἐπαιτιαθείς , ἐπαιτιαθέντος) : accuser, incriminer

ἐπακολουθέω / ἐπακολουθῶ : poursuivre de près

ἐπαμφοτερίζω : être équivoque, être des deux côtés à la fois, être agent double

ἐπανάγω : (*part aor* M ἐπαναχθείς) *intr.* : prendre le large

ἐπάνειμι : (*impf* 3^{ème} p pl ἐπανήεσαν) : revenir

ἐπανέρχομαι ⁴: (ἐπανελεύσομαι , ἐπανήλθον , *part aor* ἐпанελθών , ἐпанελθόντος) : revenir ;

ἐπανορθόω , ὤ ⁴: redresser ; corriger ; améliorer ;

ἐπεὶ ¹: *conj* : **1** quand, lorsque, après que ; **2** parce que, comme :

ἐπείγω : presser, pousser, hâter; / MP ἐπείγομαι (*impf 3^{ème} p sg ἡπείγετο*) : + *inf* : se hâter de ;

ἔπειμι (*impft* : ἐπήει , ἐπήεσαν ; *inf* ἐπίεναι) ³: **1** aller vers, s'approcher, s'avancer ; **2** ἔπ-ειμι + D (*ou* + *inf*) : venir à l'idée *ou* à l'esprit de ;

ἔπειτα ¹: ensuite, après

ἐπέρχομαι ⁴: (ἐπελεύσομαι , ἐπῆλθον , ἐπελήλυθα ; *part aor ἐπελθόν*) : **1** s'avancer vers (+D) , rejoindre ; survenir ; **2** attaquer ;

ἐπί + D ¹: **1** sur (*sans mvt*) , dans ; **2** près de, vers , du côté de ; **3** à la tête de ; **4** après, à la suite de; **5** par suite de, sur la base de, à cause de ; **6** en vue de, pour ; **7** à (la) condition de, moyennant, à la condition que, en vertu de, conformément à, moyennant, selon ; ἐπὶ τούτοις : à ces conditions ; **8** sur, au sujet de, à propos de (*élide en ἐπ' , ἐφ' devant esprit rude*)

ἐπί + G ¹: **1** sur, devant, contre ; **2** à la tête de ; ; **2** par rapport à, relativement à ;

ἐπί + A ¹: **1** sur (*avec mvt*); **2** contre ; **3** vers, auprès de ; **4** jusqu'à ; **5** en vue de, pour ; (*élide en ἐπ' , ἐφ' devant esprit rude*)

ἐπιθάθρα , ἐπιθάθρας (ή) : **1** plate-forme ; **2** point de départ pour ;

ἐπιθάλλω : jeter qqch sur (+ D *ou* ἐπί + A)

ἐπιβοηθέω / ἐπιβοηθῶ : (*part pr ἐπιβοηθῶν , ἐπιβοηθοῦντος*) : venir au secours, venir à la rescousse

ἐπιβουλή , ἥς (ή) : machination, complot, dessein prémédité

ἐπιγελᾶω / ἐπιγελῶ : se mettre à rire, rire

ἐπιγινώσκω : (*part aor ἐπιγινών*) : reconnaître

ἐπιγραφή , ἐπιγραφῆς (ή) : l'inscription

ἐπιγράφω (*f ἐπιγράψω , aor ἐπέγραψα ; part. pft. P ἐπιγεγραμμένος , η, ον*) : inscrire, assigner ; / **P** être enregistré sous le nom de, être attribué à (+ G)

ἐπιδείκνυμι ¹: (*inf aor ἐπιδείξαι ; aor M : ἐπεδειξαμην*) : montrer, faire voir, faire constater ; // **M** faire montre de ; faire étalage de ; exhiber ;

ἐπιδίδωμι ³: (*inf aor ἐπιδοῦναι*) : **1** donner; **2** donner une contribution volontaire ;

ἐπίδοσις , ἐπιδόσεως (ή) : don volontaire, contribution volontaire

ἐπιεικής , ἥς, ἐς ⁴: convenable, raisonnable, acceptable

ἐπιεικῶς : suffisamment, assez, assez bien, convenablement

ἐπιθυμέω / ἐπιθυμῶ ¹: (*impft ἐπεθύμουν*) : + G : désirer

ἐπίκειμαι : + D : serrer de près, presser ;

ἐπικηρύττω / ἐπικηρύσσω : publier, annoncer, proclamer par la voix d'un héraut

ἐπικωμάζω : s'avancer comme dans un cōmos (*cortège joyeux en l'honneur de Dionysos, ou cortège de buveurs ivres* ...)

ἐπιλαμβάνω : (ἐπιλήψομαι , ἐπέλαβον , ἐπέληφα) : + G : **1** saisir, faire une prise, avoir prise sur (*terme de lutte*) ; **2** attaquer; // **M** ἐπιλαμβάνομαι + G : entreprendre qqn , faire des remontrances à qqn ;

ἐπιλανθάνομαι (ἐπιλήσομαι , ἐπελαθόμην , ἐπιέλησμαι ; *inf. aor. ἐπιλαθέσθαι*) : + G : oublier

ἐπιμέλεια , ας (ή) ²: **1** le soin; **2** la conduite, la direction;

ἐπιμελητής , οῦ (ὅ) : qui prend soin de, qui veille sur (+G) ; gouverneur, commandant de ;

ἐπιπίπτω : (*part aor ἐπιπεσών, ἐπιπεσόντος*) : tomber sur (+ D)

ἐπιπλέω : (*inf pr ἐπιπλεῖν , inf aor ἐπιπλεῦσαι*) : + D : naviguer contre, attaquer par mer

ἐπιρρίπτω : (*aor ἐπέρριψα*) : jeter sur, jeter contre

ἐπίσημον , ου (τό) : marque distinctive, emblème

ἐπισκώπτω : +A : se moquer de

ἐπιστέλλω ⁴: (*inf aor ἐπιστεῖλαι*) : **1** écrire à, dire par lettre ; **2** ὅπως + *subj.* : envoyer l'ordre de, envoyer l'ordre de

ἐπιστομίζω : fermer la bouche, museler

ἐπιστρέφω : (*impft ἐπέστρεφον*) : faire tourner la pensée de, attirer l'attention de

ἐπισχέσις , εως (ή) : **1** arrêt ; **2** retard, retardement ;

ἐπίταγμα , ἐπιτάγματος (τό) : ordre, injonction, commandement

ἐπτειχίζω : (*inf aor ἐπτειχίσαι ; aor P 3^{ème} p sg : ἐπετειχίσθαι*) : élever un mur , fortifier

ἐπιτελέω / ἐπιτελω : contribuer à, mener à bonne fin, mener à perfection

ἐπιτερπής , ής,ές : adonné au plaisir, voluptueux

ἐπιτήδειος , α, ον ²: utile, indispensable ; / τὰ ἐπιτήδεια , ἐπιτηδείων ²: le nécessaire, les vivres, les provisions ;

ἐπιτηδεῖω : de manière favorable, favorablement

ἐπιτήδευμα , ἐπιτηδεύματος (τό) ²: **1** l'habitude, l'occupation ; **2** les mœurs ;

ἐπιτίθεμαι ³: (*aor 3^{ème} p pl : ἐπέθεντο*) :

ἐπιτίθημι (*aor ἐπέθηκα*) ³: **1** placer sur ou dessus; **2** ajouter ; // **M** ἐπιτίθεμαι ³: (*aor 3^{ème} p pl : ἐπέθεντο ; inf aor M : ἐπιθέσθαι*) : **1** attaquer ; + D s'attaquer à ; **2** + *inf* : se mettre à , entreprendre de ;

ἐπιτιμάω / ἐπιτιμῶ ²: reprocher, critiquer ; blâmer ;

ἐπιτροπεύω : être tuteur de (+ G)

ἐπιφαίνομαι : (*part aor ἐπιφανείς , ἐπιφανέντος*) : apparaître

ἐπιφανής, ἥς, ἐς : **1** visible, apparent; **2** illustre ; (*comp.* ἐπιφανέστερος, α, ον)

ἐπιφανῶς : avec éclat, d'une manière éclatante

ἐπιφέρω ⁴: (*f* ἐποίσω, *aor* ἐπήνεγκον ; *subj aor* ἐπενέγκω) : **1** porter ou reporter (+ A) sur ou contre (+ D) **2** apporter ; // **M** ἐπιφέρομαι ⁴: + D : se porter contre, s'élancer ou fondre sur, attaquer ;

ἐπιφωνέω / ἐπιφωνῶ : (*aor* ἐπεφώνησα) : s'exclamer à propos de (+ D)

ἐπιχειρέω / ἐπιχειρῶ ¹: (*impf.* ἐπεχείρουν, *aor* ἐπεχείρησα) : **1** mettre la main à (prendre en main), entreprendre, tenter ; *abs*^t : tenter l'affaire, tenter l'entreprise, attaquer ; **2** + D : attaquer ;

ἐπιψηφίζω : (*inf. aor.* ἐπιψηφίσαι) : **A** mettre aux voix, faire voter ; **M** voter, voter favorablement, approuver par son vote ;

ἔπομαι ³: (ἔψομαι, ἐσπόμην *impf* εἰπόμην) : +D : suivre

ἐπόπτης, ου (ὁ) : éropte, initié au degré supérieur des Mystères d'Eleusis, qui peut voir les objets sacrés

ἐπτά ⁴: sept

Ἐρασίστρατος, ου (ὁ) : Erasistratos (un Erasistratos fut l'un des Trentes Tyrans d'Athènes, en 404-403)

ἐράσμιος, ος, ον : aimable

ἐραστής, οῦ (ὁ) : l'amant

ἐράω / ἐρῶ ³: + G : **1** désirer passionnément, désirer ardemment, convoiter ; **2** aimer, être amoureux, être épris de ;

ἔργον, ου (τό) ¹: **1** l'action, l'acte, la réalité ; / *expr adv.* : τῷ δ' ἔργῳ ou ἔργῳ: par le fait, en action, de fait, en fait, en réalité ; **2** l'entreprise; l'ouvrage, l'œuvre ; l'affaire ; // ἔργον ἐστί + *inf*: c'est une affaire difficile que ... ;

ἐρήμη, ης (ῆ) : procès dans lequel une des parties fait défaut ; / ἐρήμην καταγινώσκειν (*part aor* : καταγνών, καταγνόντος) : condamner par défaut ;

Ἑρμῆς, οῦ (ὁ) : Hermès, *messenger de Zeus, protecteur des voyages, dieu de la chance ; /*

Ἑρμαῖ, ὧν (οἱ) : les Hermès, *têtes d'Hermès, dont les corps sont des colonnes placées aux carrefours ou en limite de propriété, colonnes sur lesquelles sont représentées les organes sexuels masculins, signes de fécondité.*

Ἑρμοκοπίδης, ου (ὁ) : destructeur d'Hermès, mutilateur d'Hermès

Ἑρμων, Ἑρμωνος (ὁ) : Hermon, *nom d'homme*

ἔρομαι : *impft* εἰρόμην, ἐρήσομαι, ἠρόμην ²: (*inf aor* ἐρέσθαι) : demander

ἔρρω : aller à sa perte, à sa ruine ; périr, être perdu, être détruit ;

ἐρρωμένως : violemment, fortement

ἔρχομαι ¹: (ἐλεύσομαι , ἦλθον , ἐλήλυθα *inf aor ἐλθεῖν*) : aller, venir, arriver, marcher; /

ἔρχομαι ἐπί + A : marcher contre ;

ἐρώμενος , ου (ὁ) : l'aimé; (*désigne en général un adolescent ou un jeune homme; son amant nettement plus âgé est désigné par le terme ἐραστής*)

ἔρως , ἔρωτος (ὁ) ²: le désir passionné, le désir amoureux ; l'amour;

Ἔρως , Ἐρωτος (ὁ) : Eros

ἐρωτάω / ἐρωτῶ ²: interroger

ἐσθής , ἐσθήτος (ἡ) : vêtement, habit ; vêtement(s), habit(s)

ἐσθίω ²: (ἔδομαι , ἔφαγον , ἐδήδοκα) : manger, dévorer

ἔστι : + *infinitif* : il est possible de ; τ' ἐστι + D : il est possible à quelqu'un de, c'est possible pour quelqu'un ;

ἐστιάω , ὦ : recevoir à sa table, régaler qqn

ἐταίρα , ας (ἡ) : maîtresse, courtisane, prostituée

ἐταιρία , ας (ἡ) : hétéairie, société de compagnons, association

ἐταῖρος , ἐταίρου (ὁ) ⁴: : le compagnon, l'ami, le camarade

ἕτερος , α, ον ¹: **1** l'un des deux ; **2** l'autre (*de deux*) , second; **3** autre, différent

ἔτι ¹: **1** encore ; de plus : ἔτι ... καί: en plus **2** désormais

ἔτοιμος , η/ος , ον ²: prêt ; sur le point d'être réalisé ; /+ *inf.* : prêt à;

εὖ ¹: *adv.* bien ; εὖ ποιεῖν + *part.* : faire bien de + *inf*;

εὐδοκιμέω / εὐδοκιμῶ ²: être estimé, réputé

εὐήθεια , εὐηθείας (ἡ) : simplicité d'esprit, naïveté, candeur

εὐημερέω / εὐημερῶ : (*part aor εὐημερήσας*) : passer des jours heureux ; être heureux, avoir du succès *ou* de la chance, réussir ;

εὐθύς ¹: aussitôt, immédiatement, sur le champ, vite, à l'instant, soudain, directement ; (*avec participe* ou *ὥς + vb conjugué*: dès que...) ; // *expr.* : εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς : dès le début ;

εὐμενῶς : dans de bonnes dispositions d'esprit, avec bienveillance ;

Εὐμολπίδαι , Εὐμολπιδῶν (οἱ) : les Eumolpides, *famille sacerdotale chargée du culte de Déméter*

εὖνοια , εὐνοίας (ἡ) ²: la bienveillance, le dévouement ; la bonne disposition d'esprit ;

l'amitié, l'amour

εὖνους / εὖνοος , ους, ουν ²: bienveillant

Εὐπολις , Εὐπόλιδος (ὁ) : Eupolis, *auteur comique contemporain d'Aristophane, et né en 446 av J.C.*

εὐπορέω / εὐπορῶ ⁴: (*part aor εὐπορήσας*) : **1** avoir en abondance ; **2** avoir les moyens ; être à l'aise ; **3** + G : se procurer facilement, acquérir ;

εὐπορία , ας (ή) ⁴: facilité (+ G *pour*);

εὐπρέπεια , ας (ή) : belle apparence, beauté

Εὐριπίδης , ου (ὁ) : Euripide, 485-406 av. J.C., auteur tragique athénien

εὐρίσκω ¹: (*εὐρήσω* , *ἤρρον* / *εὐρρον* , *ἤρρηκα* / *εὐρρηκα* , *inf aor εὐρεῖν*) : trouver ; / εὐρίσκομαι

¹: (*εὐρεθήσομαι* , *ἠύρεθην* / *εὐρέθην* , *εὔρημαι* / *ἠύρημαι*) : être trouvé, être inventé ;

Εὐρυπτόλεμος , ου (ὁ) : Euryptolémós, *nom d'homme*

Εὐρυσάκης , εος (ὁ) : Eurysakès, *fils d'Ajax*

εὐτακτος , ος, ον : bien rangé, bien discipliné

εὐτελής , ής, ές : simple ; frugal ;

εὐτολμία , ας (ή) : assurance, hardiesse, courage

εὐτυχία , ας (ή) ⁴: **1** le succès ; **2** le bonheur

εὐφύια , ας (ή) : bonne nature, heureuse nature

εὐχή , εὐχῆς (ή) : la prière

εὐώνυμος , ος, ον : qui est à gauche, gauche

ἐφέλκω : tirer ; // *M.* ἐφέλκομαι : **1** tirer à sa suite, traîner ; **2** remorquer ;

Ἐφέσιος , α, ον : d'Ephèse ; Ephésien ; (Ephèse, *grande ville ionienne d'Asie Mineur*) ; //

Ἐφέσιος Ἐφεσίου (ὁ) : Ephésien, habitant d'Ephèse ;

Ἐφεσος , Ἐφέσου (ή) : Ephèse, *grande ville ionienne d'Asie Mineure, en face de Samos*

ἔφηβος , ἐφήβου (ὁ) : l'éphèbe ; à Athènes, *jeune homme qui apprend le métier militaire entre 18 et 20 ans* ;

ἐφίσταμαι ²: (*ἐπι-στήσομαι* , *ἐπέστην* , *ἐφέστηκα* *part aor* : *ἐπιστάς* , *άντος*) : + D: se placer sur, s'arrêter près de, se trouver près de, se tenir près

ἐφόδια , ον (τά) : les provisions de route; les ressources ; la source d'approvisionnement ;

ἐφορμέω / ἐφορμῶ : être mouillé en face de, être à l'ancre en face de (*en part. pour bloquer ou surveiller une ville ou un port*)

ἔφορος , ἐφόρου (ὁ) : l'éphore ; *les 5 éphores de Sparte , dont le mandat durait un an, avait tout pouvoir sur la politique de Sparte, supérieur même à celui du roi.*

Ἔφορος , ου (ὁ) : Ephore, *historien grec du IVème s. av J-C, écrivit une histoire monumentale de la Grèce depuis l'invasion dorienne jusqu'en 341, en 30 volumes, aujourd'hui entièrement perdue.*

ἐχθαίρω : (*aor ἤχθηρα*) : prendre en haine

ἔχθρα , ας (ή) ²: la haine, l'animosité

ἐχθρός , ἄ, ὄν ¹: ennemi (*privé, particulier*), hostile ; + D: ennemi de ; / (*superlatif*

ἔχθιστος , η, ον)

ἐχθρός , οὖ (ὅ) ¹: l'ennemi (*la plupart du temps, ennemi particulier*) , celui qui est odieux, celui qu'on hait

ἔχω (*impft* εἶχον , *futur* ἔξω / στήσω , *aor.* ἔσχον , *pft.* ἔσχηκα , *inf futur* ἔξειν , *inf. aor.* στήν ;

) ¹ : **1** *tr.* tenir, avoir, posséder ; // ἔχων + *acc* : avec (*participe présent au sens faible,*

souvent) ; **2** ἔχω + *inf.* ¹: avoir à , pouvoir ; // *intr.* : + *adv.* : être en tel ou tel état ;

ἔωθεν : dès l'aube

ζάω / ζήω / ζῶ ¹: (*inf* ζῆν ; *part pr* ζῶν , ζῶντος) : vivre

ζεῦγος , ζεύγους (τό) : **1** attelage ; **2** char ;

ζητέω / ζητῶ ¹: (*part pr* ζητῶν , ζητοῦντος) : **1** chercher, rechercher ; + *inf* : chercher à, désirer ; **2** faire des recherches sur, faire une enquête, étudier ;

ζόφος , ου (ὅ) : l'obscurité, les ténèbres

ζωγράφος , ου (ὅ) : le peintre

ζωμός , οὖ (ὅ) : le brouet

Ζώπυρος , ου (ὅ) : Zôpyros

ἤ ¹: **1** *employé seul* : ou, ou bien, ou alors, ou plus exactement, sinon; **2** *répété* ἤ... ἤ... : ou bien ... ou bien... , soit ... soit ...; soit que... soit que... ; soit ... soit... ;

ἤ ¹: que (*derrière un comparatif, introduit le second terme de la comparaison*)

ἡθῆδόν : *adv* : dans l'âge de la force, d'âge adulte

ἡγεμονία , ας (ῆ) ⁴: l'hégémonie

ἡγεμονικός , ῆ, ὄν : propre au chef, qui convient à un chef, à un général

ἡγεμών , ἡγεμόνος (ὅ, ῆ) ²: le chef

ἡγέομαι / ἡγοῦμαι ¹: **1** conduire, être à la tête de, commander, diriger ; **2** penser, estimer;

ἦδη ¹: **1** déjà, dès lors, désormais; *avec un accusatif de temps, exprime depuis combien de temps une action dure* : ἦδη ... πολὺν χρόνον : depuis longtemps, il y a longtemps que ... ;

alors ; **2** maintenant ; **3** immédiatement, tout de suite ; **4** dans ces circonstances

ἡδομαι ³: (ἡσθήσομαι , ἡσθην ; *part.aor.* ἡσθείς) : prendre du plaisir, éprouver de la joie, se réjouir

ἡδονή , ἡδονῆς (ῆ) ²: **1** le plaisir des sens, le plaisir ; **2** la joie ; **3** le désir, la passion ;

ἡδύς , ἡδεῖα , ἡδύ ²: **1** agréable, charmant ; **2** *sens passif* : qui éprouve du plaisir, qui est rendu heureux, qui est charmé ; / *comparatif* ἡδίων (*NVA pl* ἡδίονες / ἡδίονας ou ἡδίους) ;

superlatif : ἡδιστος , η, ον

ἥθος , ἥθους (τό) ³: **1** le caractère, la manière d'être ; **2** les mœurs

ἥκιστα ¹: le moins ; pas du tout, pas le moins du monde ; οὐχ ἥκιστα = surtout

ἤκω ¹: (*f* ἤζω ; *pft* ἤκα) : **1** venir, arriver; **2** être arrivé, être venu, être là ;

Ἠλεῖοι , Ἠλείων (οἱ) : les Eléens, les habitants d'Elis, *citée située à l'extrême nord-ouest du Péloponnèse*

ἡλικία , ας (ῆ) ²: âge , époque de la vie (jeunesse , âge mûr , vieillesse)

ἡλικός , η, ον ⁴: à quel âge, ayant quel âge, combien grand (*interrogatif-exclamatif de quantité*)

ἡμεῖς , ἡμᾶς , ἡμῶν , ἡμῖν ²: nous

ἡμέρα , ας (ῆ) ¹: le jour , la journée; // *expr.* : ἄμ' ἡμέρα : au point du jour ;

ἡμερος , α ου ος , ον : cultivé

ἡμέτερος , α, ον ¹: (*G* ἡμετέρου , ἡμετέρης , ἡμετέρου) : notre

ἡμικύκλιον , ἡμικυκλίου (τό) : hémicycle, *et toute chose en forme de demi-cercle*

ἡμισυ (τό) ⁴: (*pl.* τὰ ἡμίση) : la moitié

ἡσυχῇ : *adv.* : doucement, en douce, en secret, secrètement

ἡσυχία , ας (ῆ) ²: le calme, le repos , la tranquillité, la paix ; / ἡσυχίαν ἄγειν : rester tranquille, calme

ἡττάω / ἡττῶ ²: vaincre ; // *P* ἡσσάομαι / ἡτταομαι / ἡττῶμαι ² (*pft* ἡττημαι ; *part aor P*

ἡττηθεῖς , ἡττηθέντος ; *part pft* ἡττημένος) : être inférieur, être vaincu; + *G* être inférieur à, être vaincu par

ἥττον ¹: *adv.* moins ; *avec* ἥ ου + *G* moins ... que

θάλαμος , θαλάμου (ὁ) ⁴: la chambre nuptiale, la chambre ;

θάλασσα , θαλάσσης / θάλαττα , θαλάττης (ῆ) ²: la mer

θάνατος , ου (ὁ) ¹: la mort

Θαργηλιών , Θαργηλιῶνος (ὁ) : le mois Tharguélion , (*approximativement de mi-mai à la mi-juin*)

θαρρέω / θαρρῶ ³: **1** prendre courage, être courageux; **2** avoir confiance, être confiant ;

θαυμάζω ¹: (*impf* ἐθαύμαζον) : **1** regarder avec étonnement *ou* admiration, admirer, vénérer, honorer ; **2** s'étonner ;

θαυμάσιος , α, ον : admirable, étonnant ; extraordinaire;

θαυμαστός , ῆ, ον ⁴: étonnant, merveilleux

θέαμα , θεάματος (τό) : le spectacle

Θεανώ , ούς (ῆ) : Théanô , *nom de femme*

θεάομαι / θεῶμαι ³: (*impft* 3^{ème} *p pl* ἐθεῶντο , *inf* θεᾶσθαι) : regarder avec attention, examiner, considérer, contempler, être spectateur

θέατρον , ου (τό) : les gradins, le lieu d'où l'on regarde; le théâtre ;

θεῖος , θείου (ό) : l'oncle

Θεμιστοκλῆς , Θεμιστοκλέους (ό) : Thémistocle, (524-459 av JC), *général athénien, vainqueur des Perses à Salamine (480)*

Θεόδωρος , ου (ό) : Théodoros, Théodore

Θεόπομπος , ου (ό) : Théopompe (~376-323 av JC), *historien grec*

θεοπρεπής , ής,ές : qui convient à un (des) dieu(x), digne d'un (des) dieu(x)

θεός , οὔ (ή) ¹: la déesse

θεός , οὔ (ό) ¹: le dieu , la divinité ;

θεοφιλής , ής,ές : (*A sg θεοφιλή*) : cher aux dieux, agréable aux dieu

Θεόφραστος , Θεοφράστου (ό) : Théophraste, (~370-~287 av JC) *disciple et successeur d'Aristote à la tête de l'école péripatéticienne*

θεραπεία , ας (ή) : domesticité, escorte, suite ;

θεραπεύω ³: (*aor. ἐθεράπευσα*) : **1** servir, entourer de soins ; **2** s'occuper de, prendre soin de ; **3** honorer ; **4** flatter, courtoiser;

θέσις , θέσεως (ή) : position (d'un lieu, par rapport à un autre)

Θεσσαλός , οὔ (ό) : Thessalos ;

Θέωρος , ου (ό) : Théôros, *allié du démagogue Cléon, raillé par Aristophane dans les Guêpes (422), après avoir été attaqué dans les Acharniens et les Nuées*

Θηβαῖος , α, ον : le Thébain (*G pl Θηβαίων*)

θηλύτης , ητος (ή) : caractère féminin ; caractère efféminé ;

θήρα , ας (ή) : la chasse, la poursuite

Θηραμένης , ους (ό) : Thérarmène, *l'un des futurs Trente ; trop modéré à leurs yeux, il fut condamné à boire la ciguë en 404 av. J.C.*

θηρεύω : chasser

θιγγάνω ⁴: (*aor ἔθιγον* , *inf aor θιγεῖν*) : + G toucher à

θλίβω : resserrer, comprimer, opprimer

θορυβέω / θορυβῶ : **1** faire du vacarme, du chahut ; **2** troubler, déconcerter, déstabiliser, bouleverser qqn ;

θόρυδος , θορύβου (ό) ⁴: **1** tumulte, vacarme ; **2** trouble, émoi;

Θουκυδίδης , ου (ό) : Thucydide, (~ 455 - ~399 av JC), *célèbre historien athénien de la guerre du Péloponnèse ; stratège en 424, ostracisé ensuite et en exil pendant 20 ans.*

Θούριοι , Θουρίων (οί) : Thourioi, ville de Lucanie, au sud de l'Italie ; colonie d'Athènes

Θράκη, ης (ή) : la Thrace, *région située juste au nord de l'Hellespont* ; / Θράκη, ης (ή)
(graphie d' Athènes, sans iôta souscrit)

Θραῦξ, Θραυκός (ό) : le Thrace (*D pl Θραυξίν*)

Θρασύδουλος, Θρασυβούλου (ό) : **1** Thrasybule, *nom d'homme* ; **2** Thrasybule, *général athénien pendant la guerre du Péloponnèse, lutte aux côtés d'Alcibiade ; il rétablit la démocratie à Athènes en chassant les Trente, en 403 av. J.C.*

Θράσυλλος, Θρασύλλου (ό) : Thrasyllus, *stratège (général) athénien*

Θράσων, Θράσωνος (ό) : Thrason, *nom d'homme*

θραύω : (*inf aor θραῦσαι*) : briser

θρήνος, θρήνου (ό) : le chant funèbre ; chant de deuil;

θρύπτω : amollir

θρύψις, εως (ή) : **1** action d'amollir, de briser ; **2** action d'être brisé, mollesse, vie molle ou efféminée

θυγάτηρ (ή) ¹: (*θύγατερ, θυγατέρα, θυγατρός, θυγατρί*) : la fille (*filiation*)

θυμός, οῦ (ό) ⁴: **1** le coeur (*siège des sentiments*); **2** la passion, la fureur

θύρα, ας (ή) ⁴: la porte

θυσία, ας (ή) ³: le sacrifice

Ίακχος, ου (ό) : Iakkhos, *nom mystique évoquant Bacchus/Dionysos, et crié sous forme d'invocation lors de la procession menant à Eleusis*

ιάομαι / ιᾶμαι : (*inf aor ιάσασθαι*) : soigner, guérir ; réparer ;

ιδίᾳ *adv* ²: à titre privé, séparément, pour mes (tes,ses ...) affaires personnelles, pour son propre compte

ἴδιος, α, ον + G ¹: propre, particulier à; privé ; à soi ;

ιδιόστολος, ος, ον : équipé aux frais d'une personne, équipé à ses frais

ιδιώτης, ου (ό) ²: le simple particulier

ιδρύω : faire asseoir ; // **M** : ιδρύομαι (*part passé : ιδρύμενος*) : établir ; // **P** : (*part pft P ιδρυμένος*) : être établi ; être placé sur un autel ;

ιέρεια, ιερείας (ή) : la prêtresse

ιερεῖον, ου (τό) : la victime

ιερεύς, ιερέως (ό) : le prêtre, l'officiant (*A pl ιερεῖς*)

ιερόν, οῦ (τό) ²: toute chose sacrée ou consacrée ; **1** sacrifice, cérémonie, rite ; **2** τὰ ιερά,

ιερῶν ²: les objets sacrés ; le culte ; la cérémonie

ιερός, ά, όν ²: *adj.* : sacré, saint

ιεροφάντης, ιεροφάντου (ό) : le hiérophante, *celui qui dévoile les choses sacrées* ;

ιεροφαντία , ας (ή) : ministère *ou* charge de hiérophante

ικανός , ή, όν ¹: + *inf* : capable de

ικανῶς ⁴: suffisamment ; de façon adéquate ;

ἱμάτιον , ἱματίου (τό) ⁴: le manteau, la robe, le vêtement

ἵνα ¹: (+ *subjunctif*) afin que, pour que

Ἰππαρέτη , ης (ή) : Hipparète, *nom de femme*

ἵππαστικός , ή,όν : qui aime aller à cheval, bon cavalier

ἵππεύς , ἵππέως (ό) ³: **1** le cavalier ; **2** le chevalier ; **3** la classe des chevaliers

Ἱπποκράτης , ου (ό) : Hippocratès, *nom d'homme*

Ἱππόνικος , Ἱππονίκου (ό) : Hipponikos

ἵππος , ου (ό) ²: le cheval

ἵπποτροφία , ας (ή) : action d'élever des chevaux, élevage des chevaux

Ἰσοκράτης, ους (ό) : Isocrate, *orateur athénien (436-338 av JC)*

ἵστημι ¹: (*στήσω* , *ἔστησα* ; *inf et part pr* ἰστάναι , ἰστάς ; *opt. aor* : 3^{ème} *p sg* : στήσειεν ; *inf et part pr*. ἰστάναι , ἰστάς. ; *inf et part aor* στήσαι , στήσας) : **1** établir, placer, installer, placer debout, dresser, élever; poster ; // **2** : *formes intransitives. aor 2 ἔστην* ; *inf aor 2* στήναι , *part aor 2* στάς . *pft* ἔστηκα ; *part pft* ἐστώς : *inf pft* ἐστηκέναι ; *part pft* : ἐστηκώς , ότος (debout) *et MP* ἵσταμαι , στήσομαι : **a**) s'établir, se placer, se placer debout, se dresser, se fixer, s'arrêter ; **b**) se tenir debout, être debout ;

ἰστίον , ου (τό) : la voile

ἱστορέω / ἱστορῶ : raconter par oral ou par écrit, rapporter, relater;

ἱστορικός , ή,όν : capable de s'informer avec méthode, propre aux recherches historiques, bon historien

ἰσχυρός , ά, όν ²: fort, solide, robuste

ἰσχύς , ἰχύος (ή) : la force ; la puissance ; l'influence ;

ἰσχύω ⁴: (*aor* ἴσχυσα) : **1** être fort, valide , vigoureux avoir de la force ;; **2** s'imposer, être puissant, avoir de l'influence

ἴσως ¹: peut-être, sans doute, probablement;

Ἰταλία , ας (ή) : l'Italie

Ἴωνία , ας (ή) : l'Ionie (*côte ouest d'Asie Mineure*)

Ἴωνίς , Ἴωνιδος (*D pl* Ἴωνίσιν) : d'Ionie , Ionienne

καθαιρέω / καθαιρῶ ⁴: (*καθαίρησω* , *καθεῖλον* , *καθήρηκα*) : abattre, détruire

καθάπερ : de même que, comme ; + *G abs* : comme si ;

καθάπτομαι : + *G* : attaquer, assaillir

καθαρός , ά, όν ³: propre, pur, net (*s'emploie aussi pour une lumière éclatante, une eau limpide*) ; innocent ;

καθέζομαι : être assis

καθείργνυμι : (*aor καθεῖρξα*) : enfermer ; / **P** κάθειργμαι : être enfermé

καθήκω : **1** être convenable, convenir à (ό καθήκων χρόνος : le temps normal, ordinaire) ; **2** arriver, se produire ;

κάθημαι ²: (*impér. κάθησο , part pr καθήμενος , η, ον*) : **1** être assis, être installé ; **2** siéger, trôner ;

καθίζω (*aor ἐκάθισα*) : établir, poster ;

καθίημι : (*aor καθήκα ; inf. aor. καθεῖναι*) : **1** faire tomber de haut en bas ; **2** faire descendre, prolonger vers le bas ; **3 dans les courses** : faire descendre dans un hippodrome, lancer dans la carrière

καθικνέομαι / καθικνοῦμαι : (*καθίζομαι , καθικόμην , καθῖγμαι*) : atteindre

καθίστημι (*inf καθιστάναι ; inf aor1 καταστήσαι ;*) ¹: formes transitives : placer, établir, disposer; // formes intransitives. : (*aor 2 : καθέστην ; inf aor 2 καταστήναι ; part. aor.2: καταστάς , καταστάντος ; pft intr. : καθέστηκα ; pft 2, 2^{ème} pers pl καθέστατε ; part pft attique καθεστώς , καθεστῶσα , καθεστός ; part aor P: κατασταθείς , εἶσα, έν;*) : se placer, se placer debout, s'établir; *pft* : être établi; // *expr* : καθεστηκότα , ων (τά) : l'ordre établi ;
κάθοδος , καθόδου (ή) : le retour (*notamment d'un exil*) ;

καθοράω / καθορῶ ³: (*f κατόψομαι , aor κατεῖδον ; P aor κατώφθην*) : voir, voir clairement, bien voir

καί ¹: et, même, aussi ; καί ... καί... : à la fois ... et ... ;

καὶ γάρ ¹: le fait est que, de fait, en effet ;

καινός , ή, όν ²: nouveau ;

καιρός , καιροῦ (ό) ¹: moment, circonstance ; moment favorable, moment opportun, moment convenable, moment décisif; condition favorable, opportunité, occasion, circonstance ; //

expr : έν καιρῷ : au bon moment ; παρὰ τὸν καιρόν : à contretemps, à cause d'un contretemps ; πρὸ τοῦ καιροῦ : avant le moment, prématurément ;

καίτοι ¹: **1** et en vérité ; **2** or, pourtant, cependant, toutefois;

καίω / κάω: (*καύσω , ἔκαυσα , ἐέκαυκα*) : allumer, faire brûler, brûler; // **P** καίομαι : brûler (*καϊόμενος , η, ον : enflammé*)

κακοήθεια , ας (ή) : la méchanceté, la malignité, la perfidie

κακοήθης , ης, ες : méchant, perfide

κακόν , οῦ (τό) ¹: le mal, le méfait, le malheur

κακόνοια , ας (ή) : mauvaise disposition d'esprit pour, hostilité, animosité

κακός , ή, όν ¹: mauvais, malheureux

κακόω / κακῶ : (*impf* ἐκάκουν) : maltraiter, faire du tort à

κακῶς ¹: (*superlatif* κάκιστα) : mal (*adv.*) , à tort, sans raison ; //κακῶς ἀκούω ¹: avoir mauvaise réputation, être injurié ;

καλέω / καλῶ ¹: (καλῶ , ἐκάλεσα , κέκληκα ; *inf pr* καλεῖν; *part pr* καλῶν , καλοῦντος ; *inf pr M* καλεῖσθαι,) : **1** appeler, nommer, donner une appellation *ou* un nom; τοῦτο (*s e* ὄνομα) αὐτὸν καλοῦσιν : ils l'appellent de ce nom, ils le nomment ainsi ; **2** appeler, inviter / **M** : s'appeler;

Κάλλαισχος , Καλλαίσχρου (ό) : Kallaïskhos, *nom d'homme*

Καλλίας , ου (ό) : Kallias, *nom d'homme*

Καλλιπίδης , ου (ό) : Callippide, *nom d'homme*

κάλλιστος , η, ον ¹: très beau, le plus beau, magnifique, admirable

κάλλος , ους (τό) ³: la beauté

κᾶλον , κάλου (τό) : **1** le bois sec ; **2** le bois de construction ; **3** ce qui est fait en bois, le navire ;

καλός , ή, όν ¹: beau, bon ; // καλόν ἐστι + *inf*: il est bon (beau) de;

καλῶς ¹: *adv.* : bien; favorablement ; // *expr.* : καλῶς ἔχειν πρὸς + A : être disposé favorablement pour, être favorable à ;

κᾶν ¹: = καὶ ἐάν = καί + ἄν + *subj.* : et si ; même si ;

καρδία , ας (ή) ⁴: le cœur (*organe, ou siège des passions*)

Καρία , ας (ή) : la Carie (*pays d'Asie Mineure, dans l'actuelle Turquie*)

καρπός , οὔ (ό) : le fruit

καρποφόρος , ος , ον : porteur de fruit, fertile

καρτερός , ά, όν : fort, solide, puissant, violent

Καρχηδών , Καρχηδόνος (ή) : Carthage

κατά + A ¹: **1** en descendant le long de, selon, en suivant ; **2** dans toute l'étendue de, , dans, sur ; **3** du temps de, pendant (*idée de durée insistante*) ; au temps de ; // οἱ καθ' ἡμᾶς : nos contemporains ; κατ' αὐτόν : en son temps ; **4** d'après, conformément à, en suivant, selon ; / κατά τὸν νόμον : conformément à la loi ; **5** concernant, convenant à : **6** avec une indication de temps, *sens distributif* : pour chaque, par ... ; / καθ' ἡμέραν : chaque jour, jour après jour, jour par jour, quotidiennement ; καθ' ἓνα ¹: un par un, individuellement;

κατά + G ¹: concernant ; contre;

καταβάλλω ⁴: (καταβαλῶ , κατέβαλον , καταβέβληκα ; *inf aor καταβαλεῖν* ; *part aor καταβαλὼν* ;) : renverser, mettre par terre, abattre ; jeter

καταγινώσκω ²: (*pft κατέγνωκα* ; *part aor : καταγνών, καταγνόντος* ; *part pft P κατεγνωσμένος*) : condamner ; / κατα-γινώσκω τινός τι : accuser qqn de qqch *ou* condamner qqn à qqch ; // **P** : être prononcé contre (*peine, condamnation*), être signifié à ;

καταγοητεύω : (*impft κατεγοήτευν*) : tromper par des moyens de charlatan, ensorceler

καταγορεύω : (*aor κατέϊπον*) : + G : accuser qqn devant (πρός +A) qqn ; + A dénoncer qqch ;

κατάγω ³: (*f. κατάζω* , *aor κατήγαγον*) : ramener ; rappeler ; // MP κατάγομαι ³: (*impft κατηγόμην* , *3^{ème} p sg κατήγετο* ; *part aor MP καταχθείς*) : aborder (*une côte*) , accoster ;

καταδιώκω : (*aor κατεδίωξα*) : poursuivre sans trêve

καταδύω : faire couler, couler, envoyer par le fond ; // MP καταδύομαι (*impft κατεδύομην*) : s'enfoncer dans, se couler dans, revêtir ;

καταίρω : (*part aor κατάρας*) : débarquer sur, aborder à (εἰς + A)

καταισχύνω (*futur καταισχυνῶ*) ⁴: + A *ou* + *inf* : rougir de ;

κατακαλύπτω : (*part aor κατακαλύψας , κατακαλύψαντος*) : couvrir entièrement, voiler

καταλείπω ¹: (καταλείψω , κατέλιπον , καταλέλοιπα ; *part aor καταλιπὼν* ;) : + A : laisser, laisser derrière soi, abandonner (+ D : pour *ou* à) ;

καταλύω ²: (*inf aor P : καταληθῆναι*) : détruire, mettre à bas, démolir, démanteler ; dissoudre, renverse, abolir r ;

καταμείγνυμι / καταμίγνυμι : (*inf καταμειγνύναι*) : mêler qqn (A) à d'autres (D)

καταμηνύω : (*aor κατεμήνυσα*) : révéler, dénoncer (A : qqch, πρόσ + A : à qqn)

Κατάνη , ης (ή) : Catane, *en Sicile, au Nord de Syracuse*

καταπαύω : mettre fin à, arrêter, faire cesser

καταπίμπρημι (*inf aor καταπρήσαι*) : brûler entièrement

καταπίνω : (καταπίομαι / καταπιόμαι , κατέπιον) : avaler, engloutir, dévorer

καταπλέω ⁴: (*aor κατέπλευσα*) : **1** débarquer ; **2** revenir par mer ;

κατάπονος , ος,ον : complètement fatigué, épuisé

κατάρα , ας (ή) : l'imprécation, la malédiction

καταράομαι / καταρῶμαι : (*aor κατηρασάμην , inf καταρᾶσθαι*) : maudire, lancer des imprécations ; faire une imprécation pour causer qqch (+A) contre qqn (D)

κατασκευάζω ²: (*aor κατεσκεύασα , inf aor κατασκευάσαι*) : **1** construire, faire construire ; **2** installer, organiser ;

κατασκευή , κατασκευῆς (ή) : la construction, la fabrication

καταστρέφομαι : soumettre

κατάστρωμα , καταστρώματος (τό) : le pont (*d'un navire*)

καταφανής , ης,ες : visible, évident ; // καταφανής εἰμι + *part.* : il est visible que je ...

καταφεύγω ³: (*impft* κατέφευγον ; *aor* κατέφυγον ; *subj aor* 3^{ème} *p pl* καταγύωσι) : se réfugier, se réfugier dans

καταφρονέω / καταφρονῶ ²: (*aor* κατεφρόνησα , *part aor* καταφρονήσας , καταφρονήσαντος) : + *G ou A* : mépriser, négliger ; *abst* : se montrer hautain, ,être méprisant être plein de suffisance ;

καταφυγή , καταφυγῆς (ή) : le refuge, lieu de refuge

καταψηφίζομαι ²: (*aor* κατεψηφισάμην , *part. pft P* : κατεψηφισμένος) **M** condamner (+ *A* pour) ; / **P** (*part. pft P* : κατεψηφισμένος) être prononcé (*condamnation*) contre + *G* ;

κατέρχομαι ³: (κατελεύσομαι , κατήλθον , κατελήλυθα ; *inf pr svt* κατίεναι ; *inf aor* καθελθεῖν ; ; *part pr* κατερχόμενος ;) : **1** descendre ; **2** rentrer, revenir ;

κατέχω ²: (*impft* : κατεῖχον ; *aor* : κατέσχον ; *inf aor* κατασχεῖν) ²: **1** posséder, envelopper, remplir ; **2** retenir, retenir sous son autorité ;

κατηγορέω / κατηγορῶ ¹: **1** parler contre, accuser ; +*G* +*A* : accuser qqn (*G*) de qqch (*A*) ; **2** + *A* : porter une accusation, mettre en lumière, faire connaître, affirmer (ὅτι / ὥς : que) ;

κατηγορία , ας (ή) ²: l'accusation

κατήγορος , ου (ό) ²: l'accusateur

κατήφεια , ας (ή) : sentiment d'humiliation, découragement, accablement

κατοικοφθορέω / κατοικοφθορῶ : détruire, ruiner de fond en comble

κατορθόω ³: (*aor* κατόρθωσα) : mener à bon terme; réussir ;

κάτω ³: **1** en bas; **2** de haut en bas, vers le bas, en descendant ;

κεῖμαι ¹: (3^{ème} *p sg pr* κεῖται ;) : être placé, être situé, être établi, se trouver

κειρία , ας (ή) : sangle de lit

κελεύω ¹: (*aor* ἐκέλευσα) : **1** donner l'ordre de ordonner, ordonner de, sommer de ; **2** inviter à, réclamer de, recommander de ; **3** être le chef des rameurs, *qui donne la cadence de rame* ;

κενός , ή, όν ³: **1** vide; **2** vain

κέρας , ατος/ως (τό) : **1** la corne ; **2** l'aile (*d'une armée*) ;

κεραυνοφόρος , ος, ον : porteur de foudre, porte-foudre

κεφαλή , κεφαλῆς (ή) ⁴: la tête

κηδεύω : (*aor* ἐκήδευσα) : prendre soin de ; *en particulier* : rendre les honneurs funèbres ;

κήρυγμα , κηρύγματος (τό) : la proclamation publique (*par voix de héraut*), l'annonce

Κήρυκες , Κηρύκων (οἱ) : les Hérauts / les Kèrykes, *famille sacerdotale, à Athènes, chargée de l'administration des Mystères d'Eleusis*

κήρυξ , κήρυκος (ὁ) ³: le héraut ; (*ouvre à Athènes l'assemblée du peuple en maudissant les traîtres et les mauvais conseillers*) ; // *dorien* κᾶρυξ , κάρυκος ;

Κίμων , Κίμωνος (ὁ) : Cimon

κινδυνεύω ¹: courir un danger

κίνδυνος , ου (ὁ) ¹: le danger, le risque, le péril ; situation risquée ;

κινέω / κινῶ ³: (*f κινήσω*) : **1** secouer, agiter, remuer, déplacer, bouger, mouvoir; mettre en mouvement, ranimer ; **2** troubler, bouleverser; // **M** κινέομαι / κινούμαι (*inf. aor. MP κινήθηναι*) : être mis en mouvement

Κλαζομεναί , ὤν (αἱ) : Klazomènes, *ville d'Ionie ; à l'est de Chiô*

κλαίω ³: (*f κλαύσομαι , aor ἔκλαυσα , part aor κλαύσας*) ³: + G (*de cause*) : pleurer, déplorer, pleurer sur, se lamenter sur ;

κλασαυχενεύομαι : pencher la tête (le cou) avec affectation

Κλεάνθης , ους (ὁ) : Cléanthe, (331-232 av JC) *successeur de Zénon à la tête de l'école stoïcienne*

Κλεινίας , Κλεινίου (ὁ) : Kleinias / Clinias, *père d'Alcibiade*

Κλεινίας , ου (ὁ) : Kleinias (Clinias), *nom du père et du frère d'Alcibiade*

κληρώω , ῶ : tirer au sort

κληῖσις , εως (ῆ) : l'invitation

κλίνω (*part. aor. κλίνας , αντος*) : pencher, incliner; coucher ; abaisser, replier ;

κλισιάδες , ὦν (*s e θύραι*) : la porte d'entrée

Κνίδος , ου (ῆ) : Cnide (*ville de Carie célèbre pour son école de médecine*)

κοινῇ ²: **1** en commun; **2** d'un commun accord ; **3** dans l'intérêt public

κοινωνέω / κοινωνῶ ³: (*impf 3^{ème} p sg ἐκοινώνει*) : avoir en commun, partager une chose (G) avec qqn (D), s'associer à qqn pour qqch

κολάζω ²: châtier, punir, corriger

κολακεία , ας (ῆ) : flatterie

κολακεύω : flatter

κόλαξ , κόλακος (ὁ) : le flatteur

κολασμός , οῦ (ὁ) : le châtement

κολούω : arrêter avant développement, rapetisser, rabaisser

κομιδῇ *adv.* : totalement, entièrement

κομίζω ¹: (*aor ἐκόμισα*) :

κομίζω ¹: (*aor* ἐκόμισα ; *impér aor 2^{ème} p pl* : κομίσατε ; *inf aor P* : κομισθῆναι) : **1** transporter, apporter; **2** amener, introduire amener avec soi, ramener, rapporter ;
κόνδυλος , κονδύλου (ὁ) : le coup de poing
Κόνων , Κόνωνος (ὁ) : Konôn / Conon , *général athénien*
κόπτω : (*impf* ἔκοπτον , *aor* ἔκοψα ; *part aor* κόψας) **1** frapper à coups répétés, frapper à ; **2** tailler en pièces, réduire en charpie ; // **M** κόπτομαι : se frapper la poitrine (*en signe de deuil*) ;
κόραξ , κόρακος (ὁ) : le corbeau
Κόρη, ης (ή) : Korè
Κορίνθιος , Κορινθία, Κορίνθιον : *adj*: Corinthien, de Corinthe;
Κορίνθιος , Κορινθίου (ὁ) : le Corinthien
Κορώνεια , ας (ή) : Korôneia (Coronée) , *ville de Béotie* ;
κοσμέω / κοσμῶ ³: (*part. pft P* κεκοσμημένος , η, ον) : **1** munir; **2** parer, orner ;
κόσμος , ου (ὁ) ³: **1** l'ordre, le bon ordre ; / ἐν κόσμῳ en bon ordre ; **2** la parure, l'équipement ; **3** la gloire, l'honneur ;
κουριάω / κουριῶ : avoir besoin d'être tondu *ou* rasé
κραδαίνω : (*inf aor* κραδᾶναι) : agiter, ébranler
κράζω (*pft* κέκραγα ; *part pft* κεκραγώς) : crier d'un cri rauque, vociférer, crier, gueuler
κρατέω / κρατῶ (*aor* ἐκράτησα ; *part aor* κρατήσας ; *part pft P* κεκρατημένος) ¹: **1** + *A* : vaincre ; / *avec D instrumental* : vaincre au moyen de, l'emporter par ; **2** + *G* : l'emporter sur, vaincre, devenir maître de, s'emparer de ; / avoir le pouvoir, avoir l'autorité sur ; **3** + *G* *ou* + *D* : gouverner, avoir le pouvoir, régner sur, être puissant sur, avoir l'autorité sur ;
κράτιστος , η, ον ¹: le plus puissant, le plus fort, très puissant, très fort, tout puissant ; le meilleur, le mieux ;
κράτος , κράτους (τό) ⁴: **1** la force ; / *expr* κατὰ κράτος : de vive force; **2** la puissance, pouvoir, souveraineté ;
κραυγή , κραυγῆς (ή) : le cri
κρείττων , ων, κρεῖττον ¹: plus fort, plus puissant ; meilleur, préférable ;
κριθή , ῆς (ή) : l'orge
κρίνω ¹: (*f* κρινῶ , *aor* ἔκρινα , *pft* κέκρικα , *part aor* κρίνας) : juger, condamner ;
κρίσις , εως (ή) ²: **1** jugement; **2** le débat, le procès ;
Κριτίας , Κριτίου (ὁ) : Critias (*apparenté à Solon; cousin germain de Platon, par son père; disciple quelque temps de Socrate; poète et orateur; l'un des trente tyrans d'Athènes imposés par le Spartiate Lysandre après la défaite d'Athènes à l'issue de la guerre du Péloponnèse; mort en 403*)

κροτέω / κροτῶ : applaudir

κρύπτω ²: (*aor ἔκρυψα ; pft pass κέκρυμμαι*) : cacher, dissimuler

κρύφα : en cachette, en secret

κτάομαι / κτῶμαι ¹: (*κτήσομαι , ἐκτησάμην , κέκτημαι ; pl que pft 3^{ème} p sg ἐκέκτητο ; part pr κτώμενος ;*) : acquérir (*pft* : posséder) ;

κτείνω ¹: (*κτενῶ , ἔκτεινα , ἔκτονα*) : tuer

κυβερνήτης , ου (ὅ) : le pilote

κυζικηνός , οῦ (ὅ) : l'habitant de Cyzique (*ville et île de la Propontide, juste au sud de la Mer Noire*), le Cizicénien ;

Κύζικος , Κυζίκου (ή) : Cyzique (*ville et île de la Propontide, juste au sud de la Mer Noire*)

κύκλω : *adv.* : tout autour

κυνηγετέω / κυνηγετῶ : chasser, poursuivre à la chasse

κύριος , α, ον ¹: maître de;

Κύρος , ου (ὅ) : Cyrus (424 ? - 401) , *satrape perse résidant à Sardes, fils du Grand Roi (Darius II)*

κυρόω / κυρῶ : (*pl que pf P 3^{ème} p sg ἐκεκύρωτο*) : autoriser, décider, garantir

κύω : (*aor ἔκυσσα*) : être grosse de, être enceinte, porter l'embryon *ou* le bébé

κύων , κυνός (ὅ) ³: chien

κωλύω ²: empêcher (+ *infinitif ou infinitive*)

κωμάζω (*aor ἐκώμασα*) : aller en joyeux cortège ;

κώμη , ης (ή) : le village, la bourgade

κωμικός , οῦ (ὅ) : auteur comique, poète comique

Κῶς , Κῶ (ή) : Kôs / Cos, *île des Sporades du sud, juste au Sud-Est de l'actuelle Turquie, et à une centaine de km au sud de Samos*

λαδὴ , ῆς (ή) : la prise

λαιμός , οῦ (ὅ) : la gorge, le gosier

Λαῖς , Λαΐδος (ή) : Laïs, *courtisane célèbre de Corinthe*

Λάκαινα , ης (ή) : la Lacédémonienne, la Laconienne

Λακεδαιμόνιος , α, ον : Lacédémonien ; // οἱ Λακεδαιμόνιοι , τῶν Λακεδαιμονίων : les Lacédémoniens

Λακεδαίμων , Λακεδαίμονος (ή) : Lacédémone, Sparte

Λακιάδης , ου : originaire du dème Lakiadès

λακωνίζω : agir en Laconien, imiter les Lacédémoniens

Λακωνικός , ή,όν : laconien, « à la laconienne »

λαλέω / λαλῶ : (*inf aor λαλήσαι*) **1** murmurer, marmonner, ne pas cesser de dire; **2** bavarder, bourdonner, jaser ;

λάλον, ου (τό) : le bavardage, la causerie, le langage

Λάμαχος , Λαμάχου (ὁ) : Lamakhos , *général athénien pendant la guerre du Péloponnèse, mourra dans un combat en Sicile en 414.*

λαμβάνω ¹: (*λήψομαι* , *ἔλαβον* , *εἴληφα* ; *inf. aor.* : *λαβεῖν* ; *part aor λαβών* , *λαβόντος* ; *impératif pr moyen* : *λαβοῦ*) : **1 a)** prendre, saisir (*A de l'objet saisi*) ; prendre, saisir; arrêter qqn (*τινα*) ; **b)** *τινα* et participe à l'A : prendre (surprendre) qqn à + *inf.* ; **c)** prendre par l'esprit => juger, penser, interpréter ; **2** trouver; **3** recevoir ;

λαμπρός , ά, όν ³: **1** lumineux, brillant, éclatant ; **2** clair, net, évident

λαμπρότης , λαμπρότητος (ή) : l'éclat, la célébrité

λαμπρῶς : avec éclat, brillamment

Λάμψακος , Λαμψάκου (ή) : Lampsaque, *ville située sur la rive S de l'Hellespont, un peu au NW d'Abydos, en face de Sestos*

λανθάνω ¹: (*λαθήσομαι* / *λήσω* , *ἔλαθον* , *λέληθα* ; *impf ἐλάνθανον*; *pl que pft* : *ἐλελήθη* ; *inf aor λαθεῖν*) : **1** être ignoré de, échapper à la connaissance de (*hellénisme : ce verbe conjugué est en général accompagné d'un participe qui porte le sens principal, et dont il indique que l'action passe inaperçue*) , agir à l'insu de ou sans s'en apercevoir; **2** + A : échapper à ; / *ἔλαθεν ὑμᾶς ὅτι ...* : il vous a échappé que ... ;

λάφυρον , λαφύρου (τό) : **1** la ou les dépouilles ; **2** au pl : les prises, le butin ; **3** le pillage ;

λέγω ¹: (*ἐρῶ* / *λέξω* , *εἶπον* / *ἔλεξα* , *εἶρηκα* ; *inf aor εἶπεῖν*) : **1** parler, raconte, prononcer, exposer ; // *expr.* λέγειν πρὸς + A : dire à, s'adresser à ; οὐδὲν λέγω : je n'ai rien à dire; τί λέξεις ; que veux-tu dire ? ; **2** vouloir dire, signifier ; **3** désigner par un nom ; **4** colporter ; // **MP** λέγομαι (*λεχθήσομαι* , *ἐλέχθην* , *εἵρημαι*) : être dit ; / ὁ λεγόμενος ... : le soi-disant...

ληλατέω / ληλατῶ : (*impf ἐλεηλάτουν*) : piller

λεία , ας (ή) : le butin

λειμών , λειμῶνος (ὁ) : tout endroit humide ; la prairie, la pelouse, le pré

λείψανον , λειψάνου (τό) : ce qui reste, ce qui subsiste ; pl : les restes, les ruines ;

λέξις , λέξεως (ή) : **1** l'action de parler ; **2** le mot, le terme, l'expression;

λεπτός , ή, όν : petit, léger

Λέσβιος , Λεσβία , Λέσβιον : de Lesbos (*île ionienne de la mer Egée*) ; Lesbien, habitant de Lesbos ;

λευκός , ή, όν ⁴: blanc, blanc brillant, étincelant

λέων , λέοντος (ὁ) : le lion

Λεωτυχίδης , ου (ό) : Léōtykhidēs, *nom de 2 rois de Sparte*

Λιδύη , Λιδύης (ή) : la Lybie

λιθουργός , λιθουργοῦ (ό) : le tailleur de pierres

λιμήν , λιμένος (ό) ⁴: le port; *pluriel au sens du sg fréquent* ;

λογίζομαι ²: réfléchir, se dire que, songer que (ώς)

λογισμός , λογισμοῦ (ό) ³: la réflexion, le raisonnement

λόγος , ου (ό) ¹: **1** la parole ; le discours, le propos ; le langage ; **2** la rumeur, le bruit; / λόγος ἔχει + *infinitive* : le bruit court que ...; **3** la conversation ; la discussion ; // ἐν λόγοις γένεσθαι πρὸς +A : avoir une conversation avec ; **4** la raison, l'argument, le raisonnement ; **5** calcul, compte, rapport ; **6** la considération, l'enjeu, l'importance ; *expr.* : λόγον ἔχειν τιος : tenir compte de qqn ou de qqch;

λοιδορέω / λοιδορῶ ³: insulter, injurier ; blâmer ;// λοιδορῶ τινα εἰς τι : j'adresse des reproches blessants à qqn sur qqch, je reproche durement qqch à qqn ; λοιδοροῦμαι τινι : injurier qqn, adresser des reproches blessants (A) à qqn ;

λοιδορία , ας (ή) ⁴: l'injure , l'invective

λοιπός , ή, όν ¹: qui reste, qui subsiste, de reste, restant ; // *expr.* : οἱ λοιποί : les autres ;

Λυκοῦργος , ου (ό) : **1** Lycurge, *législateur plus ou moins légendaire de Sparte (entre 800 et 600 s. av. J.C. ?)* ; **2** Lycurgos , *byzantin* ;

λυπέω / λυπῶ ²: **1** causer du chagrin, chagriner, affliger ; **2** causer une inquiétude angoissée, choquer ; // **MP** λυπέομαι , λυποῦμαι ²: souffrir

λυπρός , ά, όν : affligeant, importun, fâcheux ; déplorable, minable ;

λύρα , ας (ή) : la lyre

Λύσανδρος , Λυσάνδρου (ό) : Lysandros / Lysandre, *général spartiate*

λύσις , λύσεως (ή) : la libération, l'affranchissement, le rachat

λύτρον , ου (τό) : ce qui délivre => la rançon

λύω (*impératif aor λῶσον ; part f λύσων*) ²: **1** délier, dénouer ; **2** briser, rompre;

μάγειρος , ου (ό) : le cuisinier

μάζα , μάζης (ή) : pain d'orge sans levain, pain grossier

μάθημα , μαθήματος (τό) : la connaissance, l'enseignement, la discipline

μαίνομαι (*aor 2 ἐμάνην , inf pft μεμηνέναι*) ²: être pris de délire, être fou ;

μακρός , ά, όν ²: long, grand ; lointain ; durable ;

μαλακός , ή, όν : mou, sans force, sans résistance (πρὸς +A : contre) ; // (*comp* μαλακώτερος)

μαλακῶς : sans heurt, mollement, avec douceur (*comp* μαλακώτερον)

μαλάσσω : adoucir, assouplir, amollir

μάλιστα ¹: **1** très, tout à fait, absolument, parfaitement ; **2** le plus, surtout, particulièrement, principalement, avant tout;

μᾶλλον ¹: plus, plus encore, davantage ; plutôt ; // μᾶλλον ἢ : plutôt que, plus que, davantage ... que ...;

μανθάνω ¹: (μαθήσομαι , ἔμαθον , μεμάθηκα) : **1** apprendre, comprendre, étudier, savoir, être instruit ; τι τινος : apprendre qqch de qqn ; **2** se rendre compte de *ou* que (ὅτι)

μανία , ας (ή) ³: la folie

μαντική , μαντικῆς (ή) : l'art divinatoire, la divination, la mantique

Μαντινεία , ας (ή) : Mantinée, , *ville située au centre du Péloponnèse, et au nord de Sparte ; les Athéniens y furent battus par les Spartiates en août 418*

Μαντινεύς , Μαντινέως (ό) : le Mantinéen, l'habitant de Mantinée , *ville située au centre du Péloponnèse, et au nord de Sparte*

μαρτυρέω / μαρτυρῶ ¹: (*aor* ἐμαρτύρησα) : témoigner, attester ; + D : appuyer de son témoignage l'avis de qqn, => partager et confirmer son opinion ; // **M** μαρτύρομαι : (*part. pr.* μαρτυρόμενος , η, ον) : je prends à témoin, j'invoque, j'en atteste

μαρτύριον , ου (τό) : témoignage

μάρτυς , μάρτυρος (ό,ή) ¹: le témoin

μαστιγώω / μαστιγῶ : fouetter

μάχη , ης (ή) ²: le combat, la bataille ;

μάχομαι ²: (*μαχοῦμαι* , ἐμαχεσάμην , μεμάχημαι) : combattre, lutter, se battre contre (+ D) ; / *expr* : μάχην μάχεσθαι : livrer bataille ;

μέγα ¹: *neutre adv* : grandement, beaucoup, fort, puissamment, très ; / *expr.* : μέγα φρονεῖν : être orgueilleux ; *cpr* μείζον ; *sup* μέγιστον ;

Μεγακλῆς , Μεγακλέους (ό) : Mégaclos, *fils d'Alcméon*

μεγαλοπραγμοσύνη , ης (ή) : le penchant pour les grandes entreprises, l'inclination pour les grandes affaires

μεγαλοπρέπεια , ας (ή) : la magnificence

μεγαλόφωνος , ος,ον : qui a la voix forte, fort en gueule

μεγαλύνω : rendre grand, louer, vanter

Μεγαρεύς , Μεγαρέως : de Mégare, Mégarien ; / Μεγαρεῖς , έων (οί) : les habitants de Mégare, les Mégariens

μέγας , μεγάλη , μέγα (*G* μεγάλου , ης, ου) ¹: grand, important, de grande conséquence ;

comp. μείζων, μείζονος ¹: (*A.sg et N.pl* μείζω) : plus grand ; *superlatif* : μέγιστος , μεγίστη ,

μέγιστον ¹: très grand, le plus grand, le plus important, essentiel ;

μέγεθος , μεγέθους (τό) ³: la grandeur, la taille

μέθη , ης (ή) : excès de boisson, ivresse

μεθίημι ³: (*f* μεθήσω , *aor* μεθήκα ; *inf aor* μεθεῖναι ; *part pft P* : μεθειμένος) : laisser, laisser aller, laisser partir

μεθίστημι (*f* μεταστήσω , *aor* μετέστησα) ³: **1** déplacer ; **2** changer ; faire changer, détourner ; **3** mettre loin de, dégager de, détacher de, délivrer de (ἀπό + G); // **M** μεθίσταμαι (*aor 2* μετέστην) ³: se déplacer, passer ;

μεθορμίζω : (*inf aor* μεθορμίσαι) : faire changer de mouillage

μεθύσκομαι (*aor P* ἐμεθύσθην ; *part aor P* μεθυσθείς , μεθυσθέντος) : s'enivrer, être ivre ;

μεθυστικός , ή,όν : qui s'adonne à la boisson, bon buveur, ivrogne

Μειδίας , ου (ό) : Midias, *nom d'homme*

μειράκιον , ου (τό) ⁴: adolescent, jeune homme (*entre 14 et 21 ans*)

μέλας , μέλαινα , μέλαν (*G* μέλανος , μελαίνης , μέλανος) ⁴: noir, sombre

μέλλον , μέλλοντος (τό) ¹: ce qui est sur le point d'arriver, l'avenir, la suite ;

μέλλω ¹: (*impf* ἔμελλον) : + *inf présent ou futur* : **1** être en situation de, devoir, être destiné à ; **2** devoir, aller, être sur le point de (*indique le futur proche*) ; se disposer à, avoir l'intention de **3** hésiter à, tarder à ;

μέν ¹: **1** d'une part, certes ; **2** μέν ... δέ ... : d'une part ... d'autre part..., d'un côté ... de l'autre..., certes ... mais ...; // μέν ¹: *employé seul, valeur intensive comme dans les épopées* : donc, assurément, certes ; // μέν οὖν ¹: / alors donc ; eh bien donc, eh bien (*souligne un fait*) ; / sans doute, assurément, ce qu'il y a de sûr, c'est que; *s'emploie aussi dans les réponses, positives ou négatives* ; / *sens adversatif en réplique* : mais

Μένανδρος , Μενάνδρου (ό) : Ménandros / Ménandre

μέντοι ¹: **1** assurément ; oui ; **2** certes, cependant, pourtant, toutefois ; **3** d'autre part ; quant à ;

μένω ¹: (*μενῶ* , ἔμεινα , μεμένηκα) : rester, demeurer

Μένων , Μένωνος (ό) : Ménon

μέρος , μέρους (τό) ¹: **1** la partie, la fraction, la part ; **2** la part d'action, l'action ; / κατὰ

μέρος : par partie, partiellement ; **3** le tour ; / κατὰ μέρος : successivement ; / *expr.* ἐν

μέρει : tour à tour, chacun à son tour, à son tour ; κατὰ μέρος : successivement ;

μεσόω / μεσῶ : être en son milieu

Μεσσήνη , ης (ή) : Messine, *port de Sicile, sur la pointe Nord-Est*

μετά + A (*élidé* : μετ' ; μεθ' *devant esprit rude*) ¹: après ; μετ' οὐ πολύ : peu de temps après ;

μετά + G (*élidé* : μετ' ; μεθ' *devant esprit rude*) ¹: avec, en compagnie de, parmi

μεταδύλλω : *tr* tourner, changer ; // **intr et M** : (*part aor μεταδαλόμενος*) : changer de parti, changer d'avis ;

μεταβολή , μεταβολῆς (ή) ³: **1** le changement, la transformation, la métamorphose ; **2** la mobilité, l'inconstance ;

μεταγνώσις , εως (ή) : changement de décision, changement d'avis

μεταδίδωμι ³: (*impf 3^{ème} p pl μετεδίδουσιν*) : communiquer (*G : qqch D à qqn*)

μεταμέλει μοι : (*impft μετέμελε*) : je me repens ; τοῦτο μεταμέλει + **D** : ceci est une cause de regret, de repentir, pour... ; / **M** μεταμέλομαι : (+ **D**) : se repentir de ; *part pr M* :

μεταμελόμενος , η, ον : pris de repentir, se ravissant

μεταξύ *adv.* ⁴: dans l'intervalle (*espace ou temps*); // μεταξύ + *part.* : en train de + *inf*

μεταπέμπομαι ⁴: envoyer chercher, faire venir, convoquer

μετάπεμπτος , ος, ον : convoqué

μετέωρος , ος, ον : **1** soulevé dans les airs ; **2** en suspens, incertain, dans l'attente ;

μετοικικός , ή,όν : qui a la condition de métèque

μέτοικος , μετοίκου (ό,ή) : le , la métèque

μετόπωρον , ου (τό) : l'arrière-saison, l'automne

μέτριος , α, ον ²: mesuré, modéré; (*sup. μετριώτατος*)

μετρίως ⁴: de façon mesurée ; avec mesure, patience, *ou* modération ; modérément, de manière juste ;

Μέτων , Μέτωνος (ό) : Méton, *astrologue athénien*

μέχρι *prép.* + *G* ²: jusqu'à ;

μή (*négation subjective*) ¹: non, ne...pas ;

μηδαμόθεν : de nulle part, d'aucun endroit

μηδέ ¹: *employé une seule fois* : (*négation subjective*) : même pas ; ne pas même, ne pas non plus ; et ne pas ; // *derrière une négation* : ni; *répété* : ni ... ni ... (*négation subjective*)

μηδείς , μηδεμία , μηδέν (*G μηδενός , μηδεμίας , μηδενός*) ¹: *adj.* aucun, aucune ; *pr.*

personne, rien (*négation subjective*)

μηδέν *adv* : en rien, pas du tout

μηδέπω : pas encore

μῆκος , ους (τό) : la longueur, la taille

Μήλιος , α, ον : de Mélos (*une des Cyclades*), Mélien

μήν ¹: pourtant

μήν ² , μηνός (ό) ²: le mois

μήνυσις , μηνύσεως (ή) : la dénonciation

μηνυτής , μηνυτοῦ (ὁ) : le dénonciateur

μήνυτρα , ὦν (τά) : le salaire d'une dénonciation

μηνύω ³: dénoncer

μήπως : + *subj.* = μή πως + *subj.* : de peur que, de quelque façon ...

μήτε ... μήτε ... ¹: ni ... ni ...

μήτηρ , μητρός (ή) ¹: (*V μητέρα A μητέρα D μητρί*) : la mère

μηχανή , ἥς (ή) ⁴: **1** la machine (*de guerre ou de théâtre*) ; **2** le stratagème, l'artifice, le moyen

μίγνυμι / μείγνυμι : (*μίζω , ἔμιζα , μέμιγμαι ; P aor I ἐμείχθην , part aor P μειχθείς*) : mêler, mélanger , unir; mélanger à, mêler à (+D);

μικρά / μικρόν (*neutre adv.*) ¹: un peu de ; un peu, peu ; / *expr.* : κατὰ μικρόν : par petits

morceaux, peu à peu ; μετὰ μικρόν : après peu de temps, bientôt ;

μικρός , ἄ, ὄν ¹: petit ; faible, peu important, léger ;

Μιλήσιος , α ou ος, ον : de Milet (*ville d'Asie mineure*)

μιμέομαι / μιμοῦμαι ³: (*part pr μιμούμενος*) : imiter, reproduire

μιμνήσκομαι ¹: (*μνησθήσομαι , ἐμνήσθην , μέμνημαι , impér. μέμνησο*) : rappeler, parler de ;
+ *G* : mentionner, faire allusion à;

Μίνδαρος , ου (ὁ) : Mindaros

μισάνθρωπος , ου (ὁ) : le misanthrope

μισέλλην , μισέλληνος : qui déteste les Grecs, mishellène

μισέω / μισῶ ¹: haïr, détester; éprouver de la haine ;

μισθός , μισθοῦ (ὁ) ²: salaire, rémunération, solde

μισόδημος , ος,ον : qui hait le peuple, hostile à la démocratie

μῖσος , μίσους (τό) : haine

μνᾶ , ᾶς (ή) ¹: la mine (*unité monétaire : 1 mine = 100 drachmes = 600 oboles; 1 talent = 6000 drachmes*)

μνήμη , ης / μνεία , ας (ή) ⁴: la mémoire , le souvenir de (+G)

μόλις ⁴: avec peine, difficilement ; à peine ;

μοναρχικός , ή, ὄν : soumis au pouvoir d'un seul ; monarchique ;

μόνον : seulement ; οὐ μόνον ... ἀλλά...καί (δὲ καί) ¹: non seulement ... mais aussi ;

μόνος , η, ον ¹: seul, unique, un, un seul ;

μόριον , μορίου (τό) : la partie

μορφή , ἥς (ή) ⁴: **1** la forme, l'aspect, l'apparence ; **2** la beauté ;

μυρεψός , μυρεψοῦ (ὁ) : le fabricant de parfums, le parfumeur

μυσταγωγία , ας (ή) : mystagogie, initiation aux Mystères ; fonction d'initiation aux Mystères ?

μυσταγωγός , οὔ (ὅ) : le mystagogue, *prêtre chargé d'initier aux Mystères*

μυστηρία , ων (τά) : les mystères , les Mystères (*d'Eleusis*) , *célébrés en septembre* ;

μύστις , ου (ὅ) : le myste, *fidèle en train d'être initié aux Mystères*

μυστικός , ή , όν : relatif aux Mystères ;

μύωψ , μύωπος (ὅ) : *1* le taon ; *2* l'aiguillon ;

ναυαρχία , ας (ή) : le commandement de la flotte

ναυαρχίς , ναυαρχίδος (ή) : la vaisseau amiral

ναύαρχος , ου (ὅ) : commandant (*d'une flotte*), amiral

ναυλοχέω / ναυλοχῶ : être à l'ancre, être ancré

ναυμαχέω / ναυμαχῶ : combattre sur mer, livrer un combat naval

ναῦς / νηῦς (ή) ¹ : (τὴν ναῦν , τῆς νεώς , τῇ νηί ; αἱ νῆες , τὰς ναῦς , τῶν νεῶν , ταῖς ναυσί) : le vaisseau, le bateau, le navire

ναύσταθμον , ναυστάθμου (ὅ) : le port, le mouillage

ναύτης , ου (ὅ) ³ : le marin

ναυτικόν , οὔ (τό) : *1* la flotte ; *2* les marins de la flotte, les marins ;

ναυτικός , ή , όν ⁴ : *1* marin, maritime ; *2* de marins, de matelots ;

νεκρός , νεκροῦ (ὅ) ² : le mort, le cadavre

Νεμέα , ας (ή) : Némée, *ville et plaine d'Argolide, dans le Péloponnèse*

νέος , α, ον ¹ : (*comp.* νεώτερος) nouveau, neuf, jeune ; οἱ νέοι , νέων : les jeunes gens, la jeunesse ; / νεώτερα πράγματα : des troubles, un soulèvement, une révolution ;

νεωτερισμός , οὔ (ὅ) : *1* l'innovation, le changement ; *2* la révolution ;

νή + A ² : par ...(*un dieu, en général*) ; / νῇ Δία : Oui, par Zeus !

νήσος , νήσου (ή) ³ : l'île

νικάω / νικῶ ¹ : (*pft* νενίκηκα ; *part pft* : νενικηκώς) : vaincre, être victorieux, surpasser

νίκη , ης (ή) ⁴ : la victoire ; // νικά *forme dorienne de νίκη* ;

Νικήρατος , Νικηράτου (ὅ) : Nikératos, *père de Nicias*

Νικίας , ου (ὅ) : Nicias / Nikias (~470-413 av. J.C.), *grand homme politique et général athénien, modéré et intègre, qui fut le collègue et rival d'Alcibiade au moment de la désastreuse expédition de Sicile*

Νικίειος , ος, ον : de Nicias / de Nikias

νοέω / νοῶ + A : (*infaor* νοῆσαι) : avoir dans l'esprit, avoir en tête, imaginer, voir

νομίζω ¹: **1** penser, estimer, croire, juger; + *prop inf*: croire que ; **2** considérer comme (*avec attribut du COD*);

νόμιμος , η, ον ²: **1** légal, juste ; **2** qui se conforme à la loi, *ou* à la règle ; // τὰ νόμιμα : les lois, les usages, les rites consacrés, les rites

νόμος , ου (ὁ) ¹: la loi

νόος / νοῦς , νόου / νοῦ (ὁ) ¹: la raison, le bon sens ; / *expr* : νοῦν ἔχειν : avoir son bon sens, être sensé, être raisonnable;

νουθετέω / νουθετῶ : ramener à la raison, réprimander

νύκτωρ *adv.* : pendant la nuit

νυμφίος , ου (ὁ) : l'époux

νῦν ¹: maintenant , à présent, désormais (*attention à l'accentuation !*)

νύξ , νυκτός (ἡ) ²: la nuit

Ξάνθιππος , Ξανθίππου (ὁ) : Xantippe, père de Périclès

ξένια , ξενίων (τά) : les présents d'hospitalité

ξενοπαθέω / ξενοπαθῶ : éprouver un sentiment d'étrangeté, être troublé

ξένος , η, ον ¹: étranger

ξένος , ου (ὁ) ¹: **1** l'étranger ; **2** l'hôte ; **3** le soldat étranger, le mercenaire

Ξενοφῶν , ὤντος (ὁ) : Xénophon (~428-324 av JC), historien et polygraphe grec, disciple de Socrate.

ξύλον , ου (τό) ³: le bois ; le bout de bois, le bâton

ξυστίς , ξυστίδος (ἡ) : la xystide, tunique longue en étoffe fine que portent les femmes élégantes, les acteurs, les athlètes vainqueurs, etc.

ὁ , ἡ , τό ¹: **1** le, la (*article*) ; **2** Homère l'emploie souvent comme démonstratif : ce, celui, celle ; **3** ὁ + G : indique la filiation (fils de ...) ou l'appartenance ; **4** ὁ μὲν (ὁ μὲν) ...ὁ δέ (ὁ δέ / ὁ δ') ... ¹: l'un... l'autre... ; **5** ὁ δέ (ὁ δ') : lui, il (*mise en relief*) , mais lui; // **emploi adv.** : τὰ μὲν ... τὰ δέ ... : d'une part ... d'autre part... ;

ὄγκος , ου (ὁ) : l'ampleur ; poids, importance, majesté ; le faste;

ὅδε , ἧδε , τόδε (τὸ δέ) ¹: *adj.* ce , cette; *pr* : celui-ci, celle-ci, ceci ; (τοῖσδεσιν : forme poétique du D)

ὁδός , οὔ (ἡ) ²: la route, le chemin

Ὀδυσσεύς , Ὀδυσσέως (ὁ) : Ulysse

ὅθεν ²: *adv rel de lieu* : d'où, de là, à partir de là, par suite

οἶδα ¹: (*ind pr* : 2^{ème} *p* : οἶσθα ; *pl* ἴσμεν , ἴστε , ἴσασι / ἴσασιν ; *impf* ἤδη 3^{ème} *sg* ἤδει , *f* εἴσομαι , ; *inf pr* εἰδέναι , *impér.* ἴσθι , *subj. pr.* εἰδῶ ; *part m* εἰδώς , ὅτος, *f* εἰδυῖα ;) :

savoir, connaître

οἰκάδε ⁴: chez soi, à la maison (*avec mvt*)

οἰκεῖος , α, ον ¹: de la maison, qui fait partie de la famille, apparenté, parent, proche ; particulier, propre ; qui appartient en propre ; // **subst** : οἰκεῖοι , οἰκείων (οἱ) ¹: **1** les gens de la famille ; **2** les familiers, les proches

οἰκέτης , ου (ὁ) ²: le serviteur, le domestique

οἰκέω / οἰκῶ ¹: (*impft* 3^{ème} *p sg* ὄκει) : habiter, séjourner;

οἰκία , ας (ῆ) ¹: la maison

οἰκοθεν : de la maison (-θεν : *origine*), de chez eux, de chez soi ;

οἶκοι ³: *adv.* à la maison (*sans mvt*) , chez soi; / οἱ οἶκοι : les gens de chez moi ;

οἶκος , ου (ὁ) ¹: la maison, habitation

οἶκτος , ου (ὁ) ⁴: la pitié, la compassion ; / ἐν οἴκτῳ προτίθεσθαι : regarder en s'apitoyant, avec compassion .

οἶνος , οἶνου (ὁ) ³: **1** le vin; **2** la beuverie (*métonymie*) ;

οἶομαι / οἶμαι ¹: (*impf* 3^{ème} *p sg* : ὥετο ; *part pr* οἰόμενος) : croire, penser, estimer ; + *prop inf* : penser, estimer que ;

οἶον *neutre adv* ³: comme, comme par exemple; // οἶον ἦν καὶ τό + *prop inf*... καὶ τό + *prop inf*... : comme par exemple quand ... et quand ... + *impfts*

οἶος , οἶα (*poét. οἶη*) , οἶον ¹: (*attention à l'accentuation ! esprit rude*) : **1** tel que, comme ; (*souvent annoncé par τοιοῦτος, τοιαύτη, τοιοῦτο(v)*) ; **2** οἶος + *inf* : capable de, susceptible de , propre à ; // οἶός τ'εἰμι / οἶός τε εἰμι (*parfois sans l'enclitique τε*) + *inf* ¹: je suis propre à , de nature à , capable de, je peux ;

οἰόσπερ , οἰάπερ , οἰόνπερ ³: *pr rel*: tel justement qu'il ... ; tel précisément que

οἴχομαι ²: (*impf* 3^{ème} *p sg* ὄχετο) : s'en aller, aller, passer, partir

οἰωνός , οῦ (ὁ) : auspice, présage, augure

ὀκτώ : huit

ὀκτωκαίδεκα : dix-huit

ὀλιγαρχία , ας (ῆ) ²: l'oligarchie

ὀλιγαρχικός , ὅς, ὄν : partisan de l'oligarchie

ὀλίγος , η, ον ¹: **1** peu abondant, peu nombreux, en petit nombre, en petite quantité ; *au pl.* : quelques ; quelques-uns, un petit nombre; **2** peu, un peu de, petit ; // *expr.* : ὀλίγου : peu, un

peu, presque; δι' ὀλίγου : à peu de distance ; / ὀλίγου δεῖν ¹: à peu de choses près, peu s'en faut ; ὀλίγου δεῖ + *inf* : il s'en faut de peu que ... ;

ὀλιγωρία , ας (ή) : **1** négligence du devoir, insouciance ; **2** mépris (+ G : de, *ou* pour);

ὅλος , η, ον ²: entier, tout entier, total

ὀλοφύρομαι (*part pr ὀλοφνρόμενος ; part aor ὀλοφνράμενος*) : **1** se lamenter ; **2** : + A ou +G : se lamenter sur qqch, déplorer ;

Ὀλυμπίασι (v) : à Olympie

Ὀλυμπικός , ή, όν : d'Olympie, à Olympie

ὄμβρος , ου (ό) : la pluie d'orage, la pluie

Ὅμηρικός , ή, όν : d'Homère

Ὅμηρος , Ὀμήρου (ό) : Homère

ὀμνυμι ²: (ὀμοῦμαι , ὥμοσα , ὀμώμοκα ; *inf aor ὀμόσαι , part. aor. : ὀμόσας*) : jurer, prêter serment

ὀμνύω : jurer

ὅμοιος , α, ον ²: + D : semblable à

ὁμοίως ¹: *adv.* semblablement, de même, pareillement , de la même manière ; // *prép.* (+D): pareillement à, de la même manière

ὁμολογέω , ὤ ¹: (*aor ὁμολόγησα*) : **1** être d'accord avec + D ; être d'accord sur ; faire un traité ; **2** s'engager à , promettre ; **3** avouer, confesser, reconnaître ; convenir que, convenir de;

ὁμόσε : vers le même lieu ; *avec idée d'hostilité* : χωρεῖν ὁμοσέ : s'avancer pour l'affrontement

ὁμοῦ ³: en un même lieu ; ensemble ; en même temps, à la fois ; ὁμοῦ τι : *même sens* ;

ὅμως ¹: pourtant, mais, cependant, néanmoins, toutefois

ὀνειδίζω (*f ὀνειδιῶ , impf ὀνειδίζον*) ⁴: + D : reprocher qqch (A) à qqn (D) , insulter, lancer des injures

ὀνειροπολέω / ὀνειροπολῶ : rêver ; + A : rêver à ;

ὄνομα , (τό) ¹: (*contr.* τοῦνομα) : **1** le nom, la dénomination ; **2** la renommée, la réputation

ὀνομάζω ³: (*impft ὀνόμαζον*) : nommer, appeler; mentionner ;

ὀνομάζω ³: (*impft ὀνόμαζον , inf aor ὀνομάσαι*) : nommer, appeler; mentionner ;

ὄντι (τῷ) ¹: *adverbial* : en réalité, réellement, effectivement

ὀξύς , ὀξεῖα , ὀξύ : vif, prompt, rapide ; (*cpr* ὀξύτερος)

ὀξύτης , ὀξύτητος (ή) : la vivacité d'esprit, l'acuité, l'intelligence aiguë

ὀπαδός , ὀπαδοῦ (ή) : compagne, suivante, servante

ὀπίσω / ὀπίσσω: en arrière

ὅπλα , ὅπλων (τά) ²:

ὀπλίτης , ου (ὁ) ³: l'hoplite (*fantassin lourd*)

ὅπλον , ου (τό) ²: l'arme (*défensive*), l'équipement, le barda ; // ὅπλα , ὅπλων (τά) ²: **1** les armes ; **2** *par métonymie* , *au pl.*: les hommes armés ;

ὅποι ⁴: *adv. rel de lieu* : οὐ , là οὐ (*mvt*), partout οὐ

όποτε ²: quand

ὅπως ¹: comment (*interrogatif indirect*); // ὅπως + *subj ou opt obl* ¹: pour que, afin que, pour
ὅπωςοῦν : *adv.* : de quelque manière que ce soit

ὁράω / ὁρῶ ¹: (ὄψομαι , εἶδον , ἐώρακα / ἐώρακα ; *inf aor* : ἰδεῖν , *part aor* ἰδών , *impft* : ἐωρῶν) : voir , regarder, observer , avoir la vision de; // *P* ὁράομαι / ὁρῶμαι , (ὀφθήσομαι , ὤφθην , ἐώραμαι / ὤμμαι ; *inf aor* ὠφθῆναι ; *part aor P* ὀφθείς , ὀφθέντος) : être vu

ὀργή , ὀργῆς (ή) ²: la colère ; la passion ;

ὄργια , ων (τά) : **1** les mystères (*célébrés pour Déméter, ou Dionysos*); **2** les cérémonies

ὀργίζομαι ²: (*part aor* ὀργισθείς) : se fâcher ; + *D* : se mettre en colère contre, être furieux contre

ὀρέγομαι (*aor* ὠρεξάμην ; *inf aor M* : ὀρέξασθαι ; *aor M et P* ὠρέχθην) ⁴: **1** se tendre vers; **2** + *G* désirer atteindre, désirer prendre , aspirer à ;

ὀρθῶς ¹: correctement, justement; bien (*adv.*)

ὄρκιον , ὀρκίου (τό) : le serment

ὄρκος , ου (ὁ) ¹: le serment

ὀρμάω / ὀρμῶ ²: (*aor* : ὥρμησα ; *pft* : ὥρμηκα ; *M* ὀρμάομαι / ὀρμῶμαι *impf 3^{ème} p pl* ὥρμηντο ; *part. aor.MP f* ὀρμηθεῖσα , ης ; *part pft* ὠρμημένος ;) : **1** *tr.* : faire, diriger son esprit vers; // **2** *intr.* se mettre en mouvement, s'élancer; / + *inf*: s'élancer pour, entreprendre de, se préparer à ; // *intr. et MP* ὀρμάομαι / ὀρμῶμαι : se mettre en mouvement, s'élancer, partir ; / + *inf*: s'élancer pour, entreprendre de ;

ὀρμέω / ὀρμῶ : être à l'ancre, mouiller, être au mouillage

ὄρος , ου (ὁ) ³: la limite, la frontière ; // *au pl* le territoire, la contrée, le pays ;

ὄρτυξ , ὄρτυγος (ὁ) : la caille

ὅς , ἧ , ὅ (*G* οὗ , ἧς , οὗ) ¹: *pr relatif*: qui, que, quoi, dont *etc.*; lequel ; // *employé en tête de phrase, peut avoir valeur d'un relatif de liaison (démonstratif + lien logique)* ; // *expr* : ἀφ' οὗ ¹: depuis que ;

ὁσάκις : *conj.* : toutes les fois que

ὀσιότης , ητος (ή) : observance des lois qui règlent les rapports des hommes et des dieux ;
πιété ;

ὅσον *adv.*: à peu près, environ ; // *expr* : ὅσον οὐπω : *litt'* : tout juste si ne pas encore =>

presque tout de suite, très prochainement ;

ὅσος , η, ον ¹: aussi nombreux, qui (*pr rel de quantité*) ; / *pl.* : ὅσοι,αι,α ¹: tous ceux qui, toutes celles qui (*rel de quantité*) ;

ὅσπερ , ἥπερ, ὅπερ ¹: (celui) qui, précisément ; (celui) qui justement; celui qui, celle qui, ce qui ; // ὅπερ , *neutre adv.* : comme ;

ὅστις , ἥτις , ὅτι / ὅ τι ¹: (*datif ὅτω*) : qui (*interrogatif indirect*); quel ;

ὅστισοῦν , ὅτιοῦν ²: (*A m ὄντινοῦν , f ἡντινοῦν*) *indéfini* : *pr* : quiconque, n'importe lequel, quoi que ce soit ; *adj* : un quelconque, n'importe quel,

ὄστρακον , ου (τό) : l'ostrakon, *jeton en terre cuite sur lequel le citoyen athénien inscrit le nom de l'homme qu'il veut bannir pour dix ans, en le frappant d'ostracisme* ; => ostracisme ; // *expr.* : ὄστρακον ἐπιφέρειν τινί : prononcer l'ostracisme contre qqn.

ὄστρακοφορία , ας (ή) : condamnation d'ostracisme

ὅταν ¹: = ὅτε + ἄν : quand (*éventualité ou répétition dans le passé*), chaque fois que, toutes les fois que ; // ὅταν πρῶτον : dès que ;

ὅτε ¹: quand, lorsque

ὅτι ου ὅ τι ¹: **1** que (*complétif ; indique un fait, un énoncé dont on ne doute pas*); **2** le fait que ; **3** parce que ;

οὐ , οὐκ , οὐχ , οὐχί (*négation objective*) ¹: non; ne ... pas , pas ; *devant un participe, se traduit souvent par : sans + infinitif* ; // *expressions* : οὐ ... μόνον ... ἀλλὰ καὶ... : non seulement ... mais encore (mais aussi) ... ; οὐ μὴν ἀλλά : néanmoins, cependant;

οὐδέ ¹: et ne pas, et ne pas non plus; ne pas même, ne pas non plus; / *expr* οὐδ' ὥς : pas même ainsi; // *derrière une négation* : ni; οὐδέ ... οὐδέ ... : ni ... ni ... ; οὐδέ ... οὐδέ... : ne pas ... et pas non plus ; *négation simple* + οὐδέ : *sens renforcé*. (*élidé οὐδ'*)

οὐδεὶς , οὐδεμία , οὐδέν ¹// οὐθεὶς , οὐθέν : *adj.* aucun, aucune ; / *pr.* personne, rien (*négation objective*);

οὐδέν ¹: *neutre adverbial* : en rien, nullement, absolument pas, pas du tout

οὐδέπω : pas encore ; // *expr.* : ὅσον οὐδέπω : (*litt.* tout juste pas encore) presque tout de suite
οὐθέν τι = οὐδέν τι *adv.* (« nullement, en rien »)

οὐκέτι ²: ne... plus

οὕν ¹: **1** ainsi, donc, par conséquent ; **2** eh bien donc; **3** alors ;

οὐρά , ᾶς (ή) : la queue

οὔς , ὠτός (τό): l'oreille (*G pl ὠτων*)

οὐσία , ας (ή) ¹: la fortune, les biens

οὔτε ¹: **1** et pas non plus ; **2** οὔτε ... οὔτε ... ¹: ni... ni...; ne pas ... et ne pas non plus ... ; (*formes élidées* : οὔτ ' , οὔθ ')

οὗτος , αὕτη , τοῦτο (*génitif pluriel* τούτων) ¹: *adj* ce, cette ; // *pr* celui-ci, celle-ci, ceci; (τοῦτ' = τοῦτο ; *pluriel neutre* ταῦτα) ;

οὕτω / οὕτως ¹: **1** ainsi, de cette manière; **2** si, tellement, à ce point, aussi; // οὕτω(ς) ... ὥστε ¹: tellement ... que ..., si ... que ..., à tel point que (*consécutif*) ; tant et si bien que; (ὥσθ' devant esprit rude)

ὄχλος , ου (ὁ) ²: la foule

ὄψις , ὄψεως (ῆ) ³: **1** la vue ; / ἐν ὄψει + G : sous le regard de ; **2** la vision

πάγκαλος , ος, ον : magnifique

πάθος , ους (τό) ³: **1** l'impression, le sentiment ; l'expérience ; **2** la passion ; **3** le malheur;

παιδαγωγός , οὔ (ὁ) : le précepteur, le gouverneur

παιδάριον , ου (τό) : le jeune enfant , le garçon

παιδεύω ²: (*aor* ἐπαίδευσα) : éduquer, instruire ;

παιδιά , παιδιᾶς (ῆ) : espièglerie, enfantillage ; jeu, divertissement ;

παιδικός , ῆ, ὄν : d'enfant, de l'enfance, enfantin

παιδίον , ου (τό) ³: le bébé, petit enfant

παίζω : **1** jouer; + D : jouer à ; **2** plaisanter, se moquer

παῖς , παιδός (ὁ,ῆ) ¹: (V. παῖ) : **1** l'enfant ; **2** l'enfant, le fils (la fille); **3** l'esclave ;

πάλαι ²: autrefois, jadis, il y a longtemps, depuis longtemps; sert d'*adj* : d'autrefois, ancien; //

οἱ πάλαι : les gens d'autrefois

παλαίστρα , ας (ῆ) : la palestine (*lieu où l'on s'exerce à la lutte*)

παλαίω : lutter

παλαμναῖος , α, ον : meurtrier, criminel

παλίμφολος , ος, ον : changeant, versatile, trompeur

παλιμπροδοσία , ας (ῆ) : trahison en retour, contre-trahison

πάλιν ¹: **1** en sens inverse, en arrière, en sens contraire, en retour ; **2** au contraire, à l'inverse ; **3** de nouveau, encore;

Πάνακτον , ου (τό) : Panakton, ville située sur la frontière entre l'Attique et la Béotie

πανοπλία , ας (ῆ) : la panoplie, l'armure (d'un hoplite : bouclier, casque, cuirasse, jambières, épée, lance)

παντάπασι (ν) ³: absolument, tout à fait, complètement

πανταχοῦ ⁴: partout

παντελῶς : totalement, entièrement

πάντη : partout, de tous côtés, de toutes parts

πάντως : **1** absolument, totalement, tout à fait ; **2** en tout cas; dans tous les cas ;

πάνυ ²: tout à fait, très, totalement, entièrement ; εὖ πάνυ : *même sens* ;// οὐ πάνυ : pas du tout ;

παρά + D ¹: près de, auprès de, chez

παρά + G ¹: de la part de, du long de, d'auprès de, de chez, en le recevant de, en provenance de, par l'entremise de ; (*élidé en παρ'*)

παρά + A ¹: **1** le long de ; **2** auprès de (*avec mvt*), près de ; **3** durant ; **4** contrairement à, qui va contre, contre ; **5** en raison de ; **6** par comparaison avec ; **7** au-delà de ;

παραγίγνομαι / παραγίνομαι ²: (*παραγενήσομαι* , *παρεγενόμην* , *παραγέγονα* ; *part aor* : *παραγενόμενος*) : survenir, arriver

παράδεισος , ου (ό) : le *paradis*, le parc, le jardin (G pl *παραδείσων*)

παραδίδωμι (futur *παραδώσω* , *impf* *παρεδίδουν*; *aor* 3^{ème} p pl : *παρέδωκαν* ; *inf. aor.* *παραδοῦναι* ; *part pr* *παραδιδούς*) ¹: **1**transmettre, livrer, remettre; **2** permettre ;

παραθαρρύνω (*impft* *παρεθάρρυνον* , *part fut contr* *παραθαρρυνοῦν*) : encourager à (+ *inf*)

παραινέω / παραινῶ ¹: (*aor* *παρήνεσα*) : conseiller, recommander, exhorter à

παραιτέομαι / παραιτοῦμαι : tenter de détourner par ses prières, refuser

παρακαλέω / παρακαλῶ ²: (*impf* *παρεκάλουν* ; *part pr* *παρακαλῶν* , *παρακαλοῦντος*) : **1** appeler près de soi, appeler, inviter ; **2** inviter, appeler, exhorter à (*ὅπως* + *subj* ou *opt oblique*);

παρακαλύπτομαι : se voiler ; rester caché :

παρακρούομαι ³: (*part aor* *παρακρουσάμενος*) : **1**+ *pr réfléchi* : se heurter de côté ; **2** tromper, égarer, frauder

παραλαμβάνω ²: (*παραλήψομαι* , *παρέλαβον* , *παρείληφα* ; *part aor* : *παραλαβών* , *ών* , *όν*) : **1** prendre en main ; **2** recevoir(A) d'autrui (G), hériter de;

παραλλάσσω : dépasser

παραμυθέομαι / παραμυθοῦμαι : calmer, atténuer ;

παρανομία , ας (ή) : l'action contraire aux usages, la licence, l'indécence, l'irrégularité, l'immoralité, dérèglement :

παράνομος , ος, ον ³: **1** contraire à la loi ; ennemi des lois ; **2** contraire aux usages, indécent ;

παραπέμπω : (*impf* *παρέπεμπον* *aor* *παρέπεμψα* , *part aor* *παραπέμψας*) :escorter , faire cortège à

παρασκευάζω ¹: préparer, équiper, munir; // M : se munir de

παρασκευή , παρασκευῆς (ή) ¹: **1** équipement, armement ; **2** la préparation, les préparatifs ; **3** la préméditation;

παραστάτης , ου (ό) : le compagnon de rang (*terme militaire*)

παρατείνω : (*aor παρέτεινα*) : tendre, étendre tout au long

παραφυλάττω / παραφυλάσσω : **1** veiller à ce que (ὅπως) ; **2** surveiller ;

πάρεμι ¹ : (*impft παρῆν* ; *inf παρεῖναι* ; *part παρών*) : **1** être présent, être là, être près de, être tout près, se présenter ; τὰ παρόντα ,ων : les choses qu'on a sous la main ; la situation actuelle, le moment présent ; **2** + D : être auprès de, être arrivé auprès de, être aux côtés de, aider, secourir , prêter main forte à ;

πάρεμι ² ³: (*part. pr. παριών, παριόντος*) : **1** s'approcher de , se présenter ; **2** passer à côté; **3** venir, monter à la tribune ;

παρεισπίπτω : (*part aor παρεισπесών*) : s'insinuer dans, se glisser à l'intérieur

παρελαύνω (*aor παρήλασα*) : **1** passer à côté ; **2** s'avancer ; **3** passer devant, doubler;

παρέρχομαι ²: (*παρελύσομαι , παρήλθον , παρελήλυθα ; part aor παρελθών , παρελθόντος*) : **1** s'avancer (*devant une assemblée pour parler*), s'approcher, se présenter ; **2** passer à côté, faire un détour, passer son chemin ; négliger ;

παρέχω ¹: (*impft παρεῖχον ; aor παρέσχον ; inf παρέξειν ; inf aor παρασχεῖν ; part. aor. παρασχών*) : **1 a)** procurer, fournir, donner, offrir; présenter, montrer ; **b)** susciter, inspirer; **2** + attribut du COD : rendre ; **3** + *inf.* : accorder, permettre de; *πάρεχει τι* + *inf.* : il est permis à qqn de ;

παρίημι ³: (*f παρήσω ; aor παρήκα*) : **1** laisser passer, laisser tomber ; **2** omettre, négliger ; /

MP : (*inf aor P παρεθῆναι*) : + G rejeter, écarter de ;

παρίστημι ²: (*part pft : παρεστώς , ὤσα, ὅς (ου -ώς); f. ant. : παρεστήζω*) : **1** placer auprès ; **2** M παρ-ίσταμαι ²:(*impft παριστάμην*) M transitif : mettre à sa disposition, s'approprier (+ D);

πάροδος , παρόδου (ό) : **1** le passage, le chemin ; **2** (*théâtre*) l'entrée du chœur ; **3** passage conduisant vers, l'entrée ;

παροινέω : (*pft πεπαρώνηκα*) : être insolent (*ou brutal*) comme un ivrogne

παροξύνω (*part aor παροξύνας*) : exciter, irriter ; / + *inf*: exciter à, presser de, pousser vivement à

παρορμάω / παρορμῶ : (*aor παρώρμησα , part aor παρορμήσας*) : encourager à, pousser à ; exciter, stimuler;

παρρησία , ας (ή) : franchise

πᾶς, πᾶσα, πᾶν (*G* παντός, πάσης, παντός)¹: chaque, tout; πᾶς placé devant l'article : tout entier ; placé après le nom précédé de son article : l'ensemble de... ; / *expr* : τοῦ παντός : en tout et pour tout ; / *subst.* : πάντα, ὧν (τά) : l'univers;

πάσχω¹: (*πείσομαι*, ἔπαθον, πέπονθα ; *pl que pft*, *1^{ère} p sg* : ἐπεπόνθειν ; *part pft* : πεπονθώς) : **1** éprouver (*en bien ou en mal*) ; **2** être (heureux, *ou* malheureux), être dans tel ou tel état; πάσχω τοιούτον τι : éprouver qqch de tel, avoir telle impression ; τί πεπόνθατε ; : qu'en est-il de vous ? à quoi pensez-vous ? ; **3** souffrir; κακῶς πάσχω : être blessé (*mor^d*)
πατάσσω (*aor 2* ἐπάταξα, *part aor* πατάξας, πατάξαντος) : frapper

πατήρ, πατρός (*ou* πατέρος ; *V ὦ πάτερ*) (ὁ)¹: le père ; // πατέρες, πατέρων (οἱ) : les parents ; les ancêtres ;

Πατρέυς, Πατρέως (ὁ) : (*A pl.* Πατρεῖς ; *D pl* Πατρεῦσιν) : l'habitant de Patras, ville du nord du Péloponnèse, juste à l'entrée du golfe de Corinthe

πάτριος, α/ος, ὦν³: du père, paternel ; ancestral, traditionnel

πατρίς, πατρίδος (ἡ)¹: la patrie

πατρῷος, α, ὦν²: des ancêtres, de la race, du pays, de la patrie

παύω¹: (*part aor* παύσας, παύσαντος) : **1 tr** faire cesser, arrêter; / +*A* de la personne +*G* de la chose : détourner qqn de qqch, débarrasser qqn de, faire en sorte que qqn s'abstienne de qqch, *ou* de faire (*part. accordé à l'A*) qqch; **2 intr** cesser, cesser de ; // **M** (*aor* ἐπαυσάμην ; *impér. pft 2^{ème} p sg* : ἐέπαυσο) παύομαι + *inf*, *ou* + *part*: cesser de;

πεζῇ *adv.* : **1** à pied ; **2** sur terre ;

πεζομαχέω / πεζομαχῶ : combattre sur terre, livrer un combat d'infanterie

πεζός, ή, ὄν : *adj.* : pédestre, de fantassins ; / στρατιά πεζή : l'armée de terre, *ou* l'infanterie ; πεζός, οῦ (ὁ) : le fantassin

πείθω¹: (*πείσω*, ἔπεισα, *aor 2* προέτ ἔπιθον ; *impft* ἔπειθον ; *pf* πέπεικα ; *inf aor* : πείσαι, *part aor* πείσας, *subj aor 2^{ème} p sg* : πίθη) : persuader (ὥστε + *inf*, *ou inf seul* : de ...), convaincre, engager (à), faire changer d'opinion par la persuasion ; // **M** πείθομαι¹: (*πείσομαι*, ἐπιθόμην, πέποιθα) : + **D** : **1** se fier à, en croire à ; *pft* : j'ai confiance; **2** obéir à ; // **P** πείθομαι¹: (*πειθήσομαι*, ἐπέισθη, πέπεισμαι ; *part pft P* : πεισθείς, πεισθέντος) : être persuadé, se laisser persuader, croire (ὥς : que)

πεινάω / πεινῶ : avoir faim, être affamé (*ind pr 3^{ème} p pl forme dorienne* : πεινῶντι)

Πειραιεύς, Πειραιῶς (ὁ) (*A* Πειραιᾶ) : le Pirée, port d'Athènes

πειράομαι / πειρῶμαι¹: + **G** essayer, éprouver, faire l'expérience de ;

Πείσανδρος, Πεισάνδρου (ὁ) : Pisandre, homme politique athénien contemporain d'Alcibiade

Πελοποννήσιος , α,ον : péloponnésien, spartiate ; Πελοποννήσιος, Πελοποννησίου (ό) : le Spartiate ;

Πελοπόννησος , ου (ή) : le Péloponnèse, *partie sud de la Grèce, qui fait presque île, au sud de l'isthme de Corinthe*

πελταστής , οὔ (ό) : le peltaste (*fantassin léger*)

πέμπω ¹: (*πέμψω , ἔπεμψα , πέπομφο* ; *impft ἔπεμπον* ; *inf aor πέμψαι*) : **1** envoyer, faire passer ; πέμπω + *participle* : envoyer pour + *infinitif* ; *pris absolt* : envoyer un messenger *ou* une ambassade; envoyer consulter un oracle; **2** escorter ; // **P** πέμπομαι (*πεμφθήσομαι , ἐπέμφθην , πέπεμμαι* *part aor P* : *πεμφθείς , πεμφθέντος*) : **1** être envoyé ; **2** être conduit, être mené (*en parlant d'une procession , ou d'un cortège*)

πένης , πένητος ²: pauvre ; // πένης , πένητος (ό) ²: le pauvre ;

πενία , ας (ή) ⁴: la pauvreté

πεντακισχίλιοι , αι, α : cinq mille

πεντήκοντα *indécl.*: cinquante

περαίνω : **1** mener à terme ; **2** achever un discours, un récit... ;

περί + G ¹: au sujet de, pour, à propos de ;

περί + A ¹: **1** autour de, aux environs de, à ; // *hellénisme* : οἱ περί + A : ceux de l'entourage de ... ; τοῖς περὶ τὸν Ἀλκίνοον : à ceux qui sont dans l'entourage d'Alkinoos = à l'entourage d'Alkinoos, à la cour d'Alkinoos ; parfois : qqn et son entourage ; **2** à l'égard de, en ce qui concerne, pour ce qui est de ; **3** en vue de, pour, envers;

περί ¹: *adv* : environ ;

περιαμύνω : (*aor περιήμυνα*) : protéger de tous côtés

περιβάλλω ³: (*περιβαλῶ , περιέβαλον , περιβέδληκα* ; *part aor* : *περιβαλὼν , περιβαλοῦσα , περιβαλόν*) : **1** jeter autour ; couvrir de (D) ; **2** entourer, prendre dans ses filets, encercler ; // **M 1** s'entourer de ; cerner, encercler; **2** s'emparer de, acquérir ;

περιδόητος , ος,ον : que l'on proclame tout autour ; => : *en bien* : célébré, renommé ; *en mal* : décrié ;

περιγίγνομαι ³: (*inf aor περιγενέσθαι , part aor περιγενόμενος*) : être survivant, survivre ;

περίειμι ^{1 3}: (*part pr περιών , περιόντος*) : survivre ; rester vivant ;

περιελίσσω : (*part aor περιελίζας*) : enrouler qqch (A) autour de (D)

περιέπω : bien traiter, entourer de soins

περιέχω : (*aor περιέσχον*) : **1** envelopper ; **2** bloquer, enfermer

Περιθοΐδης , ου : "habitant du dème de Périthoïde (à l'ouest immédiat d'Athènes)

περίστημι ⁴: placer autour ; // *sens M* (*part aor περιστάς* , *περιστάντος*) se placer autour, entourer, cerner;

περικαλύπτω : (*aor* : *περικάλυψα* ; *part aor περικαλύψας* , *περικαλύψασα* , *περικαλύψαν*) : voiler entièrement; envelopper; envelopper, revêtir (*un mort*) ;

περικεῖμαι : + A : être revêtu de , être enveloppé de

Περικλῆς / Περικλῆς , Περικλέους (ὁ) : (*V Περικλείς* , *A Περικλέα* , *D Περικλεῖ*) : Périclès (499-429)

περικοπή , ῆς (ή) : action de retrancher tout autour, mutilation

περικόπτω : (*part aor P περικοπεῖς*) : **1** couper tout autour ; **2** dépouiller, voler, piller ;

περιμένω : (*f περιμενῶ* , *aor περιέμεινα* , *inf aor περιμεῖναι*) : attendre, rester dans l'attente

περιοράω / περιορῶ ²: (*f περιόρομαι* , *aor περιεῖδον* ; *inf pr περιορᾶν*) : **1** regarder avec indifférence, laisser faire ; / + A *et part à l'A* : laisser qqn + *inf* ; **2** mépriser, dédaigner ;

περιπίπτω ³: (*περιπεσοῦμαι* , *περιέπεσον* , *περιπέπτωκα* ; *part. aor. περιπεσών* , *περιπεσόντος* ; *part. pft περιπεπτωκώς* , *οτος*) : **1** + D : tomber sur, rencontrer, se heurter à ; **2** tomber à la renverse, tomber ;

περιπλέω : (*impf 3^{ème} p sg περιέπλει*) : + A naviguer autour de, voguer, croiser dans ;

περίπολοι, περιπόλων (οί) : les péripoles, *éphèbes qui, durant leur service militaire de 2 ans, étaient chargés de garder les frontières de l'Attique en faisant des patrouilles*

περισσῶς / περιττῶς : extrêmement

περιτειχίζω : (*impf περιτείχιζον* , *inf aor περιτειχίσαι*) : **1** entourer d'une enceinte, fortifier ; **2** entourer d'un mur pour assiéger, investir ;

περιτίθημι (*inf aor περιθεῖναι*) : (*τι ... τι...*) donner comme couronne , attribuer

περιττός , ή, όν : extraordinaire, raffiné, prodigieux

περιφανῶς : manifestement

περιφράσσω : (*aor περιέφραζον*) : entourer d'une barrière

περιφρονέω / περιφρονῶ : **1** +A examiner à fond, réfléchir ; **2** +A *ou* +G : mépriser ;

Πέρσης , ου (ὁ) : le Perse (*G pl Περσῶν*)

Περσικός, ή,όν : du Perse, des Perses

πη : *encl.* : parfois ; / *πη μέν ... ἔστι δ' ὅτε* : tantôt ... tantôt ; parfois... mais il y a des cas où... ;

πιέζω / πιεζέω : **1** serrer, presser, saisir, étreindre ; **2** accabler , être accablant ; **3** réprimer ;

πιθανός , ή, όν : persuasif ;

πιθανότης , ητος (ή) : le talent de persuader, *ou* de plaire

πικρῶς : durement, cruellement, impitoyablement ;

πίπτω ²: (πεσοῦμαι , ἔπεσον , πέπτωκα ; *inf aor* : πεσεῖν ; *part aor* : πεσών , πεσόντος) :

tomber ; succomber ;

πιστεύω ¹: + D : avoir confiance en, se fier à, ajouter foi à

πίστις , πίστεως (ή) ²: **1** confiance; **2** loyauté; **3** crédit, crédibilité ;

πλανάομαι / πλανῶμαι : s'en aller de côté et d'autre, errer, vagabonder ;

πλάνης , πλάνητος (ό, ή) : l'errant

πλάσμα , πλάσματος (τό) : figure, manière, apparence

Πλάτων , ωνος (ό) : Platon (427-347 av. J.C.), *philosophe illustre fondateur de l'idéalisme, disciple de Socrate.*

Πλάτων ό κωμικός : Platon le comique, *auteur dramatique, à peu près contemporain d'Aristophane ;*

πλεῖστα ¹: *adv* : le plus, le plus souvent

πλεῖστον ¹: *adv* : le plus

πλεῖστος , η, ον ¹: (*superlatif de πολύς*) le plus *ou* très nombreux, abondant ; le plus

considérable, le plus grand, très grand ; // πλεῖστοι ,αι,α (οί,αί,τά) ¹: les plus nombreux, la

plupart ; la plupart de (+ G) ;

πλείων , ων, ον ¹: (A sg πλείονα / πλείω ; G πλείονος ; NVA pl masc et fém : πλείους , neutre πλείω) (*comparatif de πολύς*) : plus abondant, plus grand, plus considérable, plus nombreux; plus, davantage

πλέω ¹: (*f* πλεύσομαι , *aor* ἔπλευσα ; *inf pr* πλεῖν , *part aor* πλεύσας , πλεύσαντος) : naviguer, aller en bateau, faire une traversée, prendre la mer

πληθος , πλήθους (τό) ¹: **1** la foule, le nombre ; **2** la quantité, l'effectif; **3** le peuple, la masse ; **4** la majorité; **5** le parti populaire ;

πληκτρον , πλήκτρου (τό) : le plectre

πλήν ¹: *adv* : excepté, si ce n'est, sauf ; // *prép.* : πλήν + G ¹: à l'exception de, excepté, si ce n'est, sauf ; // *conj.* : πλήν ¹: *en début de proposition* : seulement, toutefois ; *conj.* : sauf que ;

πλήν ὅτι : excepté que, sauf que ;

πλήρης , ης, ες : + G : rempli de, plein de

πληρώω / πληρῶ ⁴: (*part pr MP* πλερούμενος) : remplir, compléter ; équiper un vaisseau ;

πλησίον + G ³: *prép.* dans le voisinage de, tout à côté de, tout près de

πλοῖον , ου (τό) ²: le navire, le vaisseau, l'embarcation

πλούσιος , α, ον ²: *adj.* riche ;

πλοῦτος , πλούτου (ό) ²: la richesse

Πλυντήρια , ων (τά) : les Plyntéries, *cérémonie religieuse athénienne durant laquelle on baignait la vieille statue en bois d'Athéna Polias, en mai.*

ποθέν : de quelque part (*attention à l'accent !*)

ποθέω / ποθῶ ⁴: **1** regretter ce qu'on n'a plus, regretter; demander de justifier l'absence de ; **2** désirer ce qu'on n'a pas ; demander, réclamer ; désirer ardemment ; être amoureux de ;

ποιέω / ποιῶ ¹: (*pft πεποίηκα ; inf aor ποιῆσαι*) : **1** faire, fabriquer, produire ; **2** composer; représenter, mettre en vers; **3** + **2 acc** : rendre (+ COD + attribut du COD) ; // expressions : **1** ποιέω, ῶ (+ infinitif) : faire en sorte que, faire que; **2** εὖ ποιῶ + *part.* = je fais bien de + *inf.* ; ποιέω / ποιῶ ¹: (*inf aor ποιῆσαι*) : **1** faire ; **2** + **2 acc** : faire de qqn qqch, rendre (+ COD + attribut du COD) ; // **M.** + **2A** : considérer comme;

πολεμέω / πολεμῶ ¹: (*impft ἐπολέμουν*) : faire la guerre (+D ou πρὸς +A : à)

πολεμικός , ή, όν : **1** de la guerre, guerrier ; **2** habile à la guerre ; **3** belliqueux ; / *sup*

πολεμικότατος ;

πολέμιος , α, ον ¹: ennemi

πολέμιος , πολεμίου (ό) ¹: l'ennemi

πόλεμος , πολέμου (ό) ¹: la guerre

πολιορκέω / πολιορκῶ ⁴: assiéger

πολιορκία , ας (ή) : le siège (*d'une ville*), le blocus

πόλις , εως (ή) ¹: la cité, la ville, l'état

πόλισμα , πολίσματος (τό) : ville, établissement

πολιτεία , ας (ή) ¹: **1** la constitution (τὰ κατὰ τὴν πολιτείαν : les dispositions relatives à la constitution) ; **2** le régime politique, le gouvernement ; **3** la vie politique, les affaires politiques , la politique

πολίτευμα , πολιτεύματος (τό) : mesure politique, mesure de gouvernement

πολίτης , ου (ό) ¹: le citoyen, le concitoyen

πολλά *adverbial* ¹: beaucoup

πολλάκις ¹: souvent, plusieurs fois

πολλαχοῦ : en maint endroit

πολλῶ + *comparatif* : beaucoup *plus* ..., de beaucoup *plus* ... ; / οὐ πολλῶ + *idée de comparaison* : pas moins de ... ; οὐ πολλῶ πρότερον : peu auparavant, peu de temps avant ;

πολύ ¹: *adv* : beaucoup, de beaucoup

πολύς , πολλή , πολύ ¹: (G πολλοῦ , πολλῆς , πολλοῦ) : nombreux, beaucoup de, en grand nombre ; grand, abondant ; // expressions : οἱ πολλοί ¹: la plupart ; la multitude, la foule, la masse (*sens fréquent*) , le peuple

πολυτέλεια , πολυτελείας (ή) : dépense excessive, magnificence, luxe

πολύτροπος , ος, ον : **1** aux nombreux tours ; **2** ingénieux, rusé, souple, changeant ; **3** aux issues diverses, très divers ;

πομπεῖον , ου (τό) : vase pour les processions solennelles

πονηρός / πόνηρος , πονηρά / πονήρα , πονηρόν / πόνηρον ¹ : **1** mauvais, méchant ; **2** fâcheux, nuisible

πορεύομαι ² : (*impf ἐπορευόμην*) : marcher, aller, partir, s'en aller

πορίζω ³ : (*f. attique ποριῶ*) : fournir

πόρρω ⁴ : *prép.* + G : loin de ; / *superlatif* : πορρωτάτω

πόρρωθεν : au loin, de loin

Ποτειδαία , ας (ή) : Potidée, *colonie de Corinthe, ville stratégique de Chalcidique*

πότος , ου (ό) : la beuverie, la réunion où l'on boit

που *encl.* ² : à peu près, si je ne me trompe

Πουλυτίων , ωνος (ό) : Poulytion

πούς , ποδός (ό) ¹ : le pied

πρᾶγμα , πράγματος (τό) ¹ : **1** l'action accomplie, l'entreprise ; **2** l'affaire ; **3** la situation

fâcheuse, l'ennui, le souci ; **4** la chose (*au sens très général*) ; // **pluriel** : τὰ πράγματα ,ων ¹ : **1** les affaires, les événements, la situation ; **2** l'action ; **3** les affaires publiques, la vie publique ;

Πραξιεργίδαι , ων (οί) : les Praxiergides, *famille sacerdotale d'Athènes*

πράξις , πράξεως (ή) ¹ : l'action (*au pl, souvent* : les affaires, les affaires publiques, le gouvernement, la politique)

πρᾶος , πραεῖα , πρᾶον : doux, indulgent (*sup. πραότατος, η, ον*)

πράττω / πράσσω ¹ : (*πράζω , ἔπραξα , πέπραγα / πέπραχα ; aor passif ἐπράχθην ; part aor P neutre πραχθέν ; adj vb neutre πρακτέον ;*) : **1** faire, accomplir ; **2** agir ; **3** avoir un résultat ; obtenir ;

πράως : avec douceur, doucement, avec calme, calmement, avec modération

πρέπω ² : convenir, être convenable ; πρέπον εἶναι + D : il convient à, il est convenable pour ;

πρεσβεύω ³ : (*aor ἐπρέσθευσα*) : envoyer des ambassadeurs

πρέσβυς , εως (ό) ² : l'ambassadeur ;

πρέσβυς , εως ² : *adj.* : âgé, vieux *comp.* πρεσβύτερος ,α,ον;

πρίαμαι ³ : (*inf. πρίασθαι*) : acheter

πρίν / πρὶν ἢ + *inf* ¹ : avant que ;

πρό + G ¹ : **1** devant ; **2** avant;

προάγω ³: (*προάξω* , *προήγαγον* , *προῆχα* ; *part aor προαγαγών* ; *aor P προήχθην* , *part aor P προαχθείς*) : **1** mener en avant, faire avancer; produire ; **2** pousser à, exciter ; **3** s'avancer ;
 προαισθάνομαι : (*part aor προαισθόμενος*) : pressentir
 προαίσθησις , προαισθήσεως (ή) : le pressentiment, le soupçon
 προάστειον , προαστείου (τό) : la banlieue, le faubourg
 προβάλλω ⁴: **1** jeter en avant ; **2** mettre en avant, proposer, alléguer ;
 προγινώσκω : (*part aor προγινούς*) : apprendre à l'avance
 πρόγονος , προγόνου (ὁ) ¹: ancêtre, parent
 προδήλως : clairement, de façon évidente
 προδίδωμι : (*inf aor προδοῦναι part pr προδιδούς , προδιδόντος*) ²: livrer, trahir
 προδοσία , ας (ή) : trahison
 προδότης , ου (ὁ) ⁴: le traître
 πρόδρομος , προδρόμου (ὁ) : le coureur d'avant-garde, l'éclaireur
 προεκπέμπω : (*aor προεξέπεμψα*) : envoyer dehors auparavant, *ou* en avant
 προέρχομαι (*προελεύσομαι* , *προῆλθον* , *προελήλυθα* ; *impér. aor πρόελθε* ; *part aor προελθών* , *προελθόντος*) : **1** avancer, s'avancer, sortir ; **2** (*pol.*) s'avancer à la tribune;
 προέχω / προῦχω (*crase*) : surpasser qqn (G) en *ou* par (D)
 προήκω : être allé le premier, dépasser ; être avancé ;
 προθεραπεύω : bien disposer à l'avance, se ménager qqn
 προθυμία , ας (ή) ⁴: zèle, ardeur, empressement
 προθύμως ³: avec empressement
 προΐημι ²: envoyer devant soi ; envoyer en avant ; // **M** προίεμαι (*part pr προιέμενος part aor προέμενος*) : **1** négliger ; **2** laisser, laisser aller, perdre, abandonner ; **3** sacrifier, livrer;
 Προικόννησος / Προκόννησος (ή) : Prokonnèse , *petite île de la Propontide*
 προΐστημι ³: **1** *actif et tr* : mettre devant ; placer en tête ; // **2** *intr et M* : (*formes intr. : aor.2 προέστην / προύστην ; inf pft : προεστάναι ; part pft προεστώς, pl προεστῶτες ;*) se placer devant, être à la tête de + G ;
 προκαλέομαι / προκαλοῦμαι ²: (*impf προεκαλούμην , impf avec crase προύκαλούμην*) : provoquer, interpeller ;
 προκαταλαμβάνω : chercher à gagner d'avance à sa cause qqn, le circonvenir
 πρόκειμαι : (*impft προούκείμην , 3^{ème} p pl προῦκείντο*) : être présenté, être exposé ;
 προλέγω (*impft προῦλεγον, f προερῶ, aor προεῖπον*) : **1** dire à l'avance, dire avant ; **2** prédire, pronostiquer ; **3** + D avertir d'avance, prévenir ;

πρόνοια , προνοίας (ἡ) ³: **1** le soin (+ *infinitif*: de ...) ; **2** esprit de prévision, circonspection ; prévoyance ;

πρόξενος , προξένου (ὁ) : le proxène, *citoyen qui veille sur les intérêts des citoyens originaires d'un autre état grec, et les représente ; il reçoit des privilèges de la part de l'état dont il représente les citoyens.*

προοράω / προορῶ ⁴: (*part aor προοιδών , προοιδόντος*) : voir devant soi

προπέμπω : (*part aor προπέμψας*) : **1** envoyer en avant ; **2** escorter, accompagner

προπηλακίζω (*aor. P : προεπηλακίσθην ; part aor P : προπηλακισθείς*) : traîner dans la boue, déconsidérer, injurier, insulter

πρός + D ¹: **1** devant, tout près de, à côté de, auprès de ; **2** outre, en plus de, en comparaison de;

πρός + G ¹: **1** de la part de, du côté de, venant de ; **2** à partir de, à cause de, par

πρός + A ¹: **1** vers , en direction de ; à ; **2** contre ; **3** auprès de, près de, chez; **4** à destination de, pour, en vue de ; **5** vis-à-vis de, à l'égard de , envers ; **6** par rapport à, en comparaison de; **7** en répondant à, en fonction de, d'après, selon ; en ce qui concerne ; en rapport avec ; **8** à cause de, , grâce à par, de ; **9** avec ;

προσαγορεύω ³: (*προσερῶ , προσεῖπον / προσεῖπα , προσείρηκα ; inf aor προσειπεῖν*) : + A : appeler par un nom, saluer du nom de

προσάγω ³: amener ; // **M** προσάγομαι ³: (*aor M προσηγαγόμεν*) : attirer à soi ; amener à soi, se concilier ;

προσαιοτέω / προσαιτῶ : +2 A : quémander qqch de qqn, mendier qqch

προσβάλλω ⁴: (*part aor προσβαλών*) : + D : **1** s'élancer contre, se diriger vers ; **2** atterrir ou aborder à ; aborder

προσβλέπω : (*aor προσέδλεψα*) : lever les regards vers

προσδοηθέω / προσδοηθῶ : +D : se porter au secours de

προσγίγνομαι : (*aor προσεγενόμην , part aor προσγενόμενος*) + D : s'ajouter à, venir s'ajouter ;

προσδέχομαι : (*impf προσεδεχόμεν ; part pr προσδεχόμενος*) : **1** recevoir, accueillir; **2** attendre ; s'attendre à ;

προσδιαβάλλω : (*impf προσδιέβαλλον*) : +A : calomnier en outre, dénigrer davantage

προσδοκάω / προσδοκῶ (*impf προσεδόκων , aor προσεδόκησα , part aor P : προσδοκηθείς , προσδοκηθέντος ; pr προσδοκέω , ὦ , rare*) : **1** attendre ; **2** s'attendre à ; / **P** : être prévisible, pouvoir être attendu, pouvoir être espéré ; [*parfois προσδοκέω , ὦ : 1 attendre ; 2 s'attendre à*]

πρόσειμι 1³: (*impft* προσῆν) : +D : être le propre de ;
 πρόσειμι 2³: (*inf* προσιέναι ; *part pr* προσιών , προσιόντος) : 1 venir ; 2 s'approcher, s'avancer, venir ; 3 + D : s'approcher de, se présenter à, aborder ;
 προσεισπράσσω / προσεισπράττω : (*inf aor* προσεισπράττειν) : exiger en outre
 προσελαύνω : (*part aor* προσελάσας) : s'approcher
 προσέρχομαι 2: (*προσελεύσομαι* / πρόσειμι , προσῆλθον , προσελήλυθα ; *part. aor.* προσελθών) : avancer, approcher, s'avancer, s'approcher ; / + D : avancer vers, approcher de ; se présenter devant ;
 προσέχω 2: (*impft* προσεῖχον , *aor* πρόσεσχον) : 1 diriger vers ; 2 s'appliquer à, être attentif ; // *expr.* : προσέχειν τὸν νοῦν *ou* προσέχειν *seul*: faire attention à ; 3 + D : obéir à, être dévoué à ;
 προσήκοντες , ὧν (οἱ) : les parents
 προσήκω 1: (*impft* προσῆκον) : se rattacher à / *expr.* : προσήκω κατὰ γένος : être parent par la naissance, être de la même race (*ou* lignée) ; // *impers.* : προσήκει 1: (*impft* προσῆκε) +D : il convient à ... de, il appartient à ... de, il faut que (+ *infinitif* : l'accord se fait alors souvent au datif) ; // προσήκων , προσήκουσα , προσῆκον : + D : qui convient à, convenant à ;
 προσημαίνω : indiquer d'avance, avertir (*par un signe*)
 πρόσθεν 2: auparavant, d'avant ;
 προσίημι (*aor M* προσηκάμην) : laisser approcher
 προσκείμαι (*part pr* προσκείμενος) : 1 attaquer ; 2 s'acharner sur, serrer de près ;
 προσλαμβάνω : (*προσλήψομαι* , προσέλαβον , προσείληφα ; *part. aor.* προσλαβών) : s'adjoindre ; prendre comme allié ;
 προσμάχομαι : lancer une attaque, lancer l'assaut contre (+D)
 προσμίγνυμι / προσμείγνυμι: (*f* προσμείζω ; *aor* προσέμειξα ;) : mêler qqch (A) à (D); faire approcher qqch de ; relier qqch à ;
 προσοικέω / προσοικῶ : habiter auprès de
 προσοράω / προσορᾶω : (*inf aor* προσιδεῖν) : voir, regarder vers, lever les yeux vers, considérer
 προσπίπτω 4: (*προσπεσοῦμαι* , προσέπεσον , προσπέτωκα ; *impft* προσέπιπτον ; *part aor* προσπεσών , προσπεσόντος) : : 1 tomber sur, se jeter contre; 2 se répandre ;
 προσποίημα , ατος (τό) : le faux-semblant, la feinte, la simulation
 πρόσταγμα , προστάγματος (τό) : commandement, injonction

προστάσσω / προστάττω / προτάττω ²: (*προστάζω* , *προσέταξα* , *προστέταχα* ; *part aor* *προστάξας* , *προστάξαντος*) : donner l'ordre, la mission de ; prescrire, ordonner, commander, assigner, imposer ;

προστίθημι ²: (*f* *προσθήσω* ; *aor* *προσέθηκα* ; *part aor M* : *προσθέμενος* , *προσθεμένη* , *προσθέμενον* ;) : **1** placer devant *ou* contre ; **2** ajouter ; // **M 1** en rajouter à ; **2** se mettre du côté de, se ranger à l'avis de ;

προσφέρω ³: apporter ; / *MP* *προσφέρομαι* ³: + D : **1** se porter vers, s'approcher de ; **2** se comporter avec

προσφιλής , ής , ές + D : ami à l'égard de, agréable à

πρόσφορος , ος , ον : (+ D) convenant à, approprié à ;

πρόσχημα , ατος (τό) : prétexte, allégation

προσχωρέω / προσχωρῶ : (*aor* *προσεχώρησα*) : s'avancer, avancer, progresser

προσψηφίζομαι : (*aor* *προσεψηφισάμην*) : voter *ou* décréter en outre

πρόσωπον , προσώπου (τό) ³: **1** le visage, la figure ; **2** la face , la face antérieure ; (*svt au pluriel*) ;

πρότερον / τὸ πρότερον ¹: auparavant, avant, d'abord ; ; / πρότερον ... ἢ + *inf*¹: avant que, avant de

πρόφασις , προφάσεως (ή) ²: motif mis en avant, argument , prétexte

προχωρέω / προχωρῶ : réussir ;

πρόρα , ας (ή) : la proue (*partie avant d'un bateau*)

πρῶτα ¹: *adv* en premier ; / πρῶτα (τά) *adv*: d'abord, en premier ; τὰ πρῶτα εἶναι : occuper la première place ;

πρῶτον *ou* τὸ πρῶτον ¹: d'abord, en premier ; πρῶτον μὲν ¹: d'abord

πρῶτος , η , ον ¹: premier ; le premier, en premier ; qui vient avant ;

πταίω : échouer, connaître l'échec ;

περόν , οὔ (τό) : la plume, l'aile

πτήσσω (*aor* *ἔπτηξα*) : se blottir de crainte, se tapir

πτοέω / πτοῶ : (*part aor P* *πτοηθείς* , *πτοηθέντος*) : **1** liquéfier ; **2** épouvanter ;

πυθιονίκης , ου (ό) : le vainqueur aux Jeux Pythiques

πυκνέομαι / πυκνοῦμαι : se resserrer, se contracter

πύλη , ης (ή) ²: la porte (*d'une ville*)

Πύλος , ου (ό) : Pylos, ville de Messénie, au sud-ouest du Péloponnèse

πυνθάνομαι ¹: (πεύσομαι , ἐπυθόμην , πέπυσμαι ; *part pr* πυνθανόμενος ; *opt aor* 2^{ème} *p sg* : πύθοιο ; *part aor* πυθόμενος) : apprendre ; apprendre qqch (A) *de* qqn (G), entendre dire ; + *part à l'A* : apprendre que ;

πῦρ , πυρός (τό) ²: le feu

πυρός , πυροῦ (ὅ) : le froment , le blé

πυρσός , οὖ (ὅ) : signal de feu ; torche enflammée, flambeau allumé ;

πῶς ¹: comment ? comment se fait-il que ?

πως ³: (*enclitique*) en quelque sorte, de quelque façon, en quelque manière, de quelque manière

ῥαδίως / ῥαϊδίως ²: facilement, aisément ; / *comp.* ῥᾶον , *sup.* ῥᾶστα ;

ῥάθυμος ,ος, ον : insouciant, nonchalant ;

ῥαπίζω (*inf aor* ῥαπίσαι) : frapper à la figure, gifler ;

ρέω : (*aor* 2 *MP* ῥέρρην) : *intr.* 1 couler, s'écouler; 2 déborder ;

Ῥήγιον, ου (τό) : Rhégion, ville italienne, juste en face de Messine (Sicile)

ῥῆμα , ῥήματος (τό) : expression, phrase ;

ρήτωρ , ῥήτορος (ὅ) ²: l'orateur ; le chef de parti ;

ρίπτω ³: (*aor* : ῥρριψα) : 1 jeter, lancer, précipiter ; 2 rejeter, laisser tomber ;

ρόμη , ης (ή) ³: la force

σαθρός , ἄ, ὄν : abîmé, fêlé, gâté

Σαλαμίνιος , α, ον : de Salamine ; / ἡ Σαλαμίνια : la Salaminienne, trière athénienne de prestige, normalement dédiée au transport des députations envoyées lors de diverses fêtes religieuses dans toute la Grèce..

σάλπιγξ , σάλπιγγος (ή) : la trompette, le clairon

Σάμιος, α,ον : de Samos

Σάμος , ου (ή) : Samos, île de la mer Egée

σανίς , σανίδος (ή) : (*D pl* σανίσι) : la planche

Σάρδεις , Σάρδεων (*D* Σάρδεσιν) : Sardes, capitale de la Lydie (Ouest de la Turquie actuelle)

σατράπης , ου (ὅ) : satrape, titre porté par les gouverneurs des 20 provinces – satrapies - de l'empire perse après Darius

σαφῶς ¹: clairement, certainement, bien (*adv.*) (*superl* σαφέστατα)

σεαυτόν / σαυτόν , σεαυτήν / σαυτήν (A); σεαυτοῦ / σαυτοῦ (G) ; σεαυτῷ ου σοι αὐτῷ (D) ²: toi-même (*pr. réfl.* 2^{ème} *pers.*)

σεισμός , σεισμοῦ (ὅ) : le séisme, le tremblement de terre

σελήνη , ης (ή) : la lune

σεμνός , ή, όν ²: **1** respectable (= *qui éveille une crainte religieuse*), vénérable, sacré ; **2** imposant, de rang élevé, magnifique

Σηλυδρία / Σηλυμβρία , ας (ή) : Sélybria / Sélymbria, *ville de Thrace à l'ouest de Byzance*

Σηλυδριανοί , ών (οί) : les Sélybriens

σημαίνω ²: (*σημανῶ , ἐσήμηνα , σεσήμαγκα ; part aor σημήνας*) : signifier, ordonner

σημεῖον , ου (τό) ²: **1** le signe; **2** l'indice, le présage ; **3** le drapeau, le pavillon, l'enseigne

Σηστός , οῦ (ή) : Sestos, *ville située sur la côte S de la Chersonnèse de Thrace, face à Abydos et Lampsaque*

Σιδύρτιος , Σιβυρτίου (ό) : Sibyrtios, *nom d'homme*

σίδηρος , ου (ό) ³: **1** le fer ; **2** l'épée, le glaive

Σικελία , Σικελίας (ή) : la Sicile

Σικελικός , ή,ον : sicilien

σῖτος , ου (ό) ²: le blé, le pain, la nourriture

σιωπή , σιωπῆς (ή) : le silence ; / μετὰ σιωπῆς : en silence ;

Σκαμβωνίδης , ου : originaire du dème Scambonidès

σκευάζω (*inf pft M ἐσκευάσθαι*) : préparer ; / M machiner, manigancer ;

σκηνή , σκηνῆς (ή) : la tente

σκήπτομαι : (*aor. ἐσκηψάμην*) : prendre comme point d'appui, feindre, prétexter ;

σκοπέω / σκοπῶ ¹: **1** regarder, observer, avoir en vue, prendre en considération ; **2** examiner (ὅπως : comment) ;

σκοπός , σκοποῦ (ό) : le guetteur , l'observateur

σκότος , ου (ό) / σκότος , ους (τό) ⁴: **1** l'obscurité; la nuit ; **2** le fait de ne rien voir

σκυθρωπός , ός , όν : sévère, austère ;

σκυτάλη , ης (ή) : skytale (*bâton sur lequel est fixé un message codé dans des lanières de cuir*), => dépêche codée, dépêche

σκόπτω : + A : railler, plaisanter, se moquer de

σοδαρῶς : violemment ; avec insolence

Σουσαμίθρης , ου (ό) : Sousamithrès, *nom d'homme, perse*

Σπάρτη , ης (ή) : Sparte

Σπαρτιάτης , ου (ό) : le Spartiate

σπάω : (*part aor M πασάμενος*) : A tirer; // M tirer à soi, dégaîner ;

σπερμολογία , ας (ή) : bouffonnerie, plaisanterie de gueux, mauvaise plaisanterie

σπονδή , ἥς (ῆ) : **1** la libation ; **2** le traité ; σπονδὰς ποιῆσθαι πρὸς τινα : conclure un traité avec qqn ;

σπουδάζω ²: (σπουδάσσομαι , ἐσπούδασα , ἐσπούδακα) : **1** avoir de l'ardeur, s'appliquer sérieusement, faire des efforts, s'efforcer, redoubler d'efforts ; *pris* ^{abst} : être sérieux **2** + *inf* : s'attacher à, s'appliquer à, s'empresse pour ;

στασιάζω : être en lutte, lutter l'un contre l'autre, être divisé par des dissensions

στάσις , στάσεως (ῆ) ⁴: **1** la faction, le parti ; **2** le soulèvement, la sédition ;

στατήρ , στατήρος (ὁ) : le statère (*unité monétaire* : *1 statère d'argent = 2 drachmes* ; *1 statère d'or = 20 drachmes*)

στατός , ἡ,όν : qui tombe droit, sans plis ; / στατός < *s e χιτών* > : tunique droite, sans plis ;

Στειριεύς , Στειριεύς (ὁ) : <l'habitant> du dème Steiria

στενωπός , ος,ον : étroit, resserré ; // στενωπός, οὔ (ὁ) : lieu ou passage étroit ; ruelle ;

στέφανος , ου (ὁ) ²: couronne

στεφανώω / στεφανῶ ³: (*impf* ἐστεφάνουν ; *aor* ἐστεφάνωσα ; *inf pr* στεφανοῦν ; *aor P* ἐστεφανώθην) : couronner, donner une couronne ; récompenser, attribuer un honneur ;

στέφω : (*part. pft. P*: στεφθεῖς , στεφθέντος) : couronner ;

στίγμα , στίγματος (τό) : marque au fer rouge

στολή , στολῆς (ῆ) : l'habillement, le vêtement, la robe, le costume

στόλος , ου (ὁ) : le corps expéditionnaire, l'armée , la flotte

στόμα , ατος (τό) ²: **1** la bouche, la gueule; **2** la face ; // *expr. ἐπὶ στόμα* : sur la face, face contre terre (*Hom.*);

στρατεία , ας (ῆ) ³: expédition (*militaire*)

στράτευμα , στρατεύματος (τό) ²: l'armée

στρατεύομαι ²: servir comme soldat ; faire campagne ;

στρατηγέω / στρατηγῶ : (*part pr* στρατηγῶν , *στρατηγοῦντος*) : commander une armée, être stratège, être général

στρατηγία , ας (ῆ) : **1** fonction de commandement ; **2** commandement de l'armée, charge de stratège ; **3** temps de commandement, campagne (*militaire*) ;

στρατηγός , οὔ (ὁ) ¹: le général ; le stratège (*magistrature*) ;

στρατιά , στρατιᾶς (ῆ) ⁴: l'armée

στρατιώτης , ου (ὁ) ²: le soldat

στρατιωτικόν , οὔ (τό) : l'ensemble des soldats, la soldatesque

στρατόπεδον , στρατοπέδον (τό) ³: le camp ; l'armée;

στρέφω ⁴: tourner, retourner, tordre en tous sens ; bouleverser ;

στρώμα , στρώματος (τό) : matelas ; tapis; couverture;
 σύ , σέ , σοῦ , σοί (σε , σου , σοι) ¹: tu, te, toi
 συγγίγνομαι : (*inf aor συγγενέσθαι*) : vivre avec, fréquenter
 συγγιγνώσκω (*f συγγνώσσομαι , aor. συνέγνω*) : pardonner
 συγγραφεύς , έως (ό) : écrivain, et en particulier l'historien, le compilateur
 σύγχυσις , συγχύσεως (ή) : bouleversement, destruction
 συκῆ , ἥς (ή) : le figuier
 συκοφαντέω / συκοφαντῶ ²: dénoncer à tort, calomnier
 συκοφάντης , ου (ό) ³: sycophante (*dénonciateur professionnel*) , délateur, calomniateur
 συλλαμβάνω ³: (*συλλήψομαι , συνέλαβον , συνείληφα ; P συλλαμβάνομαι , συλληφθήσομαι , συνελήφθην , συνείλημμαι*) : **1** arrêter, capturer, faire prisonnier, incarcérer ; **2** + D : venir en aide à qqn, assister qqn ;
 συμβαίνω ¹: (*inf aor : συμβῆναι*) : **1** marcher avec, marcher ensemble ; **2** tomber d'accord, en venir à un accord ; // *impers.* : συμβαίνει ¹: (*aor. συνέβη ; pl que pft : συνεδεόηκει*) : impersonnel : il arrive (à : + D) que (+ *proposition infinitive*) ;
 συμβαστικός ,ή,όν : propre à un arrangement, tendant à un arrangement
 συμβουλεύω ¹: (*impft συνεβούλευνον*) : conseiller
 συμμαχία , ας (ή) ³: **1** l'alliance de guerre ; // συμμαχίαν ποιέσθαι πρός + A : faire alliance avec ; **2** les troupes d'alliés ;
 σύμμαχος , ος, ον ¹: *adj.* : allié
 σύμμαχος , συμμάχου (ό) ¹: l'allié
 συμπαλαίω : + D : lutter avec, pratiquer la lutte avec
 σύμπας / ζύμπας , σύμπασα , σύμπαν ⁴: tout entier, tout ensemble, la totalité de (*intensif de πᾶς*), absolument tout
 συμπείθω : (*aor συνέπεισα*) : persuader entièrement ;
 συμπίπτω ⁴: (*συμπεσοῦμαι , συνέπεσον , συμπέπτωκα ; subj aor 3^{ème} p sg : συμπέση*) : **1** se rencontrer , se rencontrer dans un combat, se heurter ; **2** + D : survenir, « tomber sur » qqn ; **3** arriver, survenir, se produire ; // impersonnel + *inf*: il arrive que ;
 συμπλέκω : lier ensemble avec, mettre en relation avec ; // **M** συμπλέκομαι : (*impf συνεπλεκόμην*) : **1** se lier ensemble, s'accrocher avec; **2** engager la lutte ;
 συμπράττω (*f συμπράζω*) : agir avec ou de concert avec (+D), aider, soutenir
 συμπρέπω : (*inf aor συμπρέψαι*) : + D : s'accorder à, convenir à
 συμφέρον , ουσα, ον ¹: + D : avantageux pour ; / συμφέρον , οντος (τό) : ce qui est avantageux pour, l'intérêt ;

συμφθέγγομαι : + D : faire entendre sa voix avec, parler avec ou en même temps que
 συμφορά , συμφορᾶς (ή) ¹: l'événement (*en général fâcheux*), circonstance, hasard, le malheur

σύν + D ¹: avec

συναγανακτέω / συναγανακτῶ : s'indigner ensemble, ou unanimement

συναγορεύω ³: (*aor συνεῖπον , part aor συνειπών*) : + D : **1** prendre le parti de ; **2** parler en faveur de, défendre (*avocat*)

συνάγω ³: (*impft συνῆγον, f συνάζω , aor συνήγαγον , pft συνῆχα ; part aor συναγαγών , συναγαγόντος ; aor P : συνήχθην ; impér aor P : συναχθήτω ; part aor P : συναχθείς , εἶσα, συναχθέν;*) : **1** rassembler, réunir ; **2** convoquer ;

συνάδω : + D : chanter avec ou en même temps que

συναμφοτέροι , αι,α : les uns et les autres ensemble, tous les deux ensemble

συνανθέω / συνανθῶ : (*part. aor. neutre συνανθῆσαν*) : + D : fleurir avec

συνανύω : (*aor συνήνυσα*) : arriver en même temps

συνάπτω ³: (*aor συνῆψα ; part aor συνάψας , συνάψαντος*) : **1** lier ensemble, lier ; **2** engager , commencer ;

συναρπάζω (*part aor συναρπάσας, αντος*) : se saisir de ;

συνάρχω : exercer le commandement, la charge, ou la magistrature avec ; // συνάρχων ,

συνάρχοντος (ὁ) : le collègue (*qui exerce le pouvoir avec qqn*)

συνδειπνέω / συνδειπνῶ : + D : dîner avec

συνδιάγω (*impft συνδιῆγον*) : passer sa vie avec qqn

συνδιαιτάομαι / συνδιαιτῶμαι : (*inf pr συνδιαιτᾶσθαι*) : vivre avec qqn, vivre ensemble

σύνειμι ^{1 2}: (*part pr : συνών , συνόντος ; D pl : συνοῦσιν*) : + D : **1** être avec, fréquenter (*s'emploie pour des rapports d'élève à maître : vie commune, conférences...*) ; **2** avoir des rapports intimes, entretenir des relations sexuelles ; **3** s'adonner à ;

σύνειμι ² : (*3^{ème} p sg : σύνεισι ; part pr : συνιών , συνιόντος , συνιοῦσα , συνιούσης*) :

s'assembler, se réunir, se contracter , se condenser

συνεξομοιοῦμαι : +D : s'adapter à

συνεπικρύπτω : (*inf aor συνεπικρύψαι*) : contribuer à cacher, aider à cacher

συνεργέω / συνεργῶ : (*inf aor συνεργῆσαι*) : travailler avec, agir de concert avec, collaborer

συνέρχομαι ⁴: (*συνελεύσομαι , συνῆλθον , συνελήλυθα ; part aor: συνελθών , συνελθόντος*) : **1** aller dans le même lieu, se réunir ; **2** se rencontrer (pour combattre) ; / *expr* : εἰς χεῖρας

συνέρχεσθαι : en venir aux mains ; **3** + D : avoir des rapports intimes avec, s'unir avec, s'accoupler ;

σύνεσις , συνέσεως (ή) : intelligence pratique, sagacité

συνέχω : tenir, maintenir, soutenir ; / **P** συνέχομαι : (*impft 3^{ème} p pl συνείχοντο*) : +D être tenu dans , être maintenu dans , être accablé par

συνήθης , συνήθης , σύνηθες : **1** familier de, ami intime de (+ G) ; **2** habituel, coutumier, familier ;

συνθηράω / συνθηρῶ : chasser ensemble

συνίημι : (*impft 3^{ème} p pl συνίεσαν*) : rapprocher par la pensée, comprendre ; reconnaître;

συνίστημι ²: **1** rassembler, réunir ; // **2** : formes intransitives. συνίσταμαι ²: (*συστήσομαι* , *aor 2 συνέστην* ; *pft συνέστηκα* ; *inf aor 2 συστήναι* , *part pr συνιστάμενος* ; *part aor 2 συστάς* , *συστᾶσα* , *συστάν* . (*debout*) et MP) : **1** se mettre ensemble, se grouper ; **2** se fixer, s'arrêter ; **3** se tenir debout, être debout ; **4** surgir, naître, arriver, commencer ; **5** se constituer, s'engager , être engagé ;

συνόμνυμι : *au M* : se liguer avec, s'engager par serment avec (+ D)

συνομοπαθέω / συνομοπαθῶ : +D : se conformer à, se plier à

συνοράω / συνορῶ (*aor συνεῖδον* , *inf aor συνιδεῖν*) : voir d'un coup d'oeil

συντάττω (*aor συνέταξα* , *part aor συντάξας* , *συντάξαντος*) ⁴: rassembler, former en ordre de bataille ;

συντίθημι (*συνθείς* : *participe aor. 2*) ³: **1** placer ensemble; **2** échanger des promesses ; // **M** συντίθεμαι ³: (*aor. M συνεθέμην 3^{ème} p pl συνέθεντο* ; *part. aor. συνθέμενος*) convenir ; promettre ; *πρός τινα* : faire un pari avec;

συντιτρώσκω : (*impf συνετίτρωσκον*) : blesser en plusieurs endroits, couvrir de blessures

συντρέχω (*impft συνέτρεχον* , *inf aor συνδραμεῖν*) : courir ensemble, accourir

συνωμοσία , ας (ή) : conjuration, complot

συνωμότης , ου (ό) : le conjuré

Συράκουσαι , Συρακουσῶν (αἱ) : Syracuse

Συρακούσιος , α, ον : syracusain, habitant Syracuse ; *subst.* Συρακούσιος , ου (ό) : le Syracusain

συσκηνέω / συσκηνῶ : partager la tente avec, loger sous la même tente

σύσκηνος , ος,ον : compagnon de tente

συστέλλω: ramener dans un espace étroit, ramener

συστράτηγος , συστρατήγου (ό) : le collègue stratège

συστρέφω : rassembler, grouper, unir

συσχολάζω : être compagnon d'étude, ou de loisir

συχνός , ή, όν : nombreux;

σφαγίς , σφαγῖδος (ή) : le sceau, le cachet

Σφακτηρία , ας (ή) : Sphactérie, *île près du port de Pylos, en Messénie occidentale*

σφάλλομαι ³: (*aor P ἐσφάλην*) : **1** glisser, tituber, vaciller ; **2** se tromper ; **3** échouer, subir un malheur, un échec, une défaite ;

σφενδονήτης , ου (ό) : le frondeur

σφόδρα ² : fortement, tout à fait, très

σφοδρῶς : (*cpr σφοδρότερον*) : violemment

σχεδόν ³: presque

σχῆμα , σχήματος (τό) ⁴: **1** forme, figure, attitude extérieure; apparence ; **2** noble aspect, air imposant, splendeur

σχολάζω : avoir du loisir, être inoccupé

σώζω ¹: (σώσω , ἔσωσα , σέσωκα ; *inf aor* σῶσαι ; *aor P* ἐσώθην ; *inf aor P* : σωθῆναι) : sauver, préserver ; garder sain et sauf;

Σωκράτης , G Σωκράτου / Σωκράτους (ό) : (A Σωκράτη *ou* Σωκράτην) : Socrate (470-399 av. J.C.)

σῶμα , σώματος (τό) ¹: **1** le corps ; **2** la dépouille ;

σῶς , σῶς , σῶν (*contraction de* σώος) : sain et sauf, sauf

σωτηρία , ας (ή) ¹: le salut, la préservation

τάλαντον , τάλαντου (τό) ¹: le talent (*unité monétaire = 6000 drachmes*)

τᾶλλα = τὰ ἄλλα ¹: **1** tout le reste ; **2** *accusatif de relation* : quant au reste, pour le reste

ταπεινός , ή, όν ³: **1** bas, modeste, humble ; **2** bas, sans grandeur, dégradé ;

ταπεινός / ταπεινῶ : (*aor* ἐταπείνωσα) : abaisser, rabaisser, humilier

ταράττω / ταρασσώ : troubler, bouleverser, mettre la panique ; // *MP* ταραττομαι (*aor passif* ἐταράχθην *pft* τετάραγμαi) : être bouleversé

ταραχή , ής (ή) ³: le trouble

Ταυρέας , ου (ό) : Tauréas, *nom d'homme*

ταυτί : ces choses-là (*iôta déictique*)

ταφή , ής (ή) : l'ensevelissement;

τάχιστος , η, ον ²: très rapide, le plus rapide ; // τήν ταχίστην : *A adverbial* : au plus vite

τάχος , ους (τό) ⁴: la vitesse , la rapidité ; / κατὰ τάχος : promptement ;

ταχύ ³: rapidement, vite

ταχύς , εἶα, ύ ³: rapide; // *expr* : διὰ ταχέων : rapidement, promptement, en hâte ;

τε (*toujours post-posé, et enclitique*) ¹: et ; de plus ; et enfin ; / τε ... τε... : à la fois ... et ... ; τε ... καί / τε καί : à la fois ... et ; et en même temps ; (τ' *devant voyelle* ; θ ' *devant esprit rude*)

Τεισίας , ου (ὅ) : Tisias, *un accusateur d'Alcibiade*

τειχομαχέω / τειχομαχῶ : faire des opération de siège, attaquer des ouvrages de défense *ou* des remparts

τεῖχος , τείχους (τό) ² : la muraille, l'enceinte fortifiée, le rempart

τεκμαίρομαι : conjecturer, estimer

τέκνον , ου (τό) ¹ : l'enfant

τέκτων , τέκτονος (ὅ) : **1** charpentier ; **2** tout ouvrier *ou* artisan

τελετή , ἥς (ή) : **1** le Mystère (*religieux*) ; **2** => la célébration, la cérémonie, tout ce qui peut contribuer au rite d'initiation

τελευταῖος , α, ον ² : dernier, final, dernier, pour terminer (*neutre souvent adverbial*)

τελευτάω / τελευτῶ ¹ : (*aor. ἐτελεύτησα ; part. aor. τελευτήσας , τελευτήσαντος ;*) : mourir

τελευτή , τελευτής (ή) ⁴ : **1** la fin ; **2** la mort ;

τέλος , τέλους (τό) ² : **1** l'impôt, le paiement ; le droit à acquitter ; **2** le pouvoir politique , le magistrat ; / τέλη , τελῶν (τά) : les autorités ; **3** le terme, la fin

τέλος : *adv* : à la fin, finalement

τελώνης , ου (ὅ) : le fermier des impôts, le percepteur des impôts

τεσσαράκοντα / τετταράκοντα : quarante

τέταρτος , η, ον : quatrième

τετρακόσιοι , αι, α : 400

τετράβολον , ου (τό) : le tétrbole, une pièce de quatre oboles, quatre oboles

τετταράκοντα : quarante

Τεῦκρος , Τεύκρου (ὅ) : Teucros

τεχνάζω : machiner, ourdir (+ *prop inf* : que)

τηλικοῦτος , τηλικαύτη , τηλικοῦτο (ν) ¹ : aussi grand, aussi puissant, aussi fort ;

τίθημι ¹ : (*impft* : ἐτίθην , ἐτίθεις , ἐτίθει , ἐτίθεμεν , ἐτίθετε , ἐτίθειςαν ; *aor* : ἔθηκα / ἔθεμεν ; *part pr* τιθείς ; *part. aor. θείς , θεῖσα , θέν , G θέντος*) : poser, déposer, placer, mettre ; // **M**

τίθεμαι ¹ : (*θήσομαι , ἐθέμην , τέθειμαι ; aor.2 M 3^{ème} p sg ἔθετο ; inf aor M θέσθαι ; part. aor. M : θέμενος , η, ον*) : **1** poser sur soi ; / *expr* : τὰ ὅπλα τίθεσθαι : prendre les armes, se poster armé pour le combat ; **2** instituer ; décider (+*inf* : de) ;

τίκτω ¹ : (*τέξομαι , ἔτεκον , τέτοκα ; part aor f : τεκοῦσα , τεκούσης*) : enfanter ; avoir un enfant

Τιμαία , ας (ή) : Timaia, *nom de femme spartiate*

Τίμαιος , ου (ὅ) : Timée

Τιμάνδρα , ας (ή) : Timandra, *nom de femme*

τιμάω / τιμῶ ¹: (*infinitif τιμᾶν ; part pr MP τιμώμενος*) : honorer, respecter

τιμή , ἥς (ῆ) ¹: l'estimation, le prix

Τίμων, Τίμωνος (ὁ) : Timon, *nom d'homme (notamment Timon d'Athènes, connu pour sa misanthropie, qui inspira Shakespeare)*

τίς , τίς , τί ¹: (*toujours accentué de l'aigu*) *pr* : qui ? quoi ? que ?

τις , τις , τι G τινος / του ¹: (*jamais accentué*) *adj. indéfini* quelque, un, une ; certain ; // *pr.* quelqu'un, quelque chose, on ; (*avec une négation* : personne) ;

Τισσαφέρνης , ους (ὁ) : Tissapherne, *satrape perse des provinces côtières d'Asie Mineure pendant la guerre du Péloponnèse*

τίτθη , ης (ῆ) : la nourrice

τοίνυν ¹: hé bien ! donc, justement ;

τοιοῦτος , τοιαύτη , τοιοῦτο (v) ¹: (*neutre pl τοιαῦτα*) tel, de telle sorte, de cette qualité, de ce genre ; (*peut être précédé d'un article* : τὸ τοιοῦτον : une telle chose, οἱ τοιοῦτοι : de telles personnes) ;

τόλμα , τόλμης (ῆ) ³: l'audace, la hardiesse, le courage

τολμάω / τολμῶ ¹: (*aor ἐτόλμῃσα , part aor τολμήσας ; part pft P : τετολμημένος*) : oser, avoir le courage de ; avoir la force ou l'audace de, avoir le culot de ;

τόξευμα , τοξέυματος (τό) : la flèche, le trait

τοξότης , ου (ὁ) : l'archer

τοσαντάκις : tant de fois

τοσοῦτον / τοσοῦτο ¹: *neutre adv.* : à tel point, tellement ; // τοσοῦτον ... ὥστε + *inf* : assez pour

τοσοῦτος , τοσαύτη , τοσοῦτον ¹: **1** tel, de cette quantité : => si grand, aussi grand; *ou* si petit, aussi faible ! **2** autant de ; aussi nombreux;

τότε ¹: **1** alors, à ce moment, autrefois; **2** sur le moment ; (τότ ' devant voyelle)

τραγωδία , ας (ῆ) : la tragédie

τράπεζα , τραπέζης (ῆ) ²: la table

τραυλίζω (*aor. ἐτραύλισα ; part aor τραυλίσας*) : avoir un défaut de prononciation

τραυλότης , ητος (ῆ) : le défaut de prononciation

τραῦμα , τραύματος (τό) : la blessure

τραχύνω : irriter, exaspérer

τρεῖς , τρεῖς , τρία ²: (G τριῶν) : trois

τρέπω ³: (*τρέψω , ἔτραπον / ἔτρεψα , τέτροφα*) tourner, faire tourner, retourner ; // **M**

τρέπομαι ³: (*τραπήσομαι , aor ἐτρεψάμην aor 2 M ἐτραπόμην , aor 2 P ἐτράπην , τέτραμμαι* ;

part aor τρεψάμενος , *part pft pass* τετραμμένος) : **1** tr +A : modifier ; **2** mettre en fuite, culbuter ; **3 intr.** se modifier, se transformer ; se tourner vers , se diriger vers (πρός + A) ; τρέφω ²: (θρέψω , ἔθρεψα , τέτροφα ; *inf aor* θρέψαι) : nourrir, élever

τρέχω : (δραμοῦμαι , ἔδραμον , δεδράμηκα ; *inf. aor.* δραμεῖν) : courir

τριάκοντα ²: trente ; / οἱ τριάκοντα : les Trente (*citoyens munis des pleins pouvoirs*) : régime des Trente : régime oligarchique imposé à Athènes par Sparte **en 404-403**

τριακόσιοι , αι , α : trois cents

τριβή , τριβῆς (ή) : **1** usure par frottement ; **2** perte de temps, délai, lenteur ;

τριήρης , τριήρους (ή) ²: (*A τριήρη*) : la trière (*vaisseau qui comporte trois rangs de rameurs*)

τρισχίλιοι , αι , α : trois mille (*G* τρισχιλίων)

τρίτος , η , ον ³: troisième, en troisième; // τὰ τρίτα : le troisième prix ;

τριώβολον , τριωδόλου (τό) : le triobole, une pièce de trois oboles ; les 3 oboles (= ½ salaire quotidien d'un ouvrier)

τρόπαιον , ου (τό) ⁴: le trophée ; // *expr* : τρόπαιον στήσαι τῶν πολεμίων : élever un trophée de victoire sur les ennemis (*le G indique la cause du trophée*) ;

τροπή , ῆς (ή) : changement de direction, changement ;

τρόπος , ου (ό) ¹: **1** la manière, la façon ; **2** le tempérament, le caractère, l'humeur ; **3 au pl.** : les mœurs; **4** le comportement; **5** manière d'être convenable ; κατὰ τρόπον : comme il convient ; ἀπὸ τρόπου : d'une manière qui ne convient pas ;

τροφή , τροφῆς (ή) ³: **1** la nourriture ; **2** l'approvisionnement, (*au pl*) le ravitaillement ;

τρυφή , τρυφῆς (ή) : mollesse, sensualité, relâchement

τυγχάνω ¹: (τεύζομαι , ἔτυχον , τετύχηκα ; *inf aor* τυχεῖν ; *part aor* τυχών , τυχόντος ; *subj aor 3ème p sg* τύχη) : **1** + G : rencontrer, trouver, atteindre, obtenir; **2** je me trouve dans tel ou tel état (+ *participe*) ; τυγχάνω + ὤν : se trouver par hasard, se trouver, être ; τυγχάνω + *participe* : il se trouve que ;

Τυδεύς , Τυδέως (ό) : Tydée

τυραννέομαι / τυραννοῦμαι : (*inf τυραννεῖσθαι*) : être gouverné par un tyran (*pas de sens péjoratif en grec*) , être gouverné de façon despotique

τυραννικός , ή , όν : **1** royal, princier ; **2** despotique, tyrannique, enclin à la tyrannie ; **3** caractéristique des tyrans, despotes ou princes ;

τυραννίς , τυραννίδος (ή) ³: tyrannie (*sans aspect nécessairement péjoratif*) ;

τύραννος , τυράννου (ό) ²: le tyran

τυφλός , ή , όν : obscur, peu clair, vague ;

τῦφος , ου (ό) : **1** la fumée ; **2** la fumée de l'orgueil, les vapeurs de l'orgueil ;

τύχη , ης (ή) ¹: le hasard, le sort, la fortune (*favorable ou non*) ; situation; l'aventure, l'incident, le coup du sort ; et, selon le contexte, bonheur, chance ; malheur, malchance, infortune; *au pl.* : les succès; les coups du sort, les infortunes // *expr* : τύχη ἀγαθῇ : avec la bonne Fortune ! puisse la Fortune être favorable !; κατὰ τύχην : par hasard ;
 τυχών, τυχόντος (ό) ¹: le premier venu ;
 τῶνδρες = τοὶ ἄνδρες / οἱ ἄνδρες *forme dorienne*
 ὑβρίζω ¹: **1** se conduire avec orgueil *ou* violence ; **2** εἰς + A : outrager qqn ; maltraiter ; // **M**
 ὑβρίζομαι : outrager, faire injure
 ὕβρις , εως (ή) ²: **2** outrage.
 ὕβρις , ὕβρεως (ή) ²: **1** l'orgueil, l'arrogance ; **2** la démesure, l'insolence; **3** l'outrage.
 ὕβρισμα , ὕδρίσματος (τό) : violence, excès ; outrage ;
 ὑβριστικῶς : avec trop d'insolence, avec trop d'arrogance
 ὑγιεινός , ή , όν : qui donne la santé, salulaire, salubre, hygiénique
 ὑγιής , ής , ές ⁴: bien portant ; sain ; sensé, bon, crédible ;
 ὕδωρ , ὕδατος (τό) ²: l'eau
 υἱός , οῦ (ό) ¹: : le fils
 Ὑκκαρα , Ὑκκάρων (τά) : Hiccarra, ville de Sicile
 ὑμεῖς , ὑμᾶς , ὑμῶν , ὑμῖν ¹: vous
 ὑπακούω : (*impft* ὑπῆκουον ; *pft* : ὑπακήκοα) +D : prêter l'oreille et réagir, écouter docilement qqn, écouter, obéir
 ὑπάρχω (*impft* ὑπῆρχον ; *aor.* ὑπῆρξα ; *inf aor* ὑπάρξαι) ¹: **1** + *attribut du sujet* : se trouver, être ; **2** *abstrait* : exister, être ; **3** + D : être à la disposition de, appartenir à ; / ὑπάρχει μοι + *inf* : il m'est possible de ;
 ὑπείκω (ὑπεῖζομαι , ὑπεῖξα) : céder à, obéir à
 ὑπεκτίθεμαι : faire transporter en lieu sûr
 ὑπεκφεύγω (*impft* ὑπεξέφυγον , *aor* ὑπέκφυγον) : s'enfuir en toute hâte, fuir, échapper à
 ὑπεξαιρέομαι / ὑπεξαιροῦμαι : M : (*aor* ὑπεξεῖλόμην; *part aor* ὑπεξελόμενος) : se réserver à soi-même, mettre de côté pour soi-même ;
 ὑπέρ + G ¹: pour, au sujet de, dans l'intérêt de, à la place de, pour la défense de
 ὑπεραγαπάω , ῶ (*impft* : ὑπερηγάπων) : aimer avec excès
 ὑπερβάλλω ³: (*f* ὑπερβαλῶ ; *impft* ὑπερέβαλλον) : **1** dépasser ; surpasser ; **2** enchérir sur qqn ;
 ὑπερβολή , ής (ή) ³: **1** l'excès, le comble ; **2** l'exagération ; **3** le dépassement
 Ὑπέρβολος , Ὑπερβόλου (ό) : Hyperbolos, *nom d'homme* ; marchand de lampes, démocrate, attaqué par Aristophane dans 4 de ses pièces, entre 424 et 421, ostracisé en 417.

ὑπερήφανος , ος, ον : très arrogant, d'une extrême arrogance
 ὑπερηφάνως : très / trop orgueilleusement
 ὑπεροράω / ὑπερορῶ ⁴: + G : regarder de haut ; mépriser ;
 ὑπήκοος , ος, ον : docile, soumis à (+ D)
 ὑπηρεσία , ας (ῆ) : service (à l'origine, office du rameur d'un navire)
 ὑπηρετέω / ὑπηρετῶ ⁴: + D : se soumettre à, obéir à, être docile à ;
 ὑπηρέτης , ου (ό) : le serviteur, celui qui est aux ordres de, l'adjoint, l'acolyte
 ὑπισχνέομαι / ὑπισχνοῦμαι ²: (ὑποσχέσθαι , ὑπεσχόμεν , ὑπέσχημαι ; *part aor 2*
ὑποσχόμενος ; subj aor 2 : ὑπόσχονται) : **1** promettre ; **2** se faire fort de ;
 ὕπνος , ου (ό) ⁴: le sommeil ; (*svt au pl. οἱ ὕπνοι*)
 ὑπό + A (ὕφ' devant esprit rude) ¹: sous l'autorité de ;
 ὑπό + D ¹: au pouvoir de
 ὑπό + G ¹: **1** sous l'effet de, du fait de , sous l'influence de, sous l'empire de, à cause de,
 grâce à; **2** avec un vb passif: par ; (ὕφ' devant voyelle aspirée)
 ὑποβάλλω : (ὑποβαλῶ , ὑπέβαλον , ὑποβέβληκα) : mettre sous ; jeter sous, suggérer ; // **M** :
 s'approprier, faire passer pour sien ;
 ὑπογράφω : **1** écrire, inscrire en dessous ; **2** esquisser, représenter ; **3** farder ;
 ὑποδοχή , ῆς (ῆ) : réception à un repas ; repas, banquet ;
 ὑποδύομαι : **1** s'insinuer, se glisser dans ; **2** s'insinuer dans les bonnes grâces de, se gagner la
 faveur de ; **3** : + G: sortir de dessous
 ὑποθράττω / ὑποθράσσω : (*impf ὑπέθραττον*) : troubler, inquiéter, effrayer
 ὑποκριτής , οῦ (ό) : l'acteur
 ὑπολείπω ³: (ὑπολείψω , ὑπέλιπον , ὑπολέλοιπα ; *impf MP3ème p sg ὑπελείπετο ; part aor P*
ὑπολιπόμενος) : laisser derrière ; / **P** être laissé en arrière, rester , rester en arrière ;
 ὑπολογίζομαι : prendre en compte, prendre en considération
 ὑπομένω ²: (*aor ὑπέμεινα ; inf. aor. : ὑπομεῖναι ;*) : rester en arrière ; attendre ;
 ὑπομνήσκω : faire ressouvenir qqn (A) de qqch (G), rappeler qqch (G) à qqn (A)
 ὑπονοέω / ὑπονοῶ : (*part aor ὑπονοήσας*) : conjecturer, supposer, soupçonner
 ὑπονοία , ας (ῆ) : **1** conjecture, supposition, soupçon ; **2** allusion par insinuation, allusion,
 signification allégorique
 ὑποπίπτω : (*impft ὑπέπιπτον*) : + D : tomber sous
 ὑποπτέω : soupçonner que (+ *inf^{re}*)
 ὕποπτος , ος, ον + G : suspect, qu'on soupçonne de ;
 ὑποστρέφω : (*part aor ὑποστρέψας*) : *intr* : revenir en arrière, s'en retourner

ὑπουργέω / ὑπουργῶ : (*inf* *f* ὑπουργήσεῖν) : rendre service, travailler sous les ordres de
 ὑποφέρω : (*inf* *aor* : ὑπενεγκεῖν) : emporter, ou porter par en dessous ; / **P** : être précipité
 dans ; εἰς +A : se laisser entraîner à ;

ὑποχείριος , ος / α,ον : +D : qui est sous la main de, soumis à, au pouvoir de ;

ὑποψία , ας (ῆ) ⁴: soupçon

ὑστεραία , ας (ῆ) : le jour suivant ; // ὑστεραίᾳ (τῇ) : le lendemain (... ἢ ἤ : du jour où...)

ὔστερον ¹: puis, ensuite, plus tard

ὑπάπτω : allumer par en-dessous, mettre le feu à , incendier

ὑφίστημι : (*part* *aor* 2 ὑποστάς , ὑποστάντος) : faire face, tenir tête ; résister ;

Φαίαξ , Φαίακος (ὁ) : Phéax, l'un des chefs de l'aristocratie (ambassade en Sicile en 423 av. J.C)

φαίνομαι ¹: (φανήσομαι / φανοῦμαι , ἐφάνην , πέφασμαι /πέφηνα ; *impf* ἐφαινόμην, 3^{ème} *p sg* ἐφαίνετο ; *inf* *f* M φανεῖσθαι ; *part* *aor* φανείς , φανέντος) : **I** apparaître, se montrer, paraître, sembler ; +*part* ₂ apparaître clairement comme, se montrer, se révéler comme ; μοι φαίνεται + *inf* : il me semble + *inf* ; // *impers*. φαίνεται : c'est clair, manifeste, évident ; il est manifeste que ... ; μοι φαίνεται : il m'apparaît ... que ; **2** se révéler, paraître aux yeux de tous, se faire reconnaître ;

φανερῶς ²: visiblement ; ouvertement, publiquement ;

Φαρνάδαζος , Φαρναβάζου (ὁ) : Pharnabaze, satrape de Bithynie et Phrygie sous Artaxerxès II

φάσκω ¹: dire, déclarer, affirmer, prétendre

φαῦλος , η, ον ²: de qualité inférieure, de peu de valeur, médiocre, nul ;

φαύλως : mal

φέρε ³: allons ! ; voyons ! ; // φέρε δή / φέρε νυν : allons donc! Eh bien!

φέρω ¹: (οἶσω , ἤνεγκα / ἤνεγκον , ἐνήνοχα; *impft* ἔφερον ;) : **I** porter, apporter, amener ; **2** produire, causer ; **3** obtenir; **4** emporter; **5** supporter ; / + *part* : supporter de // **P** φέρομαι (οἰσθήσομαι , ἠνέχθην , ἐνήνεγμαι ; *part* *aor* passif masc : ἐνεχθείς ,έντος) : **I** avec un *adv* de qualité : se trouver, être dans telle ou telle situation : κακῶς φέρεσθαι : être en mauvaise posture ; **2 P** personnel : être rapporté => « on rapporte que... »

φεύγω ¹: (φεύζομαι , ἔφυγον , πέφευκα ; *impf* ἔφευγον ;) : **I** fuir, s'enfuir ; échapper à ; **2** + A : fuir, éviter, se refuser à ; éviter (+ *inf* : de) ; **3** être exilé, être banni;

Φηγαιεύς , Θηγαιέως (Α Φηγαιᾶ) : originaire du dème de Phégée

φημι ¹: (φῆς , φησι , φαμεν , φατε , φασι ; *impft* ἔφην ; 3^{ème} *p pl* : ἔφασαν ; *aor* ἔφησα ; *part* *aor* φήσας ; *inf* : φάναι; *subj. pr.* : φῶ ; *opt. pr.* : φάιν) : parler, dire; affirmer, prétendre ; /

οὐ φημι (+*inf*): refuser (de) ; φασιν / φησίν + *inf*: on dit que; φησί *en incise* : dit-il; / φασί *en incise* : dit-on, comme on dit ; ἔφη : disait-il, dit-il;

φθάνω ³: (φθήσομαι , aor 1 ἔφθασα; part aor φθάσας) : devancer ; se hâter de ; + *inf* arriver à temps pour, avoir le temps de

φθέγγομαι ⁴: (aor ἔφθεγξα part pr φθεγγόμενος) : faire retentir ; crier, faire entendre ;

φθείρω : (*impf* ἔφθειρον): **1** détruire, perdre, faire périr, ruiner ; **2** corrompre ;

φθίνω ⁴: se consumer, arriver à son terme, décroître

φθονερός , ἄ,όν : envieux, jaloux

φθονέω / φθονῶ ²: + G : être envieux, envier, être jaloux , jalouser, haïr

φθόνος , ου (ό) ³: jalousie, envie

φίλανδρος , ος, ον : qui aime son époux

φιλανθρωπία , ας (ή) ⁴: l'humanité (*sentiment*), la bonté, la bienveillance ;

φιλάνθρωπος , ος , ον ⁴: bienveillant; courtois ;

φιλανθρώπως : avec bienveillance, avec humanité, avec affabilité, courtoisement

φιλέω / φιλῶ ²: + *inf* : se plaire à ; avoir l'habitude de ; *impersonnel* : il est habituel.

φίλη , φιλῆς (ή) : l'amie

φιλήκοος , ος, ον : qui écoute volontiers, avide d'écouter, => avide de savoir ;

φίλημα , φιλήματος (τό) : le baiser

φιλία , ας (ή) ²: liens d'amitié, relations amicales ;

φίλιος , α, ον : amical, bienveillant, ami ; allié ;

φιλοδοξία , ας (ή) : amour de la réputation, de la gloire

φιλοκίνδυνος , ος, ον : ami du danger, hardi, téméraire

φιλόνικος , ος,ον : qui aime vaincre ; // τὸ φιλόνικον , ου : le désir de vaincre ;

φιλονίκως / φιλονείκως : avec le désir de vaincre (*cpr* φιλονικότερον)

φιλοπότης , ος,ον : qui se plaît dans la société des méchants, pervers

φιλόπρωτος , ος,ον : qui désire être le premier, qui a l'ambition du premier rang ; // τὸ φιλόπρωτον : l'ambition d'être le premier ;

φίλος , η, ον ¹: *adj.* amical, ami

φίλος , ου (ό) ¹: l'ami

φιλοσοφία , ας (ή) ³: le désir ou l'amour de la sagesse, la philosophie

φιλόσοφος , φιλοσόφου (ό) : le philosophe

φιλοτιμέομαι / φιλοτιμοῦμαι ⁴: **1** rivaliser, être un rival ; **2** être ambitieux ; / + *inf*: aspirer à, avoir l'ambition de ;

φιλοτίμημα , φιλοτιμήματος (τό) : acte fait par ostentation, munificence, largesse

φιλοτιμία , ας (ή) ³: **1** amour de l'honneur ; ambition ; **2** rivalité ; **3** / *au pl.* : largesses faites par ambition ; désir de se distinguer ;

φιλότιμος , ος , ον : (*sup φιλοτιμότατος*) : qui aime les honneurs, ambitieux ; // *subst.* τὸ φιλότιμον : l'amour des honneurs, l'ambition

φιλοτίμως : avec zèle ; magnifiquement, avec magnificence ;

φιλοφρονέω / φιλοφρονῶ : avoir des sentiments d'amitié ; // **M** φιλοφρονέομαι /

φιλοφρονοῦμαι (*part aor φιλοφρονηθεῖς*) : accueillir *ou* traiter avec bienveillance, avec bonté

φιλοφρόνως : avec bienveillance, de manière serviable, complaisante ; favorablement ;

φιλοφροσύνη , ης (ή) : **1** la bienveillance, la bonté ; **2** sentiment de bonne humeur, gaieté ;

φίλτατος , ος , ον : bien aimé, très cher (*superlatif de φίλος, η, ον*)

φλύαρος , φλύαρου (ὁ) : bavardage, sottise, niaiserie, sornettes

φοβέομαι / φοβοῦμαι ²: (*impft ἐφοδούμην* ; *part pr φοβούμενος* ; *part aor φοβηθείς* ;) : être effrayé, redouter, craindre, éprouver de la crainte, avoir peur (que : μή ; que ne pas : μή οὐ) , être effrayé

φόδος , ου (ὁ) ²: la crainte, la peur, l'effroi

Φοίνισσα , Φοινίσσης : Phénicienne

Φορμίων , ωνος (ὁ) : Phormion, *général athénien pendant la guerre du Péloponnèse, vainqueur des Péloponnésiens à Naupacte en 429 av. J.C.*

φορτικός , ή , όν : qui sert à porter les fardeaux ; portefaix ; grossier, vulgaire ; / *subst.* :

φορτικοί , ὧν (οἱ) : les gens du commun ;

φορτίον , ου (τό) : la marchandise

φράζω ²: (*φράσω , ἔφρασα*) indiquer, dire, exposer, informer de

φρονέω / φρονῶ ¹: (*aor ἐφρόνησα*) : **1** avoir des sentiments ; **2** φρονέω, ω + *adverbe* : avoir tel ou tel sentiment ; *expr.* μέγα φρονεῖν : être orgueilleux ; μέγα φρονεῖν ἐπί +D :

s'enorgueillir de, se piquer de... ; **3** + *acc* : être du parti de (+ G) ;

φρόνημα , φρονήματος (τό) : **1** manière de pensée ; **2** élévation de pensée ; **3** fierté, orgueil

φροντίζω ²: se soucier de, se préoccuper, avoir le souci de , s'inquiéter de;

φρουρά , ᾶς (ή) : la garnison

Φρυγία , ας (ή) : la Phrygie, *au centre de la Turquie actuelle*

Φρύνιχος , Φρυνίχου (ὁ) : Phrynikhos, *général athénien*

φυγᾶς , φυγάδος (ὁ, ή) : banni, exilé

φυγή , ης (ή) ²: **1** la fuite ; **2** l'exil

φύλαξ , φύλακος (ὁ) ³: le garde, le gardien

φυλάσσω / φυλάττω ¹: (*aor. ἐφύλαξα, impf ἐφύλαττον*) : être sur ses gardes, veiller ; veiller sur, garder, surveiller ; // *M* : (*f φυλάζομαι inf. aor. : φυλάξασθαι*) : prendre garde à, se garder de, se garantir contre ; (*μή + subj*) : veiller à ne pas, prendre garde à ne pas ; / *imp pr M*: φυλάττου : prends garde ! attention !

φυλή , φυλῆς (ή) ⁴: la tribu (*il en existait 4 du temps de Solon ; il y en aura 5 à partir de Clisthène, en 507*)

φυσάω / φυσω : souffler dans

φύσις , φύσεως (ή) ¹: nature, manière d'être, l'état naturel, le naturel; **2** dispositions naturelles, le caractère ;

φυτόν , οὗ (τό) : la plante

φωνή , ῆς (ή) ³: la voix ; la parole ;

χαίρω ¹: se réjouir, être heureux ;

χαλεπαίνω : (*impft ἐχαλέπαινον ; aor 2 ἐχαλέπηνα ; part aor χαλεπήνας , χαλεπήναντος*) : + *D* : se fâcher, s'emporter, s'irriter, se mettre en colère, être mécontent (contre)

χαλεπός , ή, όν ²: **1** difficile, pénible, désagréable, dur ; **2** méchant, acariâtre, dur, cruel, terrible, acharné ; (*cpr χαλεπότερος*)

χαλεπῶς ³: difficilement, avec difficulté, péniblement ;

Χαλκηδονίοι , ων (οι) : les habitants de Chalcédoine, les Chalcédoniens => Chalcédoine, ville de Bithynie (Turquie actuelle) sur le Bosphore, en face de Byzance ;

Χαλκηδών , Χαλκηδόνος (ή) : Chalcédoine, ville de Bithynie (Turquie actuelle) sur le Bosphore, en face de Byzance ;

χαλκοῦς , χαλκῆ, χαλκοῦν : de bronze

χαμαιλέον , χαμαιλέοντος (ό) : le caméléon

χαρίζομαι ²: (*inf aor χαρίσασθαι ; part pft P : κεχαρισμένος , η, ον*) : être agréable à , faire plaisir à (+ *D*) ;

χάρις , ιτος (ή) ¹: (*A χάριν , D pl χάρισιν*) : **1** la reconnaissance, la gratitude, la marque de respect, l'estime ; **2** complaisance ; // *πρὸς χάριν* : pour faire plaisir, pour flatter ; **3** grâce, agrément, charme, jouissance ; **4** le service, le bienfait, la faveur;

χαυνότης , χαυνότητος (ή) : défaut de consistance, vanité

χείρ , χειρός (ή) ¹: (*A pl χεῖρας; D pl χέρσι / χέρσιν*) : la main, le bras; / *εἰς χεῖρας ἵέναι* + *G* : tomber entre les mains de ;

χειροήθης , ης,ες : maniable, apprivoisé , soumis

χεῖρον ⁴: *adv* : pire

χειρόομαι / χειροῦμαι : (*aor ἐχειρωσάμην*) : mettre sous sa main, soumettre, prendre

χείρων , ων, ον ²: (*NA pl fréquent χείρους*) inférieur

χίλιοι , αι, α ⁴: (*G pl χιλίων*) mille ; un millier ;

Χῖος , Χίου : de Khios (*île de la côte ionienne*) ; habitant de Khios ; (*adj. substantivé*) ; *au pl, par métonymie* : l'île de Khios

χιτωνίσκος , ου (ὁ) : petite tunique courte (*vêtement de dessous, plutôt de femme, ou pour un enfant – garçon ou fille-*)

χλαμύς , χλαμύδος (ή) : la chlamyde, *casaque militaire sans manches portée par les cavaliers*

χλανίς , χλανίδος (ή) : chlanide / clanide *manteau de laine fine à l'usage des femmes et des élégants* ;

χλευάζω : railler, se moquer de, tourner en ridicule

χλιδανός , ή,όν : mou, délicat, efféminé

χορεία , ας (ή) : l'action collective de danser, danse en rond, danse

χορηγέω , ὤ ⁴: **1** exercer la chorégie (*liturgie*), être chorège ; **2** pourvoir aux besoins, assumer les frais (+*A* : de) ;

χορηγία , ας (ή): la chorégie (*liturgie qui consiste à fournir et financer un chœur*)

χορηγός , οὔ (ὁ) ⁴: **1** le chorège ; le chef de chœur, et qui en assure la dépense ; **2** => celui qui dépense dans l'intérêt public, le bailleur de fonds ;

+ *D* ¹: utiliser, se servir de, employer

χράομαι / χρήομαι / χρῶμαι ¹: (*f χρήσομαι , aor ἐχρησάμην , pft κέχρημαι ; part. pr.*

χρώμενος, inf χρῆσθαι ; inf aor χρήσασθαι; adj verbal χρηστέον ;) + *D* ¹: **1** utiliser, se servir de, employer, pratiquer qqch ; disposer de qqch ; / *expr* : τοῖς πράγμασι χρῆσθαι : diriger les affaires ;; **2** fréquenter, être familier de, être en relation avec, avoir affaire à ; **3** traiter (*qqn comme + attr.*) , en user avec qqn; καλῶς χρῆσθαί τι ¹: bien se comporter envers qqn ; // *χρῆσθαι + D a souvent un sens très faible, et peut être traduit par « avoir » ou « exercer » qqch ;*

χρεία , ας (ή) ³: **1** le besoin, la nécessité ; **2** le service, l'utilité, l'avantage ;

χρεωλυτέω / χρεωλυτῶ : + *A* : s'acquitter de la dette de

χρή ¹: il faut

χρήματα , χρημάτων (τά) ²: les richesses, l'argent ; les biens ;

χρηματίζομαι : gagner de l'argent, s'enrichir

χρήσις , εως (ή) : l'usage

χρηστός , ή, όν ¹: bon, utile, valable, heureux, vertueux, honnête

χρόνος , ου (ὁ) ¹: le temps, la durée ; l'époque, l'époque déterminée, le temps précis ;

χρόος / χρώς , G χρωτός / χρόος (ὁ) ⁴: (D χροῖ / χρῶ) : surface du corps, la peau; / ἐν χρῶ: au ras, à ras ;

χρυσέος / χρυσοῦς , χρυσέα / χρυσῇ , χρυσέον / χρυσοῦν ³: doré, d'or, en or

χρυσίον , ου (τό) ³: l'or (*monnayé*) ;

Χρυσόγονος , ου (ὁ) : Chrysogonos, *nom d'homme*

χρῶμα , ατος (τό): le teint, la carnation, la couleur

χώρα , ας (ῆ) ¹: **1** le territoire ; **2** la place, l'emplacement, le quartier (*militaire*) ;

χωρέω / χωρῶ ²: (*impf ἐχώρουν*) : gagner du terrain, s'avancer, marcher ;

χωρίον , ου (τό) ²: **1** la contrée, la région; **2** la place, l'endroit ;

ψαύσις , εως (ῆ) : la caresse

ψεύδομαι ¹: (*aor ἐψευσάμην*) : tromper, tromper l'attente de ; mentir ;

ψηφίζομαι : (*aor M ἐψηφισάμην ; part aor ψηφισάμενος*) : voter, décider par un vote ; + A : donner son suffrage pour, voter pour ;

ψηφίσμα , ψηφίσματος (τό) ¹: le décret

ψηφός , ψήφου (ῆ) ²: **1** jeton de vote ; **2** vote ; **3** résultat du vote, jugement ;

ψιθυρίζω : murmurer doucement, chuchoter

ψιλός , ῆ, ὄν : **1** nu; **2** armé à la légère (*terme militaire*)

ψιμυθιόω / ψιμυθιῶ : farder avec du blanc de céruse

ψόφος , ου (ὁ) : le bruit (*d'objets qui s'entrechoquent*)

ψυχή , ψυχῆς (ῆ) ¹: souffle de vie, la vie ; l'âme ;

ψυχρολουτέω / ψυχρολουτῶ : prendre un bain froid

ψυχρός , ά, ὄν : *adj.* : froid, frais ; // *subst.* : ψυχρόν , ψυχροῦ (τό) : l'eau froide, le froid ;

ῶ ¹: ὁ (*accompagne le vocatif : ne se traduit souvent pas*);

ώμός , ῆ, ὄν : **1** vert (= pas mûr); **2** cru ; **3** non adouci : dur, cruel, inhumain ;

ὠνέομαι / ὠνοῦμαι ³: (*aor ἐπριάμην; part. pft P : ἐωνημένος*) : acheter

ὠνή , ῆς (ῆ) : le prix ; le fermage ;

ῶρα , ας (ῆ) ³: **1** période, époque, moment; **2** saison; heure; οὐ καθ' ὥραν : pas selon le moment favorable => prématurément ; **3** fleur de l'âge (jeunesse), beauté ;

ὥς + *participe ou + adj.* ¹: **1** en tant que, comme ; **2** dans l'idée que; dans l'idée de, avec la pensée que, estimant que ; **3** parce que ; parce que, dit-il... ; // ὥς + G *abs*¹: dans l'idée que

dans l'idée de, avec la pensée que, dans l'intention de, sous prétexte de, estimant que ; // ὥς + *participe futur* : dans l'espoir que, dans le but de; / *parfois avec accusatif absolu* ;

ὥς + *vb conjugué (conjonction)*¹ : **1** que (*complétif derrière un verbe déclaratif ou derrière un terme de parole avec souvent mise en doute de la parole prononcée; nuance subjective*) ; **2**

quand, lorsque ; **3** comme; parce que, puisque ; **4** + *subj ou opt obl* pour que, afin que, pour, de telle sorte que ; ὥς ἄν: afin que ;

ὥς ¹: comment

ὥς *adv comparatif* (ὥς / ὥς) ¹: comme ; // ὥς ἔοικε(v) ¹: à ce qu'il paraît, à ce qu'il semble, comme il semble, selon toute apparence, il faut croire ;

ὥσπερ ¹: **1** comme (*parfois annoncé par οὕτω*), de même que ; **2** comme, pour ainsi dire; **3** + *participe ou + G abs.*: comme si, comme c'est le fait de ;

ὥστε + *indicatif* ¹: de telle sorte que, si bien que, de telle manière que (*conséquence réelle*) ;

ὥστε + *infinitif* ¹: de telle sorte que , au point de, afin que (*conséquence possible, ou conséquence générale* - pour , afin que ; -) ; οὕτως ὥστε : tellement que, tant et si bien que, au point de. (ὥσθ' devant esprit rude); (ὥσθ' devant esprit rude)

ὠφελεία , ας (ή) ³: aide, assistance

ὠφελέω / ὠφελῶ ¹: (*aor. ὠφέλησα*) :**1** aider; **2** enrichir (*notamment avec un butin*)